

**VÝBER TERMINOLOGICKÝCH ZÁZNAMOV Z POĽOVNÍCKEJ ZOOLOGIE A  
BIOLOGIE**

**AUSWAHL TERMINOLOGISCHER EINTRÄGE AUS DEM FACHGEBIET  
'WILDTIERKUNDE'**

**ZUZANA GAŠOVÁ**



**VYSOKÁ ŠKOLA EVROPSKÝCH A REGIONÁLNÍCH STUDIÍ**



**České Budějovice**

**2022**

Odborná knižná publikácia vznikla s podporou projektu *KEGA č. 006TU Z-4/2020 Využitie inovatívnych prístupov na zvýšenie kvality vzdelávania v študijných odboroch Lesníctvo a poľovníctvo prostredníctvom e-learningového výkladového slovníka slovenskej a nemeckej terminológie používanej v poľovníctve.*

**Názov:** Výber terminologických záznamov z poľovníckej zoológie a biológie

**Autorka:** doc. Mgr. Zuzana Gašová, PhD.

**Recenzentky:** prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.  
doc. PaedDr. Oľga Wrede, PhD.

**Odborné  
poradenstvo:** Prof. Dr. Dr. Ľubomír Blaško  
Ing. Ľubomír Bútora, PhD.  
Ing. Tibor Pataky, CSc.

**Jazyková  
úprava:** PhDr. Jana Luptáková  
Dr. des. Suzana Vezjak

© Vysoká škola evropských a regionálnych štúdií, z.ú., České Budějovice, 2022

**ISBN 978-80-7556-112-1**

**EAN 9788075561121**

Die vorliegende Fachpublikation ist mit Unterstützung des Projekts *KEGA Nr. 006TU Z-4/2020* entstanden. KEGA-Projekte sind Projekte der Kultur- und Bildungsagentur des Ministeriums für Bildung, Wissenschaft, Forschung und Sport der Slowakischen Republik.

**Titel:** Auswahl terminologischer Einträge aus dem Fachgebiet 'Wildtierkunde'

**Verfasserin:** doc. Mgr. Zuzana Gašová, PhD.

**Gutachterinnen:** prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.  
doc. PaedDr. Oľga Wrede, PhD.

**Fachberatung:** Prof. Dr. Dr. Ľubomír Blaško  
Ing. Ľubomír Bútorá, PhD.  
Ing. Tibor Pataky, CSc.

**Sprachliches**

**Korrektorat:** PhDr. Jana Luptáková  
Dr. des. Suzana Vezjak

© Hochschule für europäische und regionale Studien, Budweis, 2022

**ISBN 978-80-7556-112-1**

**EAN 9788075561121**

## PodĎakovanie

Chcem sa poĎakovať

- kolegom z Katedry aplikovanej zoológie a manaĎmentu zveri na Lesníckej fakulte Technickej univerzite vo Zvolene, pánovi Ing. **Tiborovi Patakymu**, CSc., a pánovi Ing. **Ľubomírovi Bútorovi**, PhD. za zhodnotenie odborného obsahu publikácie a cenné pripomienky týkajúce sa terminologických zápisov v slovenskom jazyku,
- pánovi Prof. Dr. Dr. **Ľubomírovi Blaškovi**, pôsobiacemu na vysokej škole *Hochschule für nachhaltige Entwicklung Eberswalde* a na lesnej správe *Landesbetrieb Forst Brandenburg – Landeswaldoberförsterei Chorin*, za zhodnotenie odborného obsahu publikácie a cenné pripomienky týkajúce sa terminologických zápisov v nemeckom a v slovenskom jazyku,
- recenzentkám pani prof. PhDr. **Jane Rakšányiovej**, CSc., a pani doc. PaedDr. **Olĝe Wrede**, PhD., za zrecenzovanie publikácie, za ich odborné rady týkajúce sa lingvistického a translatologického aspektu spracovania problematiky a za ich milý ľudský prístup,
- kolegyni PhDr. **Jane Luptákovéj**, za jazykovú korektúru častí publikácie v slovenskom jazyku (za všetky prípadné nedostatky nesie zodpovednosť autorka publikácie),
- kolegyni Dr. des. **Suzane Vezjak**, za jazykovú korektúru častí publikácie v nemeckom jazyku (za všetky prípadné nedostatky nesie zodpovednosť autorka publikácie),
- môjmu manželovi **Jánovi Gašovi**, za trpezlivú pomoc pri riešení IT-problémov spojených s realizáciou publikácie.

## Danksagung

Mein Dank gilt

- den Kollegen vom Lehrstuhl für angewandte Zoologie und Wildtiermanagement an der Forstwirtschaftlichen Fakultät der Technischen Universität Zvolen, Herrn Ing. **Tibor Pataky**, CSc., und Herrn Ing. **Ľubomír Bútor**, PhD. für das Begutachten des Fachinhaltes und für ihre wertvollen Anmerkungen zu terminologischen Einträgen in der slowakischen Sprache,
- Herrn Prof. Dr. Dr. **Ľubomír Blaško**, der an der Hochschule für nachhaltige Entwicklung Eberswalde sowie im Landesbetrieb Forst Brandenburg – Landeswaldoberförsterei Chorin tätig ist, für das Begutachten des Fachinhaltes und für seine wertvollen Anmerkungen zu terminologischen Einträgen in der deutschen sowie in der slowakischen Sprache,
- den Gutachterinnen Frau prof. PhD. **Jana Rakšányiová**, CSc., und Frau doc. PaedDr. **Olga Wrede**, PhD., für die Begutachtung der vorliegenden Publikation sowie für ihre Fachratschläge bezogen auf die linguistische und translatologische Perspektive sowie für ihre nette menschliche Art,
- Frau PhD. **Jana Luptáková**, für das sprachliche Korrektorat des slowakischen Teils der Publikation,
- Frau Dr. des. **Suzana Vezjak**, für das sprachliche Korrektorat des deutschsprachigen Teils der Publikation,
- meinem Ehemann **Ján Gašo**, für seine geduldige Unterstützung bei der Lösung der IT-Probleme verbunden mit der Veröffentlichung der vorliegenden Publikation.

## Predslov

Odborná knižná publikácia *Výber terminologických záznamov z poľovníckej zoológie a biológie* predstavuje jeden z publikačných výstupov projektu KEGA č. 006TU Z-4/2020 *Využitie inovatívnych prístupov na zvýšenie kvality vzdelávania v študijných odboroch Lesníctvo a poľovníctvo prostredníctvom e-learningového výkladového slovníka slovenskej a nemeckej terminológie používanej v poľovníctve* a voľne dopĺňa ďalšie dve publikácie (1) Vyhnaníková, Z. – Štefčík, J. – Gašová, Z. 2022. *Výber terminologických záznamov z poľovníctva a príbuzných odborov*. Zvolen: TU vo Zvolene a (2) Štefčík, J. 2022. *Výber terminologických záznamov z poľovníckej kynológie*. České Budějovice: VŠ evropských a regionálnych študií. Obe publikácie vznikli v rámci riešenia projektových úloh uvedeného projektu.

Predkladanú odbornú knižnú publikáciu tvorí súbor terminologických zápisov k vybraným odborným pojmom z oblasti poľovníctva, konkrétne poľovníckej zoológie a biológie. Odborná knižná publikácia obsahuje celkovo 120 párových terminologických zápisov k odborným pojmom v nemeckom a slovenskom jazyku. Terminologické zápisy sú na základe jazykovej príslušnosti spracovaného odborného pojmu radené do párov tak, aby bezprostredne po terminologickom zápise odborného pojmu v nemeckom jazyku nasledoval terminologický zápis (čiastočne) ekvivalentného termínu v slovenskom jazyku. Všetky terminologické zápisy majú jednotnú štruktúru, ktorá pozostáva z identifikačného kódu (sub)disciplíny; pomenovania spracovaného termínu; informácie o morfosyntaktických vlastnostiach termínu; definície termínu prevzatej z odbornej literatúry; bibliografického údajov o zdroji odbornej literatúry; kontextu, t. j. vybranej časti autentického textu obsahujúceho spracovaný termín, a z bibliografického údajov o zdroji autentického textu. Zápis je v prípade potreby doplnený o synonymný výraz (alebo synonymné výrazy) pre spracovávaný termín; ďalší poznámkový aparát zahrňujúci napríklad štylistické špecifiká spracovaného termínu v danom jazyku či sémantické osobitosti konkrétneho termínu v porovnaní s jeho inojazyčným náprotivkom.

Štruktúra terminologických zápisov vychádza z aktuálneho stavu poznania v oblasti terminologickej práce a terminografie prezentovaného v odborných zdrojoch domácej i nemeckej proveniencie, porov. napr. Wrede – Štefčík – Drlík (2016), Wrede (2018), Arntz – Picht – Schmitz (2014), Drewer – Schmitz (2017). Zároveň akcentuje formálnu jednotnosť spracovania terminologických zápisov, rozlišovanie povinných a fakultatívnych komponentov terminologického zápisu, ale aj odbornosť, autentickosť a originálny (tzn. neprekladový) charakter spracovávaných zdrojov informácií. V neposlednom rade bola pri spracovaní odborných pojmov dôležitá spolupráca s odborníkmi z danej oblasti. Ich poznámky sú v publikácii odlišené kurzívou a vyznačené farebne. Zoznam terminologických zápisov uvádzaných v predkladanej publikácii si nenárokujú na úplnosť, predstavuje len výber z terminológie príslušnej odbornej oblasti, ktorý bolo možné spracovať počas doby trvania projektu.

Publikácia prezentuje výsledky empirického preskúmania problematiky zrealizovaného v súlade s teoretickými východiskami deklarovanými v súčasnej odbornej literatúre. Zároveň ponúka komparatívny pohľad na terminológiu poľovníckej zoológie a biológie pre jazykový pár *nemecký jazyk – slovenský jazyk*,

a tým predstavuje túto problematiku z perspektívy, ktorá zatiaľ patrí medzi málo rozpracované. Verím preto, že predkladaná odborná knižná publikácia bude pre príslušnú odbornú verejnosť prínosná.

Jún 2022

Autorka

## Vorwort

Die vorliegende Fachpublikation *Auswahl terminologischer Einträge aus dem Fachgebiet 'Wildtierkunde'* bildet einen Bestandteil der im Rahmen des Projektes *KEGA Nr. 006TU Z-4/2020* gestalteten Publikationsreihe, zu welcher auch zwei weitere Fachpublikationen (1) Vyhnáliková, Z. – Štefčík, J. – Gašová, Z. 2022. *Auswahl terminologischer Einträge aus dem Fachgebiet 'Jagd und angelagerte Fachbereiche' [slow. Výber terminologických záznamov z poľovníctva a príbuzných odborov]*. Zvolen: TU vo Zvolene und (2) Štefčík, J. 2022. *Auswahl terminologischer Einträge aus dem Fachgebiet 'Jagdkynologie' [slow. Výber terminologických záznamov z poľovníckej kynológie]*. České Budějovice: VŠ evropských a regionálních studií, gehören.

Diese Fachpublikation besteht aus einer Reihe terminologischer Einträge zu ausgewählten Fachbegriffen aus dem Fachbereich 'Wildtierkunde' und enthält insgesamt 120 terminologische Paareinträge zu den jeweiligen Fachbegriffen in der deutschen und in der slowakischen Sprache. Die terminologischen Einträge sind paarweise so angeordnet, dass unmittelbar nach dem terminologischen Eintrag des Fachbegriffes in der deutschen Sprache immer der terminologische Eintrag des (teil-)äquivalenten Terminus in der slowakischen Sprache folgt. Die Struktur aller Einträge ist einheitlich, bestehend aus dem Identifikationscode der jeweiligen (Teil-)Disziplin; aus der Benennung des Schlüsselterminus; Information zu morphosyntaktischen Merkmalen des Terminus; aus einer der Fachliteratur entstammenden Definition des Terminus; aus der bibliographischen Angabe zur Fachquelle; aus dem Kontext, d. h. der ausgewählten authentischen Textstelle, welche den jeweiligen Schlüsselterminus enthält und aus der bibliographischen Angabe zum authentischen Text (Kontext). Diese Informationen werden ggf. um weitere Angaben angereichert, wie z. B. synonymer Begriff (oder synonyme Begriffe) zu dem Schlüsselterminus; weitere ergänzende Anmerkungen zum Schlüsselterminus, wie bspw. seine stilistischen Besonderheiten in der jeweiligen Sprache oder semantische Spezifika im Vergleich zu seinen anderssprachigen Gegenstücken.

Die Struktur der terminologischen Einträge beruht auf dem aktuellen Kenntnisstand auf dem Gebiet der terminologischen Arbeit und Terminografie, so wie dieser in der slowakischen sowie germanistischen Fachliteratur dargestellt ist (vgl. z. B. Wrede – Štefčík – Drlík (2016), Wrede (2018), Arntz – Picht – Schmitz (2014), Schmitz – Drewer (2017)). Akzentuiert werden dabei die formale Einheitlichkeit der Einträge, Unterscheidung zwischen pflichtigen und fakultativen Komponenten des terminologischen Eintrags sowie die Fachlichkeit, Authentizität und der originale Charakter (d. h. keine übersetzten Quellen) von bearbeiteten Informationsquellen. Bei der Bearbeitung von Fachbegriffen war auch die Zusammenarbeit mit Experten aus der Praxis von wesentlicher Bedeutung. Ihre Hinweise sind in der Publikation kursiv hervorgehoben und farblich gekennzeichnet. Die Summe der in der vorliegenden Publikation bearbeiteten terminologischen Einträge erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit, sondern es handelt sich um eine Auswahl von Termini der jeweiligen Terminologie, die während der Projektlaufzeit angemessen bearbeitet werden konnten.

Die terminologischen Einträge stellen Ergebnisse einer empirischen Bearbeitung der gegebenen Problematik dar. Die Projektaufgabe wurde im Einklang mit den in der Fachliteratur deklarierten



theoretischen Voraussetzungen realisiert, welche dem aktuellen Kenntnisstand auf dem Gebiet der terminologischen Arbeit und der Terminografie entsprechen. Zugleich bietet sie einen komparativen Blick auf die Terminologie der Wildtierkunde für das Sprachenpaar *Deutsch – Slowakisch* und stellt dadurch diesen Fachbereich aus einer Perspektive dar, welche gegenwärtig zu den wenig bearbeiteten gehört. Insbesondere aus diesen Gründen hoffe ich, dass die vorliegende Fachpublikation für das jeweilige Fachpublikum gewinnbringend sein wird.

Juni 2022

Autorin

## Obsah / Inhaltsverzeichnis

<b>Predslov</b> .....	<b>6</b>
<b>Vorwort</b> .....	<b>8</b>
<b>Zoznam použitých kódov / Code-Verzeichnis</b> .....	<b>11</b>
<b>Terminologické zápisy / Terminologische Einträge</b> .....	<b>12</b>
Poľovnícka zoológia a biológia vo všeobecnosti / Wildtierkunde im Allgemeinen .....	13
Srstnatá zver / Haarwild .....	18
Srstnatá zver – raticová zver / Haarwild – Schalenwild.....	24
Srstnatá zver – parohatá zver / Haarwild – Geweihträger .....	32
Srstnatá zver – rohatá zver / Haarwild – Hornträger .....	56
Srstnatá zver – diviacia zver / Haarwild – Schwarzwild.....	68
Srstnatá zver – dravá zver / Haarwild – Raubwild.....	76
Srstnatá zver – svište / Haarwild – Murmeltiere .....	100
Srstnatá zver – zajačia zver / Haarwild – Hasentiere .....	105
Pernatá zver / Federwild .....	109
Pernatá zver – hrabavce / Federwild – Hühnervögel.....	127
Pernatá zver – slukovité / Federwild – Schnepfenvögel .....	141
<b>Zoznam použitej literatúry / Literaturverzeichnis</b> .....	<b>145</b>
Literatúra v slovenskom jazyku / Literaturquellen in der slowakischen Sprache .....	145
Literatúra v nemeckom jazyku / Literaturquellen in der deutschen Sprache .....	145
Prekladové slovníky / Übersetzungswörterbücher .....	146
<b>Zoznam internetových zdrojov / Verzeichnis der Internetquellen</b> .....	<b>146</b>
Zdroje v slovenskom jazyku / Quellen in der slowakischen Sprache .....	146
Zdroje v nemeckom jazyku / Quellen in der deutschen Sprache .....	147
<b>Register / Index</b> .....	<b>149</b>
<b>O autorke</b> .....	<b>152</b>
<b>Zur Autorin</b> .....	<b>153</b>

## Zoznam použitých kódov / Code-Verzeichnis

<b>Code</b>	<b>Geltungsbereich</b>	<b>Oblasť</b>
<b>BIO</b>	<b>Alle Tiere (und ggf. Pflanzen)</b>	<b>Všetky zvieratá (a príp. rastliny)</b>
<b>BIO/FEDERW</b>	<b>Federwild (allgemein)</b>	<b>Pernatá zver (vo všeobecnosti)</b>
BIO/FEDERW/Hühner	Federwild: Hühnervogel	Pernatá zver: hrabavce
BIO/FEDERW/Schnepf	Federwild: Schnepfenvogel	Pernatá zver: slukovité
<b>BIO/HAARW</b>	<b>Haarwild (allgemein)</b>	<b>Srstnatá zver (vo všeobecnosti)</b>
BIO/HAARW/Geweiht	Haarwild: Geweihträger	Srstnatá zver: parohatá zver
BIO/HAARW/Hasen	Haarwild: Hasentiere	Srstnatá zver: zajačia zver
BIO/HAARW/Hornt	Haarwild: Hornträger	Srstnatá zver: rohatá zver
BIO/HAARW/Murmel	Haarwild: Murmeltiere	Srstnatá zver: svište
BIO/HAARW/Raubw	Haarwild: Raubwild	Srstnatá zver: dravá zver
BIO/HAARW/Schalenw	Haarwild: Schalenwild	Srstnatá zver: raticová zver
BIO/HAARW/Schwarzw	Haarwild: Schwarzwild	Srstnatá zver: diviacia zver

## Terminologické zápisy / Terminologische Einträge



Poľovnícka zoológia a biológia vo všeobecnosti / Wildtierkunde im Allgemeinen



<b>Code</b>	BIO
<b>Terminus DE</b>	<b>Äsung</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonym</b>	Nahrung (f.)
<b>Definition</b>	Das natürliche Futter (Nahrung) des Wildes. Unterschieden wird hierbei nach natürlicher und künstlicher Äsung. Unter natürlicher Äsung wird das gesamte Nahrungsangebot, das sich dem Wild in freier Wildbahn anbietet, zusammengefasst. Unter künstlicher Äsung ist das dem Wild in Notzeiten an Futterstellen dargereichte Futter zu verstehen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 40.
<b>Kontext</b>	Heute wird Rotwild unter dem Einfluss des Menschen in Europa zurückgedrängt, und zwar auf größere Waldflächen mit einem Angebot an Deckung, Äsung und Ruhe.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 12.
<b>Anmerkung</b>	Ausnahme: Beim Schwarzwild bzw. Raubwild nennt man die Nahrung <i>Fraß</i> .
<b>Termín SK</b>	<b>paša</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Synonymum</b>	(prirodzená rastlinná) potrava
<b>Definícia</b>	Prirodzená rastlinná potrava úžitkovej zveri.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 268.
<b>Kontext 1</b>	Ani jedna zver úžitková nie je na pašu taká náročná ako srna.
<b>Zdroj kontextu 1</b>	Srnie. 7. mája 2016. (Ctibor Šálek, ukážka z knihy Naše poľovníctvo. Bratislava 1935). In: <i>Lovu zdar</i> . Dostupné na: <a href="https://magazinlovuzdar.sk/2016/05/07/srnie/">https://magazinlovuzdar.sk/2016/05/07/srnie/</a> (2.5.2022).
<b>Kontext 2</b>	V porovnaní s ostatnými jeleňovitými je srnčia zver dosť náročná na potravu a priberčivá.
<b>Zdroj kontextu 2</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 336.
<b>Poznámka</b>	Termín <i>paša</i> sa používa zriedkavejšie.

<b>Code</b>	BIO
<b>Terminus DE</b>	<b>sichern</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Bei allem Wild: die Umgebung aufmerksam überprüfen (äugen und winden), ob Gefahr droht.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 633.
<b>Kontext</b>	Beginnt Rotwild aber zu sichern, ist es misstrauisch geworden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 15.
<b>Termín SK</b>	<b>istiť</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Synonymum</b>	byť v strehu
<b>Definícia</b>	Ostražite pozorovať okolie (o zveri).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 31 f.
<b>Kontext</b>	Dvojročný až štvorročný srnec vychádza neskôr, pomalšie po dlhšom istení. Istí aj počas paše.
<b>Zdroj kontextu</b>	Müllerová, Lucia. 2022. Srnec – ako odhadnúť jeho vek? In: <i>Hunting land</i> . Dostupné na: <a href="https://www.huntingland.sk/blog/clanok/srnec-ako-odhadnut-jeho-vek.html">https://www.huntingland.sk/blog/clanok/srnec-ako-odhadnut-jeho-vek.html</a> (27.5.2022).

<b>Code</b>	BIO
<b>Terminus DE</b>	<b>vernehmen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Hören bei allem Wild.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 699.
<b>Kontext</b>	Feldhasen vernehmen ausgezeichnet. Sie spüren Bodenerschütterungen in ihrer Sasse, wenn etwa ein Spaziergänger sich nähert.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 136.
<b>Termín SK</b>	<b>počúvať (o zveri)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Synonymum</b>	bystriť
<b>Definícia</b>	Zisťovať nebezpečenstvo sluchom.
<b>Zdroj definície</b>	Ferjentsik, Koloman. 1999. <i>Poľovnícky slovník. Česko-slovensko-anglicko-francúzsko-nemecko-maďarský</i> . Praha: Hubertlov Bohemia. S. 98 [1541].
<b>Kontext</b>	Kírmne srnce sa pohybujú spravidla malými krokmi, často sa zastavujú a počúvajú.
<b>Zdroj kontextu</b>	<i>Rohy má niekedy aj samica srnčej zveri. Srnec alebo srnec európsky. Rohy neplodných srncov</i> . Dostupné na: <a href="https://podarilove.ru/sk/byvaet-u-samki-kosuli-est-roga-kosulya-ili-evropeiskaya-kosulya-roga/">https://podarilove.ru/sk/byvaet-u-samki-kosuli-est-roga-kosulya-ili-evropeiskaya-kosulya-roga/</a> (12.7.2022).



<b>Code</b>	BIO
<b>Terminus DE</b>	<b>winden</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonym</b>	wittern
<b>Definition</b>	Die Wahrnehmung bzw. Orientierung mithilfe des Geruchssinnes bei allem Wild und beim Hund. Das Wild hebt dazu den Windfang hoch und zieht die Luft prüfend ein.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 781.
<b>Kontext</b>	Sikawild wittert, vernimmt, äugt und schwimmt gut.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 55.
<b>Termín SK</b>	<b>(z)vetriť</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Synonymum</b>	zachytiť pach
<b>Definícia</b>	Zisťovať pach, nebezpečenstvo alebo [prítomnosť] zveri čuchom.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 447.
<b>Kontext</b>	Staršieho srnca vábime skôr hlasom runej dospelej srny – fiiá, fiiá, fiié, ten však často vetrí, príde obozretne, potichu a spravidla od chrbta.
<b>Zdroj kontextu</b>	Viete ako na kapitálneho srnca? Odborník VÁM poradí! Fotopríbeh. In: <i>Poľovníctvo a rybárstvo</i> . Dostupné na: <a href="https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/fotostory/viete-ako-kapitalneho-srnca-odbornik-vam-poradi/4">https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/fotostory/viete-ako-kapitalneho-srnca-odbornik-vam-poradi/4</a> (2.5.2022).
<b>Poznámka</b>	Čím lepší má zver alebo poľovný pes čuch, a čím väčší je pohyb vzduchu, tým ľahšie je pre nich vetrenie.

Srstnatá zver / Haarwild



<b>Code</b>	BIO/HAARW
<b>Terminus DE</b>	<b>Einfahrt</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonyme</b>	Geschleife (n.), Eingang (m.), Einfall (m.) /seltener/
<b>Definition</b>	Die Eingangsröhre zum Bau.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 159.
<b>Kontext</b>	Der Fuchsbau hat meist mehrere Ein- und Ausfahrten (Röhren) und im Inneren einen Ruhekegel und mehrere Nebenkessel.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 97.
<b>Termín SK</b>	<b>vchod do brloha</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Vchod je miesto, kade sa vchádza. Brloh je podzemná skrýša srstnatej zveri.
<b>Zdroj definície</b>	Kačala, Ján et al. 2003. <i>Krátky slovník slovenského jazyka</i> . Bratislava: Veda. Dostupný aj na: <a href="https://slovník.juls.savba.sk/?w=vchod">https://slovník.juls.savba.sk/?w=vchod</a> (6.6.2022) [vchod]. Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 14 [brloh].
<b>Kontext</b>	Vchody do brloha sú hlboko vyšúchané a vedú k nim dobre vyšliapané chodníčky.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 140.

<b>Code</b>	BIO/HAARW
<b>Terminus DE</b>	<b>Haarwild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Bezeichnung für alle jagdbaren Säugetiere, die üblicherweise nicht als Haustiere gehalten werden und nicht ständig im Wasser leben.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 265.
<b>Kontext</b>	Haarwild kann sowohl <i>Großwild</i> (alles Schalenwild und Dachs) als auch <i>Kleinwild</i> (übriges Haarwild) nach Anhang I der VO (EG) Nr. 853/20004 sein.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 512.
<b>Termín SK</b>	<b>srstnatá zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Špecifické označenie pre zoologicky rôznorodú skupinu tých druhov cicavcov, ktorými sa zaoberá poľovníctvo. <i>Telo majú pokryté srstou</i> .
<b>Zdroj definície</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 250; <a href="#">odborná konzultácia: Pataky / Bútora</a> .
<b>Kontext</b>	Vzhľad srstnatej zveri (cicavcov) je rôznorodý podľa spôsobu života a adaptácie na rôzne životné prostredie. Všeobecne sa telo člení na hlavu, krk, trup, dva páry končatín a chvost.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 251.

<b>Code</b>	BIO/HAARW
<b>Terminus DE</b>	<b>Kessel</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Kammer (f.)
<b>Definition</b>	Raum im Kaninchen-, Murmeltier-, Fuchs- und Dachsbau; der eigentliche Wohnraum.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 402.
<b>Kontext</b>	Der Dachs lebt im Gegensatz zum Fuchs fest an den Bau gebunden (daher Opfer der Vergasungsaktionen zur Tollwutbekämpfung in den 1960er- und 1970er-Jahren) mit ausgepolstertem Kessel (=zentrale Wohnkammer).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 122.
<b>Termín SK</b>	<b>kotol</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymum</b>	kotlík
<b>Definícia</b>	Obývací komora v podzemnom brlohu väčších šeliem.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 165.
<b>Kontext</b>	Jazvečí brloh má niekoľko vchodov a na ich konci býva priestorný <i>kotlík</i> vystlaný trávou, lístím a machom.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 301.

<b>Code</b>	BIO/HAARW
<b>Terminus DE</b>	<b>Schrank</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Schränken (n.)
<b>Definition</b>	Im allgemeinen Sinne die Abweichung der Tritte in der Fährte oder Spur der einzelnen Wildarten von der Körpermittellinie.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 603.
<b>Kontext</b>	Der Schrank eines Rothirsches ist ein hirschgerechtes Zeichen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 603.
<b>Anmerkung</b>	Die Abweichung ist um so größer, je stärker das Wild ist.
<b>Termín SK</b>	<b>rozkrok</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Priečna vzdialenosť stopy pravej nohy od stopy ľavej nohy meraná kolmo na smer stopovej dráhy.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 345.
<b>Kontext</b>	Stopy dospelého srnca sú priemerne o niečo hrubšie ako stopy srny a vždy je rozkrok jeho stopovej dráhy širší ako u samíc.
<b>Zdroj kontextu</b>	Po srnčích stopách. 9.3.2022. In: <i>Hunting land</i> . Dostupné na: <a href="https://www.huntingland.sk/blog/clanok/po-srncich-stopach.html">https://www.huntingland.sk/blog/clanok/po-srncich-stopach.html</a> (2.5.2022).
<b>Poznámka</b>	Staršia zver a samice vo vysokom štádiu gravidity majú rozkrok väčší.

<b>Code</b>	BIO/HAARW
<b>Terminus DE</b>	<b>Winterruhe</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Definition</b>	Eine nicht allzu tiefe Ruhe- und Schlafphase, die für die Nahrungsaufnahme unterbrochen wird, die Stoffwechselaktivität wird auf ein Minimum beschränkt, die Körpertemperatur bleibt (im Vergleich zum Winterschlaf und der Winterstarre) normal.
<b>Quelle (Def.)</b>	Winterruhe. In: <i>Lernhelfer. Das Multimedia-Lexikon</i> . Zugänglich unter: <a href="https://www.lernhelfer.de/schuelerlexikon/biologie/artikel/winterruhe">https://www.lernhelfer.de/schuelerlexikon/biologie/artikel/winterruhe</a> (19.9.2022).
<b>Kontext</b>	Der Dachs hält bei tiefen Minusgraden Winterruhe (nicht Winterschlaf). In milderen Wintern fast durchgehend aktiv.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuausgabe. Stuttgart: KOSMOS. S. 122.
<b>Anmerkung</b>	Im Unterschied zum Winterschlaf halten einige Säugetiere, z. B. Dachs, Braunbär und Eichhörnchen, nur eine Winterruhe (vgl. Stinglwagner – Haseder 2014, S. 690).
<b>Termín SK</b>	<b>nepравý zimný spánok</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	fakultatívny spánok
<b>Definícia</b>	Najmiernejšia forma zimného spánku, pri ktorom ide len o čiastočnú strnulosť a čiastočné zníženie telesnej teploty. Typický je napr. pre medveďa a jazveca.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 494.
<b>Kontext</b>	Jazvec sa ako jediný z našich lasicovitých šeliem ukladá na nepравý zimný spánok, ktorého dĺžku ovplyvňujú klimatické faktory.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 300.

Srstnatá zver – raticová zver / Haarwild – Schalenwild





<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schalenw
<b>Terminus DE</b>	<b>Afterklauen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f., Pl.)
<b>Synonyme</b>	Geäfter (n.), Sparren (m.), Afterrücken (m.)
<b>Definition</b>	Zwei über dem Fesselgelenk rückwärts stehende Klauen (Hornvorsprünge; zweite und fünfte Zehe) bei den meisten rezenten Paarhufern ( <i>Artiodactyla</i> ), somit auch beim Schalenwild, beim Hund und bei den zur Familie der Hunde ( <i>Canidae</i> ) gehörenden Raubtieren.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 23.
<b>Kontext</b>	Sie [Paarhufer] laufen auf den Schalen der dritten und vierten Zehe, haben den zweiten sowie fünften Zeh als Afterklauen oberhalb der Schalen am Lauf zurückgebildet und den Daumen – den ersten Zeh – ganz verloren.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 11.
<b>Anmerkung</b>	speziell beim Rotwild auch: Oberrücken, Oberballen, Oberklaue, seltener Überrücken genannt
<b>Termín SK</b>	<b>paratice</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f., pl.)
<b>Synonymum</b>	paratičky
<b>Definícia</b>	Kopýtka na zakrpatenom 2. a 5. prste raticovej zveri.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 56.
<b>Kontext</b>	Stopa jeleňa je vpredu zaokrúhlená a zovretá. Vo veľmi mäkkej pôde, keď sa jeleň vďaka svojej hmotnosti do pôdy zabára, sú odtlačené aj paratice.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 62.
<b>Poznámka</b>	Nemecký ekvivalent <i>Afterklauen</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na psovité šelmy.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schalenw
<b>Terminus DE</b>	<b>brunftig</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Adjektiv
<b>Definition</b>	Das begattungsbereite weibliche Schalenwild (außer Schwarzwild) während der Brunft, wenn es bzw. sie die Annäherung des männlichen Stückes sucht und duldet.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 113.
<b>Kontext</b>	Ein einzelnes Tier ist ungefähr zwei Tage brunftig. Bei großen Rudeln dauert die Brunft bis vier Wochen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 75.
<b>Anmerkung</b>	auch: die begattungsbereite Biberin
<b>Termín SK</b>	<b>rujná (zver)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	prídavné meno
<b>Definícia</b>	Srstnatá zver, najmä raticová, ktorá je ochotná a fyziologicky pripravená na párenie.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 350.
<b>Kontext</b>	Jelenia ruja je od polovice septembra do polovice októbra. Jelene si vtedy vytvárajú háremy rujných jeleníc a bojujú medzi sebou o ich priazeň.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 329.
<b>Poznámka</b>	Nemecký ekvivalent <i>brunftig</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na bobricu.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schalenw
<b>Terminus DE</b>	<b>Schalenwild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Eine Gruppe von Tieren bewegt sich nur auf zwei Zehen vorwärts, die sog. Spitzengänger. Diese beiden Zehen sind mit Horn (den Schalen) überzogen. Da sie paarweise angeordnet sind, werden die Tiere auch als Paarhufer ( <i>Artiodactyla</i> ) bezeichnet.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 580.
<b>Kontext</b>	Schalenwild wird nach der Ernährungsweise in Wiederkäuer und Allesfresser untergliedert.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 69.
<b>Anmerkung</b>	Alles Wild, das auf Schalen zieht. Gemäß §2 Absatz 3 des BJG gehören zum Schalenwild: Wisente, Elch-, Rot-, Dam-, Sika-, Reh-, Gams-, Stein-, Muffel- und Schwarzwild.
<b>Termín SK</b>	<b>raticová zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Tie druhy zveri, ktorým sa vo fylogenetickom vývoji zredukoval počet prstov na všetkých končatinách na štyri a posledný článok každého z nich je pokrytý rohovinovou raticou – kopýtkom. V zoolologickej systematike zaraďujeme raticovú zver medzi <i>párnokopytníky</i> .
<b>Zdroj definície</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 60.
<b>Kontext</b>	Pre všetku našu raticovú zver s výnimkou diviacej zveri je typická existencia zvláštnych kostených útvarov a kožných derivátov – rohov a parohov.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 254.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schalenw
<b>Terminus DE</b>	<b>Sensel</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Schalenwand (f.), Schalenrand (m.)
<b>Definition</b>	Die äußere Schalenwand (Schalenrand) der Schalen des Schalenwildes.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 633.
<b>Kontext</b>	Neben im Alltag des Öfteren auftretenden Fragen, ob und warum Waidmannsheil mit <i>ai</i> oder <i>ei</i> geschrieben wird, erfährt der Leser z. B. auch, dass <i>Hilo!</i> ein alter Zuruf beim Abfangen eines Hauptschweines ist oder dass <i>Sensel</i> ein Begriff für die Wand der Schalen beim Rotwild sind.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Frevert, Walter. 2020. <i>Jagdliches Brauchtum und Jägersprache</i> . Stuttgart: Franckh Kosmos Verlag. Zugänglich auch unter: <a href="https://krautjunker.com/2020/08/05/jagdliches-brauchtum-und-jagersprache/">https://krautjunker.com/2020/08/05/jagdliches-brauchtum-und-jagersprache/</a> (15.6.2022).
<b>Termín SK</b>	<b>hrana stopy</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Synonymum</b>	hrana ratice
<b>Definícia</b>	Ryha vytlačená okrajom ratice do pôdy alebo snehu.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 28.
<b>Kontext</b>	V stope raticovej zveri možno rozoznať odtlačok bruška (mäsitá zadná časť päty ratice), hrádzku (medzera medzi raticami), hrany (okraj ratic), hriadky (vnútorná prehĺbená časť ratic). Odtlačok bruška je zreteľný v zadnej časti stopy, v hrádzke je malá vyvýšenina pôdy, po hrane ostáva na stope ryha v zemi a v hriadke sa pôda tiež mierne prevýši.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 386-387.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schalenw
<b>Terminus DE</b>	<b>setzen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Gebären beim Schalenwild (mit Ausnahme des Schwarzwildes, dieses frischt), Murmeltier, Seehund, Hasen und Wildkaninchen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 633.
<b>Kontext</b>	Märzhasen setzen in der Regel nicht mehr im gleichen Jahr.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 132.
<b>Termín SK</b>	<b>vrhať mláďatá</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	slovesná fráza
<b>Synonymá</b>	rodiť, klásť mláďatá, kотиť mláďatá
<b>Definícia</b>	Vrhanie (rodenie) mláďat je prinášanie mláďat na svet.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 71 a 89.
<b>Kontext</b>	Zajačica vrhá po 42-44 dňoch kotnosti 1-7, najčastejšie však 2 - 4 plne osrstených a vidiacich mláďat. Počas jednej reprodukčnej sezóny ich zajačica privedie na svet spolu 7-10. Pri kotení kladie mláďatá priamo na neupravenú zem a tie sú už za pol hodiny schopné pohybu. [...] Zajačica sa môže za jednu sezónu okotiť 3- až 4-krát.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 274.
<b>Poznámka</b>	Nemecký ekvivalent <i>setzen</i> sa vzťahuje na raticovú zver (s výnimkou diviacej zveri), na svište, tulene, zajace a králiky; Synonymom (v nominálnej forme) pre <i>vrhanie mláďat</i> v slovenskom jazyku môže byť v závislosti od druhu zveri aj <i>rodenie, kladenie, kotenie</i> alebo <i>telenie</i> ; <i>Napríklad jelenice alebo srny rodia mláďatá, ale zajace a králiky sa kotia</i> (odborná konzultácia: Blaško).

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schalenw
<b>Terminus DE</b>	<b>Suhle</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Definition</b>	Ein schlammiges Wasserloch, in dem sich Rot- und Schwarzwild suhlen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 660.
<b>Kontext</b>	Suhle: Schlammbad, Körperpflege, Kühlung. Wenn sich ein Hirsch gesuhlt hat, so findet man häufig die Abdrücke seiner Stangen am Rande der Suhle im weichen Boden. Man kann hieraus unter Umständen sogar die Stärke, ja die ungefähre Endenzahl des Hirsches erkennen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 82.
<b>Anmerkung</b>	früher: Sohle, Sohlachen, Gelach, Siele, Suhlung; Schwarzwildsuhlen werden auch <i>Prudel</i> genannt; Wo natürliche Suhlen fehlen, sollen sie im Rahmen der Hege künstlich angelegt werden. Während Schwarzwild gerne und häufig suhlt, nehmen Hirsche die Suhle hauptsächlich zur Feist- und Brunftzeit an. Suhle dient vor allem der Körperpflege.
<b>Termín SK</b>	<b>1. kalužisko, 2. bahnisko</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Rozbahnená kaluž, v ktorej sa dlho drží voda. <i>Termín 'kalužisko' sa vzťahuje na jeleniu, termín 'bahnisko' na diviačiu zver.</i>
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 153-154; (odborná konzultácia: Pataky / Bútor).
<b>Kontext</b>	K ostatným charakteristickým znakom, ktoré prezrádzajú výskyt jelenej zveri, patrí kalužisko, kde sa jelene ochladzujú. Kalužiskám sa niekedy podobajú aj menšie zamokrené prehĺbeniny, kde jelene raticami alebo parožíom odstránia vegetáciu. Také miesta sú cítiť jelením pachom a slúžia na pachové označenie.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 372.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: bahnište, kalisko; Jelenia a diviačia zver sa v takejto rozbahnenej kaluži váľa (bahní, kaluží), a tak sa ochladzuje a osviežuje v horúčavách a ošetruje si srst a kožu, zbavuje sa vonkajších parazitov.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schalenw
<b>Terminus DE</b>	<b>verfärben</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonyme</b>	färben, abfärben, verhären
<b>Definition</b>	Beim Schalenwild: im Frühjahr und Herbst die Haare wechseln.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 697.
<b>Kontext</b>	Ende September beginnt der Haarwechsel, das Rotwild verfärbt nun.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 13.
<b>Termín SK</b>	<b>píznuť</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Synonymá</b>	prefarbovať (sa), <i>presrstovať</i>
<b>Definícia</b>	Píznutie, prefarbovanie je pravidelné vymieňanie srsti cicavcov ( <i>na jar a na jeseň</i> ).
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 278; (odborná konzultácia: Pataky / Bútor).
<b>Kontext 1</b>	Letné sfarbenie srnčej zveri je žltá až hrdzavočervená s málo výrazným žltkastým zrkadlom. Na jar, v máji až júni im táto srst' dosť pomaly prefarbuje. Viac prefarbujú mladé jedince. Na jeseň sa im srst' zase rýchlo mení na zimnú, ktorá je sivohnedá a hustejšia.
<b>Zdroj kontextu 1</b>	Onedlho začne sezóna lovu srncov, dnes si povieme niečo z jeho života. In: <i>Poľovníctvo &amp; rybárstvo</i> . Dostupné na: <a href="https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/fotostory/opat-zaciname-lovom-srncov-dnes-teda-zivota-srncej-zveri">https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/fotostory/opat-zaciname-lovom-srncov-dnes-teda-zivota-srncej-zveri</a> (20.7.2022).
<b>Kontext 2</b>	V závislosti od ročného obdobia dochádza k pravidelnej sezónnej výmene srsti, ktorá sa nazýva píznutie.
<b>Zdroj kontextu 2</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 250.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: píznutie, prefarbovanie

Srstnatá zver – parohatá zver / Haarwild – Geweihträger





<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Abwerfen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonym</b>	Abwurf (m.) /selten/
<b>Definition</b>	Die männlichen <i>Cerviden</i> (Elch-, Rot-, Dam-, Sika- und Rehwild) werfen einmal jährlich ihren Hauptschmuck (Geweih, Schaufeln und Gehörn) ab.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 17.
<b>Kontext</b>	Das Abwerfen des Geweihes bedeutet für den Hirsch einen Verlust seiner bisherigen Rangstellung. Nach dem Abwerfen und mit dem empfindlichen Bastgeweih tragen die Hirsche ihre Streitigkeiten mit dem Schlagen der Vorderläufe aus (mit Erheben auf die Hinterläufe).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 24.
<b>Anmerkung</b>	Verbalform: abwerfen; Der Abwurf der Stangen und Schaufeln wird durch das völlige Absinken des Geschlechtshormons Testosteron im Blut eingeleitet.
<b>Termín SK</b>	<b>zhadzovanie parožia</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	zhadzovanie parohov
<b>Definícia</b>	Každoročné prirodzené oddeľovanie parožia od pučníc a jeho odpadnutie.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 494.
<b>Kontext</b>	Po skončení sezónnej pohlavnej aktivity sa zastaví aj prívod živín a kostený paroh sa na rozhraní medzi pučnicou a ružicou parohu naruší do takej miery, až sa paroh odlomí. Tento jav sa nazýva zhadzovanie parohov. [...] Pri hormonálnej poruche produkcie testosterónu spôsobenej nedostatočným fungovaním alebo úplnou nefunkčnosťou semenníkov nedochádza k cyklickému zhadzovaniu parožia, ale, naopak, k jeho stálemu rastu a bujneniu.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 254.
<b>Poznámka</b>	verbálna forma: zhadzovať parožie / parohy; <b>Zhodené parohy sa označujú aj ako zhody (odborná konzultácia: Pataky / Bútora).</b>

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Blattzeit</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Definition</b>	Die Brunftzeit des Rehwildes in der Zeit von Ende Juli bis Mitte August.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 96.
<b>Kontext</b>	Die Brunftzeit beim Rehwild bezeichnet man als Blattzeit. Diese Bezeichnung kommt vom Buchenblatt, welches man zum Nachahmen des Fiepens der getriebenen Ricke (Geiß) oder Kitzes einsetzt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktrechwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 57.
<b>Termín SK</b>	<b>srnčia ruja</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Čas párenia srnčej zveri, v júli až auguste.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 350 a 380.
<b>Kontext</b>	Srnčia ruja je od polovice júla do polovice augusta a srnec pri nej postupne naháňa vždy len jednu srnu, s ktorou sa pári.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 335.
<b>Poznámka</b>	Srnec si nájde rujnú srnu, ktorá ho vábi pískaním, naháňa ju, kým nedôjde k spáreniu.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Brunftfleck</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonyme</b>	Brand (m.), Brandfleck (m.), Brunftbrand (m.), Brunftschild (n.)
<b>Definition</b>	Dunkler Fleck um die Brunftrute herum während der Brunftzeit (eine Verunreinigung aus Samenflüssigkeit, Erde usw., verstärkt sich während der Brunft immer mehr).
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 83.
<b>Kontext</b>	Brunftfleck (Die dunkle Färbung wird durch Samen, Vorhautdrüsen und Urin verursacht.)
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 18.
<b>Anmerkung</b>	veraltet: Hirschbrand
<b>Termín SK</b>	<b>rujová škvrna</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	tmavá škvrna
<b>Definícia</b>	Vlhká tmavá zápachajúca srst' na bruchu okolo pohlavného údu jeleňa alebo daniela v čase ruje.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 425.
<b>Kontext</b>	Rujné jelene si prednými nohami a parohmi robia hrabaniská a označujú ich aj výtokom semena. Na bruchu pred vývodom pohlavného údu majú tmavú mokrú zápachajúcu rujovú škvrnú.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 145.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Brunftkuhle</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonyme</b>	Brunftbett (n.), Brunftgrube (f.)
<b>Definition</b>	Eine kleine Bodenmulde, die der Damschaufler während der Brunft in der Nähe des Brunftplatzes schlägt. In diese Kuhle nässt er, bevor er sich darauf niedertut.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 113.
<b>Kontext</b>	Der Brunftplatz wird frühzeitig durch Plätzen markiert und dessen Brunftgruben frisch hergerichtet. Die Brunftkuhlen kennzeichnet der Hirsch durch Hineinnässen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 41.
<b>Anmerkung</b>	Brunftkuhlen dieser Art schlagen auch der Elch und der Sikahirsch.
<b>Termín SK</b>	<b>rujná jamka</b>
<b>Synonymá</b>	plytká jam(k)a, <i>plytká priehlbina</i> (odborná konzultácia: Blaško)
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Jamka, ktorú si v čase ruje na vybranom mieste vyhlíbi danielí samec prednými raticami a označuje ju svojím pachom.
<b>Zdroj definície</b>	Danielia láska. In: <i>Poľovníctvo a rybárstvo</i> . Dostupné na: <a href="https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/polovnictvo/danielia-laska">https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/polovnictvo/danielia-laska</a> (27.5.2022).
<b>Kontext</b>	Daniele nevyhľadávajú bahniská, ale namiesto toho si v ruji vyhrabávajú plytké jamy.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 332.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Damhirsch</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Das männliche Damwild.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 133.
<b>Kontext</b>	Anders als beim Rotwild sucht der Damhirsch nicht das brunftige Kahlwild, sondern die Tiere kommen zu den Hirschen auf die Brunftplätze.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 41.
<b>Termín SK</b>	<b>daniel</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Danielí samec.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 17.
<b>Kontext</b>	Bez zreteľa na vek treba odloviť všetky daniely trvale bez parožia, zakrpatené, choré a poranené, daniely s jedným parohom (ak druhá strana nie je iba odlomená) alebo s veľmi nerovnomerne vyvinutými stranami parohov, daniely s nápadne úzkymi, strmými a nesymetrickými kmeňmi, ako aj všetky jedince, ktoré nápadne zaostávajú za priemerom vo svojej vekovej triede.
<b>Zdroj kontextu</b>	Garaj, Peter – Kropil, Rudolf. 2015. <i>Poľovníctvo</i> . Zvolen: Technická univerzita Zvolen. S. 248.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Damwild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonym</b>	<i>Dama dama</i>
<b>Definition</b>	Das Damwild zählt zoologisch zur Familie der Hirsche ( <i>Cerviden</i> ) und wird den sog. echten Hirschen zugeordnet.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 133.
<b>Kontext</b>	Das Damwild lebt im Allgemeinen gesellig in Rudeln. Damwild ist auch tagaktiv.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 40.
<b>Termín SK</b>	<b>danielia zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymá</b>	daniel škvrnitý, <i>Dama dama</i>
<b>Definícia</b>	Poľovnícky názov <i>uvedenej zveri</i> bez rozdielu veku a pohlavia. Daniel škvrnitý, danielia zver ( <i>Dama dama</i> ) je druh úžitkovej veľkej srstnatej zveri z radu párnokopytníkov, podradu prežúvavcov, nadčelade parohatých, čelade jeleňovitých, skupiny <i>Plesiometacarpalia</i> .
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 17; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 53; ( <a href="#">odborná konzultácia: Pataky / Bútor</a> ).
<b>Kontext</b>	V osemdesiatych rokoch minulého storočia sa na oživenie krvi a najmä na zlepšenie kvality trofejí dovezla danielia zver na Slovensko z Maďarska. Trofeje danielie zveri v Maďarsku dosahujú svetové parametre.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 76.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweih
<b>Terminus DE</b>	<b>Enden</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n., Pl.)
<b>Synonym</b>	Sprossen (Pl.)
<b>Definition</b>	Die Geweih- oder Gehörnenden, besonders für Kronen- und Gabelenden, i. d. R. länger als 2 cm.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 167.
<b>Kontext</b>	Die Anzahl von Enden sagt nichts, aber auch überhaupt nichts über das Alter eines Hirsches aus!
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 76.
<b>Anmerkung</b>	veraltet: Zinken; Die Bezeichnung ist zwar auch für die untersten drei Sprossen am Hirschgeweih üblich, doch sagt man hierzu besser Aug-, Eis- und Mittelsprosse. Nach alter Jägerregel gilt beim Hirschgeweih jeder Auswuchs als Ende, an den man eine Hornfessel hängen kann (ca. 2 cm).
<b>Termín SK</b>	<b>vetva (parožia)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	<i>Výrastok</i> parožia vyrastajúci z kmeňa, dlhý najmenej 20 mm.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 87; (odborná konzultácia: Pataky / Bútor).
<b>Kontext</b>	V korune vyrastajú tri a viac vetiev. Podľa tvaru kmeňa v korune a spôsobu vyrastania vetiev koruny existuje mnoho typov koruny.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 66.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: výsada

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Fiepen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Lautäußerung des Rehkitzes und der brunftigen Rehgeiß bzw. des brunftigen Schmalrehes.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 208.
<b>Kontext</b>	Von der getriebenen Ricke (Geiß) hört man Fiepen oder leise Angstschreie. Hohes Fiepen dient auch der Verständigung zwischen Ricke (Geiß) und Kitz.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 57.
<b>Anmerkung</b>	Während der Blattzeit ahmt der Jäger den Fieplaut nach, um den Bock zum Anspringen zu bewegen.
<b>Termín SK</b>	<b>(srnčie) pískanie</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Hlasový prejav srn, srnčiat.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 274.
<b>Kontext</b>	Až keď sa jej [srnina] rujnosť po 4 - 5 týždňoch skončí, hľadá si [srnec] ďalšiu [srnu]. Srny sa vtedy ozývajú tenkým pískaním.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 335.
<b>Poznámka</b>	Termín <i>pískanie</i> sa v slovenčine vzťahuje aj na iné druhy zveri, napr. jariabky, sluky a i.



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweih
<b>Terminus DE</b>	<b>Gehörn</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Gewicht (n.), Geweih (n.)
<b>Definition</b>	Der Hauptschmuck des Rehbocks, früher auch der des Widders, wenn er noch nicht zur Schneckke gewunden war, des Gams- (selten) und des Steinwilds.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 243.
<b>Kontext</b>	Beim Rehwild spricht man nicht wie beim Rotwild vom Geweih, sondern im waidmännischen Gebrauch vom Gehörn. Dieses Gehörn wird jährlich gewechselt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 49.
<b>Anmerkung</b>	In neuerer Zeit hat sich zumindest in der Literatur für das Gehörn des Rehbocks die zoologische Bezeichnung <i>Geweih</i> durchgesetzt. In alter Zeit war der Ausdruck <i>Gehörn</i> auch für den Hauptschmuck des Hirsches üblich; Hirschgehörn (Hirschgehörn, später Geweyhe, heute Geweih, Hirschgeweih).
<b>Termín SK</b>	<b>(srnčie) parožky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m., pl.)
<b>Definícia</b>	Parohovité <i>útvary</i> na hlave srnca.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 56; ( <a href="#">odborná konzultácia: Pataky / Bútor</a> ).
<b>Kontext</b>	Parožky musíme vždy posudzovať v závislosti od veku príslušného jedinca, od priemeru dosahovaného v príslušnej populácii a od priemernej kvality parožkov v príslušnom roku (napr. tuhá zima, úroda semien drevín, dostatok slnečného svitu (súvisí s tvorbou vitamínu D) a jeho pozitívnym dopadom na paroženie).
<b>Zdroj kontextu</b>	Garaj, Peter – Kropil, Rudolf. 2015. <i>Poľovníctvo</i> . Zvolen: Technická univerzita Zvolen. S. 245.
<b>Poznámka</b>	Nemecký ekvivalent <i>Gehörn</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože (v staršej literatúre) sa môže vzťahovať aj na rohy kamzičej zveri a kozorožcov.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Gelttier</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Ein Alttier, das vorübergehend oder dauernd gelt ist.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 246.
<b>Kontext</b>	Als Gelttier bezeichnet man sowohl dauernd unfruchtbare (möglicherweise schon ältere) Alttiere sowie auch Stücke, die zu dieser Zeit nicht führen, was sich aber ändern kann.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 32.
<b>Termín SK</b>	<b>jalová jelenica</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Neplodná samica. Trvalá neplodnosť je pri voľne žijúcej zveri zriedkavý jav.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 135.
<b>Kontext</b>	Vlastné posudzovanie samičej jelenej zveri je v tom, aby poľovník vedel správne zaradiť príslušného jedinca a určiť či sa jedná o mladú jelenicu (jeleničku) vo veku 2 rokov alebo staršiu jelenicu, ďalej vedúcu jelenicu (ktorá vedie čriedu), vodiacu jelenicu (ktorá vodí svoje jelenča), oplodnenú alebo jalovú jelenicu.
<b>Zdroj kontextu</b>	Brтка, J. 2009. Posúdenie samičej jelenej zveri v zime. In: <i>Hubertlov</i> , číslo 6/2009. Dostupné na: <a href="https://polovnictvo.com/spravy/108-z-tlace/hubertlov/1079-vyslo-6.-cislo-casopisu-hubertlov">https://polovnictvo.com/spravy/108-z-tlace/hubertlov/1079-vyslo-6.-cislo-casopisu-hubertlov</a> (3.5.2022).
<b>Poznámka</b>	<i>Pri výraze 'jalová jelenica' môže ísť aj o neoplodnenú (ale plodnú) samicu; (odborná konzultácia: Pataky / Bútora).</i>

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Grandeln</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f., Pl.)
<b>Synonyme</b>	Haken, Hirsch- oder Stuckgrandeln, Kusen, Kufen, Bohnen, Graneln, Granln, Grandln, Graanln, Gränlein, Granen, Gräne(n) (immer Pl.)
<b>Definition</b>	Die als Trophäen geltenden zwei Eckzähne im Oberkiefer des Sika- und des Rotwildes.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 257.
<b>Kontext</b>	Bei den Grandeln handelt es sich um den Eckzahn aus dem Oberkiefer des Rothirschen [sic]. Diese Zähne, besonders die kleineren, werden in erster Linie für den Damenschmuck wie Colliers, Ohrschmuck, Ringe und zarte Armbänder verarbeitet!
<b>Quelle (Kont.)</b>	Wissenswertes über Jagdschmuck-Grandeln. In: <i>Bayerischer Jagdschmuck. Trophäenschmuck</i> . Zugänglich unter: <a href="http://www.bayerischer-jagdschmuck.de/jagdschmuck-grandeln.html">http://www.bayerischer-jagdschmuck.de/jagdschmuck-grandeln.html</a> (4.1.2022).
<b>Anmerkung</b>	Bei Rehwild und bei Damwild sind Grandeln selten. Sie verlieren im Laufe der Zeit ihre schöne braune Farbe.
<b>Termín SK</b>	<b>kelce (jelenej zveri)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m., zvyčajne pl.)
<b>Definícia</b>	Očné zuby v čeľusti prežúvavej ( <i>spravidla jelenej</i> ) zveri, slúžiace ako trofej a na výrobu poľovníckej bižutérie a šperkov.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 157; ( <i>odborná konzultácia: Pataky / Bútora</i> ).
<b>Kontext</b>	Zaujímavými trofejami sú aj lebky šeliem, najmä veľkých. Kelce sú horné špičiaky (očné zuby) jeleňa siku, ale ojedinele sa vyskytujú aj pri srncovi. Majú ich obe pohlavia a po ich vybratí a očistení si z nich môžeme dať vyrobiť poľovnícky šperk.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 465.
<b>Poznámka</b>	Najviac sa hodnotia pekne pálené kelce starších jeleňov, s hnedou kresbou.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Hirschkalb</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Männliches Rotwildkalb.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 84.
<b>Kontext</b>	Mit der Bezeichnung <i>Rothirsch</i> meint der Jäger nur das männliche Tier. Das weibliche bezeichnet er als <i>Alttier</i> und das Kalb als <i>Hirschkalb</i> oder <i>Wildkalb</i> .
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 66.
<b>Anmerkung</b>	Der Ausdruck <i>Hirschkalb</i> kann sich im Deutschen auch auf Elch-, Dam- und Sikawild beziehen (vgl. Stinglwagner – Haseder 2014, S. 298).
<b>Termín SK</b>	<b>jelienča</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Synonymum</b>	jelenča
<b>Definícia</b>	Mláďa jelenej zveri od uliahnutia do 31. marca budúceho roka.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 149.
<b>Kontext</b>	Usilujeme sa vyradiť z chovu viac jelenčiat samičieho pohlavia ako jelenčiat samčieho pohlavia, ktoré šetríme, aj keď ide prakticky v tomto veku o obťažnú záležitosť, vzhľadom na nevýrazný pohlavný dimorfizmus.
<b>Zdroj kontextu</b>	Garaj, Peter – Kropil, Rudolf. 2015. <i>Poľovníctvo</i> . Zvolen: Technická univerzita Zvolen. S. 242.
<b>Poznámka</b>	Od 1. apríla sa jelienča podľa pohlavia preraďuje do kategórie jeleňov alebo jeleníc. Nemecký ekvivalent <i>Hirschkalb</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na losiu, danieliu zver a aj na jeleňa siku.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Knören</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Die häufigste Lautäußerung der Brunft ist das Knören der Hirsche. Dies sind tiefe, lang gezogene, mitunter gedämpfte Laute. Sie klingen eintönig wie »Ahöööh« oder »Öhhuhhaahh« und hören sich oft wie ein Brummeln an.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 561.
<b>Kontext</b>	Knören (nur Hirsche) klingt ähnlich dem Trenzen, aber ohne Erregung, meist im Sitzen ausgestoßen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 82.
<b>Anmerkung</b>	Diese Lautäußerungen werden daher auch als Brummen und, wenn der Hirsch dabei trollt, als Trenzen bezeichnet.
<b>Termín SK</b>	<b>mrnkanie</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Málo výrazný hlasový prejav jeleňa v ruji.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 213.
<b>Kontext</b>	Počas ruje býva často priveľmi teplo, čo oslabuje vrchol ruje. Jelene vtedy mlčia a ležia na svojom stanovišti. Iba občas sa ozývajú unudeným mrnkaním.
<b>Zdroj kontextu</b>	Mercel, Ján – Mikuška, Anton. 1. septembra 2016. Umenie vábit' jeleňa. In: <i>Lovu zdar</i> . Dostupné na: <a href="https://magazinlovuzdar.sk/2016/09/01/umenie-vabit-jelena/">https://magazinlovuzdar.sk/2016/09/01/umenie-vabit-jelena/</a> (4.1.2022).

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweih
<b>Terminus DE</b>	<b>Kolbenbock</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Bastbock (m.)
<b>Definition</b>	Ein Rehbock, dessen Gehörn sich noch im Wachstum befindet, mit Bast überzogen und noch nicht vereckt ist.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 409.
<b>Kontext</b>	Die Kolbenzeit, Kolbzeit oder Bastzeit des Rehbocks ist die Phase der Gehörnentwicklung von Januar bis Ende März Anfang April. Der Rehbock wird in dieser Zeit als Kolbenbock bezeichnet.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Kolbenzeit. In: <i>JagenLernen</i> . Zugänglich unter: <a href="https://jagenlernen.com/component/seoglossary/42-horn-gehorn-geweih/kolbenzeit">https://jagenlernen.com/component/seoglossary/42-horn-gehorn-geweih/kolbenzeit</a> (13.6.2022).
<b>Termín SK</b>	<b>(srnec) bakuliar</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Samec parohatej zveri s rastúcim paroží v lyku, krátko po zhodení predchádzajúceho parožia.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 15.
<b>Kontext</b>	Vytĺkanie sa deje tak, že srnec vyzretými paročkami, ktoré sú ešte obalené odumretou kožou – lykom, trie o najrôznejšie predmety.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 75.
<b>Poznámka</b>	Označenie <i>bakuliar</i> sa v slovenčine používa skôr v spojitosti s jeleňou zverou (jeleň – bakuliar), <i>spojenie srnec – bakuliar sa používa len veľmi zriedkavo (odborná konzultácia: Pataky / Bútor / Blaško)</i> . Význam je možné vyjadriť opisne (porov. definícia).

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweih
<b>Terminus DE</b>	<b>Kolbenhirsch</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Basthirsch (m.)
<b>Definition</b>	Hirsch, dessen Geweih noch nicht vereckt und noch von Bast (der Nährhaut) umgeben ist.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 84.
<b>Kontext</b>	In der Zeit der Geweihneubildung dienen den Kolbenhirschen unter anderem die Vorderläufe dazu, die soziale Rangordnung im Rudel herzustellen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 15.
<b>Termín SK</b>	<b>(jeleň) bakuliar</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Jeleň s nezrelým parožíom palicovitého tvaru potiahnutým lykom.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 10.
<b>Kontext</b>	Jeleňovi po zhodení parožia začínajú rásť parohy nové. V takomto štádiu vývoja parožia sa tomu vraví <i>bakule</i> a jeleňovi sa hovorí <i>bakuliar</i> .
<b>Zdroj kontextu</b>	Blažo, Jozef. 12.4.2017. Jeleň lesný. <i>Cervus elaphus</i> . In: <i>Na huby</i> . Dostupné na: <a href="https://www.nahuby.sk/obrazok_detail.php?obrazok_id=613063">https://www.nahuby.sk/obrazok_detail.php?obrazok_id=613063</a> (4.1.2022).
<b>Poznámka</b>	V slovenčine je pojem <i>jeleň bakuliar</i> málo používaný (odborná konzultácia: Pataky / Bútor / Blaško).

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweih
<b>Terminus DE</b>	<b>Leiste</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonym</b>	Markierleiste (f.)
<b>Definition</b>	Bezeichnung für eine leichte Erhebung (leistenartige Verdickung) an einer Geweih- oder Gehörnstange, also die Andeutung eines nicht mehr oder noch nicht ausgebildeten Endes beim Kopfschmuck aller Hirscharten.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 439.
<b>Kontext</b>	Geweihenden: Augsprosse, Eissprosse, Mittelsprosse, Wolfssprosse (kommt selten vor und wird zur Krone gerechnet), Krone (mindestens 3 Sprossen). Enden zählen als solche, wenn an ihnen eine Hornfessel aufgehängt werden kann; die Andeutung eines Endes wird Leiste genannt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Pieper, Ernst-Otto. Rothirsch. In: <i>Wildhüter St. Hubertus e.V. Verein für Naturschützer, Berufsjäger, Jagdaufseher, Jäger und Falkner</i> . Zugänglich unter: <a href="https://www.wildhueter-st-hubertus.de/rothirsch">https://www.wildhueter-st-hubertus.de/rothirsch</a> (15.6.2022).
<b>Termín SK</b>	<b>puk</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Hrbolčekovitý náznak vetvy kratší ako 20 mm.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 69.
<b>Kontext</b>	Bezkorunovú formu [jeleňa] možno tolerovať len pri štvrtom paroží, a to len vtedy, ak sú splnené ostatné náležitosti chovného parožia a ak koncová vidlica svojou hmotou alebo výsadvými pukmi naznačuje možnosť ďalšieho členenia [vl. preklad].
<b>Zdroj kontextu</b>	Voráč, Lukáš. 17.4.2009. <i>Lesní Zvěř</i> . Dostupné na: <a href="https://lsv.mypage.cz/panelleft/parozi-vysoke-zvere/vlastne-by-mohlo-stacit">https://lsv.mypage.cz/panelleft/parozi-vysoke-zvere/vlastne-by-mohlo-stacit</a> (3.5.2022).



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweih
<b>Terminus DE</b>	<b>Rehwild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonym</b>	<i>Capreolus capreolus</i>
<b>Definition</b>	Der kleinste einheimische Vertreter der Familie der Hirsche ( <i>Cervidae</i> ), zählt zoologisch wie der Elch und das Reh zu den sog. Trughirschen. Es ist ein paarhufiger Wiederkäuer, dessen Gehörn (Geweih) jährlich abgeworfen und neu gebildet wird.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 539.
<b>Kontext</b>	In Europa ist das Rehwild die meistverbreitete und zahlenstärkste Schalenwildart.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 111.
<b>Termín SK</b>	<b>srnčia zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymá</b>	srnec <i>lesný</i> , <i>Capreolus capreolus</i>
<b>Definícia</b>	Poľovnícky názov <i>uvedenej zveri</i> bez rozdielu veku a pohlavia. Srnec <i>lesný</i> ( <i>Capreolus capreolus</i> ) je druh cicavcov z radu párnokopytníkov, podradu prežúvavcov, nadčelade parohatých, čelade jeleňovitých, skupiny <i>Telemetacarpalia</i> .
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 379; ( <a href="#">odborná konzultácia: Pataky / Bútor</a> ).
<b>Kontext</b>	Srnčia zver nežije takým intenzívnym životom v čriedach ako jelenia a ani toľko spravidla nemigruje (častočnou výnimkou je poľná ekoforma srnčej zveri).
<b>Zdroj kontextu</b>	Garaj, Peter – Kropil, Rudolf. 2015. <i>Poľovníctvo</i> . Zvolen: Technická univerzita Zvolen. S. 245.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Ricke</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonyme</b>	Geiß (f.), Gais (f.)
<b>Definition</b>	Norddeutsche Bezeichnung für ein ausgewachsenes weibliches Reh.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 555.
<b>Kontext</b>	Jede Ricke (Geiß) ist nur wenige Tage brunftig. Es bilden sich keine Brunftrudel. Neben den Ricken (Geißen) nehmen an der Brunft auch die Schmalrehe (zu diesem Zeitpunkt ca. 14 Monate alt) teil.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 57.
<b>Anmerkung</b>	Geiß: der süddt. Ausdruck für ein weibliches Reh; Gais, die österr. Schreibweise für Geiß (vgl. Seibt 2017, S. 98)
<b>Termín SK</b>	<b>srna</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Samica srnčej zveri.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 77.
<b>Kontext</b>	Samica rodí dve (1 - 3) mláďatá, ktoré hneď nenasledujú matku, ale asi dva týždne sú odložené v poraste. Srna ich dojčí 4 mesiace i viac.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 75.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: šuta

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Rickenkitz</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Das weibliche Rehkitz.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 555.
<b>Kontext</b>	Das Winterhaar des Rehwildes ist länger, derber und graubraun. Jetzt hebt sich der weiße Spiegel viel deutlicher ab als im Sommer. Dabei kann der Jäger die Schürze gut erkennen: ein Haarbüschel, das das Feuchtblatt des weiblichen Rehes abdeckt. Rickenkitz und Bockkitz sind dadurch ebenfalls einwandfrei zu unterscheiden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 112.
<b>Termín SK</b>	<b>srnča</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Synonymum</b>	sríňa
<b>Definícia</b>	Mláďa srnčej zveri.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 379.
<b>Kontext</b>	Srnčatá jedináčky sú pre chov mnoho cennejšie než dvojčatá prípadne trojčatá. Ak sú dvojčatá a trojčatá rovnako silné, prednostne z nich odstrelíme srnky a srnčky ponecháme.
<b>Zdroj kontextu</b>	Garaj, Peter – Kropil, Rudolf. 2015. <i>Poľovníctvo</i> . Zvolen: Technická univerzita Zvolen. S. 245.
<b>Poznámka</b>	Srnčatá majúce samičie pohlavie sa v nemeckom jazyku označujú ako <i>Rickenkitz</i> alebo <i>weibliches Kitz</i> . Srnčatá majúce samčie pohlavie ako <i>Bockkitz</i> (odborná konzultácia: Blaško).

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Rotspießer</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Schmalspießer (m.)
<b>Definition</b>	Ein Rothirsch vom ersten Kopf (im zweiten Lebensjahr), der sein erstes Geweih – Spieße ohne Rosen – trägt.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 559.
<b>Kontext</b>	Obwohl schon Schmalspießer geschlechtsreif sind, kommen junge Hirsche nur selten zum Beschlag.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 19.
<b>Anmerkung</b>	Der Begriff <i>Schmalspießer</i> bezieht sich nicht nur auf männliches Rotwild, sondern auch auf männliches Elch-, Dam- oder Sikawild vom ersten Kopf (im zweiten Lebensjahr) mit dem Erstlingsgeweih.
<b>Termín SK</b>	<b>(jeleň) ihličiak</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymum</b>	1-ročný jeleň
<b>Definícia</b>	Samec parohatej zveri, resp. 1-ročný jeleň (v druhom roku života), najčastejšie mladý s prvým paroží, vyvinutým iba v podobe dvoch nerozvetvených kmienkov ( <i>resp. s prípadným vetvením na vrchole / konci kmeňa</i> ).
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 129; Garaj, Peter – Kropil, Rudolf. 2015. <i>Poľovníctvo</i> . Zvolen: Technická univerzita Zvolen. S. 243; ( <i>odborná konzultácia: Pataky / Bútor</i> ).
<b>Kontext</b>	Najprísnejší musíme byť pri selekcii 1-ročných jeleňov (v druhom roku života) s prvým paroží. [...] Jednoročný (v druhom roku života) ihličiak môže mať niekedy vrcholy kmienkov zdurené alebo aj rozvetvené a niekedy má výrastky v podobe vetiev aj na mieste očníc, ale kmienky sú vždy bez ružíc.
<b>Zdroj kontextu</b>	Garaj, Peter – Kropil, Rudolf. 2015. <i>Poľovníctvo</i> . Zvolen: Technická univerzita Zvolen. S. 243.
<b>Poznámka</b>	Nemecký ekvivalent <i>Hirschkalb</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na losiu, danieliu zver a aj na jeleňa siku.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Rotwild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Edelwild (n.), <i>Cervus elaphus</i>
<b>Definition</b>	Rotwild ist sog. Edelwild. Das Rotwild zählt zoologisch zur Unterfamilie der Echten Hirsche (Echthirsche; <i>Cervinae</i> ), zur Familie der Hirsche ( <i>Cervidae</i> ) und zur Ordnung der Paarhufer ( <i>Artiodactyla</i> ).
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 559.
<b>Kontext</b>	Wie alle jagdbaren Tiere Mitteleuropas zählt das Rotwild zum Stamm der Wirbeltiere, der sich unter anderem in die Klassen der Säugetiere und Vögel unterteilt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 11.
<b>Anmerkung</b>	In der Zoologie ist auch die Bezeichnung <i>Rothirsch</i> üblich.
<b>Termín SK</b>	<b>jelenia zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymá</b>	jeleň lesný, <i>Cervus elaphus</i>
<b>Definícia</b>	Poľovnícke pomenovanie jeleňov bez rozdielu veku a pohlavia. Jeleň lesný ( <i>Cervus elaphus</i> ) je cicavec z radu párnokopytníkov, podradu prežúvavcov, nadčelade parohatých, čelade jeleňovitých, skupiny <i>Plesiometacarpalia</i> .
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 33; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 143.
<b>Kontext</b>	Jelenia zver patrí medzi našu pôvodnú zver. V Európe žije niekoľko poddruhov. Na Slovensku žije <i>jeleň lesný</i> , je zastúpený dvomi poddruhmi – <i>jeleň lesný stredoeurópsky</i> a <i>jeleň lesný karpatský</i> .
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 61.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Schälen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonym</b>	Abschälen (n.)
<b>Definition</b>	Das Abschälen (Abbeißen, Abnagen) von Baumrinde durch Elch-, Rot-, Dam-, Sika- und Muffelwild sowie Hasen, Wildkaninchen und Biber.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 580.
<b>Kontext</b>	Der schwerwiegendste Schaden entsteht durch das Schälen. Mit Hilfe der Schneidezähne erfasst das Rotwild Rindenteile von Stämmen oder Wurzelanläufen, presst sie gegen die Gaumenplatte des Oberkiefers und reißt sie ab.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 17.
<b>Anmerkung</b>	Auch Pferde, Rinder und Ziegen können schälen.
<b>Termín SK</b>	<b>lúpanie (kôry)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	<i>Strhávanie</i> kôry a lyka prežúvavcami a medveďom vo vegetačnom období, najmä zo stromov, ktoré sú v štádiu žrdoviny alebo kmeňoviny.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 196; ( <a href="#">odborná konzultácia: Pataky / Bútor</a> ).
<b>Kontext</b>	Pri vysokom počte spôsobujú [jelene] svojou potravinovou špecializáciou veľké škody lesnému hospodárstvu odhryzom drevín a lúpaním kôry, ale škodia aj v poľnohospodárstve.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 329.
<b>Poznámka</b>	Raticová zver nahryzne kôru v dolnej časti stromu, potom trhnutím hlavy alebo cúvnutím odlúpi z kmeňa časť kôry. Medveď zahryzne do kmeňa asi vo výške 1,70-2,20 m, potom kôru vytrhne alebo odlúpi. Prežúvavce lúpaním kôry získavajú potravu, medveď si označuje svoje individuálne teritórium.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Geweiht
<b>Terminus DE</b>	<b>Schmalreh</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Schmalricke (f.), Schmalgeiß (f.), Schmale (f.)
<b>Definition</b>	Weibliches Rehwild vom 1. April des auf das Setzen folgenden Jahres bis zum ersten Setzen (im zweiten Lebensjahr).
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 591.
<b>Kontext</b>	Im November sind Schmalrehe auch bei gutem Licht nicht mehr eindeutig von jungen Ricken (Geißen) zu unterscheiden. Für das Reifealter von Rehböcken gibt es keine feste Regel.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 57.
<b>Termín SK</b>	<b>srnka</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Mladá srna ( <i>v druhom</i> roku života, pred prvým oplodnením).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 77; Krenčey, Ivan. 2007. <i>Poľovnícky slovník nemecko-slovenský, slovensko-nemecký s latinskou terminológiou, s malou nemecko-slovenskou konverzáciou</i> . Bratislava: Vydavateľstvo Krenčey. S. 82; ( <i>odborná konzultácia: Pataky / Bútora / Blaško</i> ).
<b>Kontext</b>	Mláďatá do jedného roka sú srnčatá, dospelé samce sú srnce, samice srny, mladé, ešte nevodiace samice sú srnky.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 380.
<b>Poznámka</b>	Šomek (2019, S. 73) uvádza označenia: ročná srna, mladá 2 - 3 ročná srna, dospelá 4 - 5 ročná srna, prestarnutá srna.

Srstnatá zver – rohatá zver / Haarwild – Hornträger





<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>bähen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Lautäußerung [beim Muffelwild] (dem Blöken des Hausschafes ähnlich).
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 102.
<b>Kontext</b>	Die Stimme des Muffelwildes ist der des Hausschafes ähnlich. Lämmer <i>meckern</i> in hoher Tonlage, Schafe <i>bähen</i> .
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 78.
<b>Anmerkung</b>	Nominalform: das Blähen
<b>Termín SK</b>	<b>bľačanie</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Hlasový prejav muflónej zveri.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 13.
<b>Kontext</b>	Muflónica privoláva muflónča bľačaním. Muflónčatá sa ozývajú vyšším bľačaním. Muflónia zver pri spozorovaní nebezpečenstva varovne hvízda, v smrteľnej úzkosti prenikavo nariekavo bľačí.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 214.
<b>Poznámka</b>	verbálna forma: bľačať

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>blädern</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Die meckernden, ziegenbockartigen Brunftlaute des Gamsbockes.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 91.
<b>Kontext</b>	Wenn der Platzbock einen Rivalen angreift, lässt er den Brunftlaut, das Blädern, hören, Bart und Wedel werden aufgestellt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 235.
<b>Termín SK</b>	<b>mékať (kamzík)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Definícia</b>	Mékanie je hlasový prejav kamzíka v ruji.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 205.
<b>Kontext</b>	Kamzík pred kamzicou imponuje – zžeží chrbtovú hrivu, vypne predok tela a méka.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 154.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: mékanie

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>Brunftfeige</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonyme</b>	Feige (f.), Gamsfeigen (Pl.), Gamsrose (f.), Brunftballen (Pl.), Brunftkappen (Pl.), Brunftknöpfe (Pl.), Brunftdrüsen (Pl.), Brunftrosen (Pl.)
<b>Definition</b>	Eine beim Gamswild während der Brunft auf bis zu 10 x 5 cm anschwellende und am Hinterhaupt (hinter den Krucken) liegende Drüse (paarige Hautdrüse). Sie schwillt vor allem beim Bock stark an und scheidet ein fettartiges, übelriechendes Sekret aus. Außerhalb der Brunftzeit dient die Brunftfeige auch der Einstandsmarkierung.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 113.
<b>Kontext</b>	Hinter den Krucken von Gamsböcken und -gaisen befinden sich zwei Drüsen, die so genannten <i>Brunftfeigen</i> . Sie sind mit einem scharf riechenden Talg gefüllt. Gamsbild – der Bock insbesondere während der Brunftzeit – setzt Geruchsmarken, indem es die Brunftfeigen mit schräg gestelltem Kopf an verschiedenen Pflanzen reibt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 67.
<b>Termín SK</b>	<b>figy</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f., pl.)
<b>Definícia</b>	Pachové žľazy figovitého tvaru, ktoré sú najaktívnejšie a silne zväčšené v čase ruje. Ich pižmovitým sekrétom si kamzíky značkujú svoje teritóriá.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 154.
<b>Kontext</b>	Za roškami majú kamzíky umiestnené pachové žľazy – figy, ktoré vylučujú výrazný pižmový zápach.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 86.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>Gamswild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Gemswild (n.), Krickelwild (n.), <i>Rupicapra rupicapra</i>
<b>Definition</b>	Es zählt zoologisch zur Familie der Horntiere ( <i>Bovidien</i> ) und zur Unterfamilie der Ziegenartigen Hornträger. Beide Geschlechter tragen einen Kopfschmuck (Krucke oder Krickel), der nicht gewechselt wird.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 233.
<b>Kontext</b>	Das Gamswild lebt im Allgemeinen gesellig in Rudeln. Es ist tagaktiv (Tagtier).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 69.
<b>Termín SK</b>	<b>kamzičia zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Poľovnícky názov kamzíkov bez rozdielu veku a pohlavia.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 34.
<b>Kontext</b>	Kamzičia zver žije v čriedach. Len staré samce sú samotáre a iba v čase ruje sa pripájajú k čriedam kamzíc a dospievajúcich jedincov.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 337.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>Gratgams</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Grattier (n.)
<b>Definition</b>	Gamswild, das in der höheren Gebirgsregion seinen Stand hat.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 258.
<b>Kontext</b>	In den Zentralalpen lebt Gamswild zum Teil ganzjährig oberhalb der Waldgrenze ( <i>Gratgams</i> ).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 62.
<b>Termín SK</b>	<b>kamzík vrchovský</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	<i>Rupicapra rupicapra (tatica)</i>
<b>Definícia</b>	Druh cicavcov z radu párnokopytníkov, podradu prežúvavcov, čeľade turovitých. Patrí medzi úžitkovú veľkú srstnatú zver.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 154.
<b>Kontext</b>	Pôvodný typ kamzíka vrchovského obýva vysokohorské pásmo kosodreviny a skál nad pásmom lesa. Introdukované populácie žijú v lesnom prostredí.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 87.
<b>Poznámka</b>	Na Slovensku žijú dva poddruhy – kamzík vrchovský tatranský ( <i>Rupicapra rupicapra tatica</i> ) je našou pôvodnou zverou, <i>obýva Vysoké a Nízke Tatry (endemit)</i> a kamzík vrchovský alpský ( <i>Rupicapra rupicapra rupicapra</i> ), ktorý nie je našou pôvodnou zverou, pochádza z Álp a <i>na našom území sa vyskytuje napr. v Slovenskom raji a vo Veľkej Fatre</i> . (Šomek 2019, S. 86; odborná konzultácia: Pataky / Bútor)

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Horn
<b>Terminus DE</b>	<b>Krickel</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Krucke (f.), Krückel (f.), Krücke (f.)
<b>Definition</b>	Der aus Horn bestehende Kopfschmuck (hohle und schwarze Stirnwaffen) der Gemen (Krickelwild).
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 415.
<b>Kontext</b>	Beginn des Hornwachstums mit ca. 3 Monaten. Die Höhe der Krucke ist im Wesentlichen mit 4 - 5 Jahren festgelegt, anschließend nur noch <i>Millimeterringe</i> . Die Höhe der Krucke ist unabhängig vom Geschlecht.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 105.
<b>Anmerkung</b>	alpenländischer Ausdruck; auch: mundartliche Bezeichnung für das Gehörn des Rehbocks (Rehbockkrickel)
<b>Termín SK</b>	<b>kamzičie rožky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Rohy kamzíkov.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 71.
<b>Kontext</b>	Rožky majú jedince oboch pohlaví, samce spravidla hrubšie a silnejšie, dozadu nadol zahnuté. [...] V zime rožok nerastie, nový dutý kužeľ začína prirastať až v marci.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 154.
<b>Poznámka</b>	<i>Tvar jednotného čísla 'kamzičí rožok' sa používa veľmi zriedka (odborná konzultácia: Pataky / Bútor).</i>

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>lämmern</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonym</b>	setzen
<b>Definition</b>	Gebären beim Muffelwild.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 102.
<b>Kontext</b>	„Normalerweise lämmert das Muffelwild bereits im April, dieses Jahr war es aber spät dran“, erklären die Tierpfleger – weshalb dessen Nachwuchs in etwa zeitgleich mit dem des Rot- und Dammwilds kam, der im Mai dran ist.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Wüstefeld, Constanze. 28.6.2018. Flauschiger Nachwuchs im Bergwildpark zu sehen. In: <i>HNA</i> . Zugänglich unter: <a href="https://www.hna.de/lokales/witzenhausen/flauschiger-nachwuchs-im-bergwildpark-zu-sehen-9989897.html">https://www.hna.de/lokales/witzenhausen/flauschiger-nachwuchs-im-bergwildpark-zu-sehen-9989897.html</a> (5.1.2022).
<b>Termín SK</b>	<b>rodiť (o muflónici)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Definícia</b>	Prinášať na svet (muflónie) mláďatá.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 71.
<b>Kontext</b>	Muflónica rodí jedno alebo dve mláďatá.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 81.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>Muffelwild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonym</b>	<i>Ovis ammon musimon</i>
<b>Definition</b>	Zoologisch gehört das Muffelwild zur Familie der Horntiere ( <i>Boviden</i> ) und zur Unterfamilie der schafartigen Hornträger; es ist die kleinste Wildschafart. Der Kopfschmuck (Schnecke) wird nicht gewechselt.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 473.
<b>Kontext</b>	Muffelwild besitzt wie das Gamswild Hörner. Diese werden nicht abgeworfen (gewechselt).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 72.
<b>Anmerkung</b>	veraltet: Schafwild
<b>Termín SK</b>	<b>muflonia zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymá</b>	muflón lesný, muflón obyčajný, <i>Ovis musimon</i>
<b>Definícia</b>	Poľovnícky názov muflónov bez rozdielu veku a pohlavia. Muflón obyčajný ( <i>Ovis musimon</i> ) je druh cicavcov z radu párnokopytníkov, podradu prežúvavcov, čeľade turovitých. Patrí medzi úžitkovú veľkú srstnatú zver.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 46; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 213.
<b>Kontext</b>	Potrava muflonej zveri zahrňuje najrôznejšie druhy bylín a tráv, poľnohospodárske plodiny, listy, výhonky, plody, lesné semená a kôru lesných drevín. Vegetáciu spásajú muflóny tesne pri zemi.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 343.
<b>Poznámka</b>	V odbornej literatúre nájdeme výrazy prídavného mena <i>mufloní</i> aj <i>muflóní</i> . Oba tvary sú správne (porov. Jarošová, Alexandra et al. 2015. <i>Slovník súčasného slovenského jazyka. M - N</i> . Bratislava: Veda. Dostupný aj pod: <a href="https://slovník.juls.savba.sk/?w=mufloní">https://slovník.juls.savba.sk/?w=mufloní</a> (8.6.2022).



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>Schaf</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Wildschaf (n.), Muffelschaf (n.)
<b>Definition</b>	Weibliches Muffelwild nach Vollendung des ersten Lebensjahres.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 580.
<b>Kontext</b>	In ihrem ursprünglichen Verbreitungsgebiet stellten insbesondere Adlerarten den Mufflons nach. Muffelschafe beobachten deshalb ständig den Luftraum.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 8.
<b>Termín SK</b>	<b>muflónica</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Synonymum</b>	(muflónia) ovca
<b>Definícia</b>	Muflónia samica (ovca).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 46.
<b>Kontext</b>	V ojedinelých prípadoch narastú rohy aj samiciam – <i>muflóniciam</i> , sú však oveľa slabšie ako rohy samcov – <i>baranov</i> .
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 85.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: muflónka

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>Widder</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Das männliche Muffelwild nach Vollendung des ersten Lebensjahres.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 739.
<b>Kontext</b>	Nur Widder tragen Schneckenhorn, Schafe nur teilweise kleine <i>Stümpfe</i> (bis 20 cm lang).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 101.
<b>Anmerkung</b>	auch: Bezeichnung für einen Rehbock oder Hirsch, dessen Gehörn bzw. Geweih infolge einer Störung des Kalkstoffwechsels oder durch Krankheit, insbesondere durch Parasitenbefall, wie Widderschnecken gedreht ist (Widdergehörn, Widdergeweih).
<b>Termín SK</b>	<b>muflón</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymum</b>	(muflóni) baran
<b>Definícia</b>	Muflóni samec.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 46; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 17.
<b>Kontext</b>	Dnes žije na svete asi 70 000 muflónov obyčajných. Dospelý samec je muflón, samica muflónica, mláďa muflónča.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 213.
<b>Poznámka</b>	aj: jedinec muflónej zveri

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hornt
<b>Terminus DE</b>	<b>Widderlamm</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Das männliche Jungwild des Muffelwildes bis zum 31. März des auf die Geburt folgenden Jahres.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 739.
<b>Kontext</b>	Es empfiehlt sich, alle Widderlämmer zu strecken, deren Schläuche ab Oktober nicht wenigstens 15 bis 20 Zentimeter lang sind.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 83.
<b>Termín SK</b>	<b>muflónča</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Muflónie mláďa <i>do ukončenia prvého roku života, od 1. apríla nasledujúceho roku prechádza do vyššej vekovej kategórie.</i>
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 46; (odborná konzultácia: Pataky / Bútora / Blaško).
<b>Kontext</b>	Po 22-týždňovej gravidite sa muflónica na určitý čas od čriedy oddelí a niekde v úkryte porodí 1-2 muflónčatá, ktoré hneď po oschnutí nasledujú matku.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 343.
<b>Poznámka</b>	V odbornej literatúre je doložená aj forma <i>muflonča</i> (porov. Garaj – Kropil 2015, S. 250), ktorá však sa na <i>Slovníkovom portáli Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV</i> (Dostupný na: <a href="https://slovník.juls.savba.sk/">https://slovník.juls.savba.sk/</a> (20.9.2022)) neuvádza.

Srstnatá zver – diviacia zver / Haarwild – Schwarzwild



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schwarzw
<b>Terminus DE</b>	<b>brechen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Das Suchen der Nahrung im Boden.
<b>Quelle (Def.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 86.
<b>Kontext</b>	Das Schwarzwild ist ein Allesfresser. Im Wald und auf den Wiesen bricht es nach Erdmast.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 618.
<b>Termín SK</b>	<b>ryť</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Definícia</b>	Rozrývať pôdu (o diviačej zveri).
<b>Zdroj definície</b>	Ferjentsik, Koloman. 1999. <i>Poľovnícky slovník. Česko-slovensko-anglicko-francúzsko-nemecko-maďarský</i> . Praha: Hubertlov Bohemia. S. 154 [2454]).
<b>Kontext</b>	Pri vyhľadávaní tejto potravy diviaky rozrývajú a obracajú pôdu tak v lesoch ako aj na lúkach. Charakteristické rytie však nájdeme aj na poliach, kde diviacia zver zbiera čerstvo zasiate zrno, alebo v bukových lesoch, kde požiera spadnuté bukvice. Pretože sa diviaky väčšinou zdržujú vo väčších rodinných čriedach, zanechávajú na miestach svojho hodovania rozsiahle rozryté plochy (rýpaniská).
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 373.
<b>Poznámka</b>	Z kontextu vyplýva, že ide o rytie pôdy pri hľadaní potravy; nominálna forma: rytie

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schwarzw
<b>Terminus DE</b>	<b>Bürzel</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonyme</b>	Pürzel (m.), Federlein (n.), Leier (f.), Pinsel (m.), Ringel (m. oder n.), Schnörkel (n.), Schnürigel (n.), Krickel (n.)
<b>Definition</b>	Schwanz des Schwarzwildes.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 122.
<b>Kontext</b>	Bachen: 40-85 kg (Wildbretgewicht), Frischlinge bis 40 kg (Wildbretgewicht), Silbergrau über schwarz bis hausschweinfarben, auch schwarz-weiß-gescheckt, Frischlinge bis zum 3. Monat hellbraun mit gelben Längsstreifen, Pürzel nicht geringelt, mit Quaste bei älteren Stücken, Sommerborsten kurz, Winterborsten lang mit dichter Unterwolle.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Schulte, Jürgen. 2019. <i>Wildtierkunde in Stichworten. Lernhilfe für die Jägerprüfung</i> . Stuttgart: Ulmer. S. 33.
<b>Anmerkung</b>	auch: Bezeichnung für Schwanz des Bären und des Dachses; Allerdings können sich die synonymischen Bezeichnungen von denen beim Schwarzwild unterscheiden.
<b>Termín SK</b>	<b>chvost diviačej zveri</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	chvostík
<b>Definícia</b>	Výrastok na zadnej časti tela diviakov.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 31.
<b>Kontext</b>	Chvost [diviaka lesného] je dlhý len 20 - 40 cm, riedko osrstený, iba na konci so štetkou dlhších čiernych chlupov.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 321.
<b>Poznámka</b>	O chvostíku hovoríme aj u zajacov a králikov; nesprávne: prút; Nemecký výraz <i>Bürzel</i> nadobúda širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na chvost medveďa a jazveca.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schwarzw
<b>Terminus DE</b>	<b>Federn</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f., Pl.)
<b>Definition</b>	Borsten der vorderen Rückenpartie des Keilers im Winter, die zum Saubart gebunden werden.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 114.
<b>Kontext</b>	Ab November ist die überwiegend schwarze Winterschwarte bei den nun eineinhalbjährigen Stücken wieder zu beobachten. Derbe <i>Federn</i> auf Nacken und Rücken sind besonders lang gewachsen. Beim Imponieren gegenüber Artgenossen oder Hunden werden sie aufgestellt; ein eindrucksvolles Bild.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 90.
<b>Termín SK</b>	<b>(štetinový) hrebeň</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Dlhé štetiny na prednej časti chrbta diviaka.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 105.
<b>Kontext</b>	V rozčúlení sa diviakovi zježia štetiny za hlavou a na chrbte (štetinový hrebeň), takže vyzerá oveľa väčší, než v skutočnosti je.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 407.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schwarzw
<b>Terminus DE</b>	<b>Gebräch</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Gebrech (n.), Gebreche (n.), Gebräche (n.), Saubruch (m.)
<b>Definition</b>	Bezeichnung für den vom Schwarzwild bei der Nahrungsaufnahme durchwühlten Boden.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 241.
<b>Kontext</b>	Wenn eine Rote Sauen rege ist oder im Gebräch steht, sind die verschiedensten Lautäußerungen zu hören. Brechende Sauen grunzen und schmatzen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 617.
<b>Termín SK</b>	<b>rýpanisko (diviakov)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Miesto rozryté diviačou zverou.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 351.
<b>Kontext</b>	Pri vyhľadávani tejto potravy diviaky rozrývajú a obracajú pôdu tak v lesoch ako aj na lúkach. Charakteristické rytie však nájdeme aj na poliach, kde diviačia zver zbiera čerstvo zasiaté zrno, alebo v bukových lesoch, kde požiera spadnuté bukvice. Pretože sa diviaky väčšinou zdržujú vo väčších rodinných čriedach, zanechávajú na miestach svojho hodovania rozsiahle rozryté plochy (rýpaniská).
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 373.



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schwarzw
<b>Terminus DE</b>	<b>Gebrech</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonym</b>	Ober- und Untergebrech (n.)
<b>Definition</b>	Ober- und Untergebrech (Wurf); der Vorderkopf, das Maul (Rüssel) des Schwarzwildes.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 241.
<b>Kontext</b>	Mit dem Gebrech (Rüssel) brechen die Sauen nach Untermast (Nahrung, die sich im Erdboden befindet, wie Larven, Puppen, Mäusenester u. a.).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 618.
<b>Termín SK</b>	<b>rypák</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Poľovnícke pomenovanie nosa diviaka.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 72.
<b>Kontext</b>	Tvar tela [diviaka] je charakteristický, má vysoké plecia, telo dozadu zrazené, hlava je typická klinovitým rypákom.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 90.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schwarzw
<b>Terminus DE</b>	<b>Keiler</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Das ausgewachsene männliche Schwarzwild vom dritten Lebensjahr an.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 401.
<b>Kontext</b>	Das Gewaff des Keilers und die Haken der Bache werden zur Altersschätzung herangezogen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 85.
<b>Anmerkung</b>	veraltet: Keuler, Käuler
<b>Termín SK</b>	<b>diviak</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Samec svine divej.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 18.
<b>Kontext</b>	Diviaky sú podstatne väčšie a ťažšie ako diviačice.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 405.
<b>Poznámka</b>	aj: jedinec diviačej zveri bez rozdielu pohlavia

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Schwarzw
<b>Terminus DE</b>	<b>Rauschzeit</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Definition</b>	Die Begattungszeit des Schwarzwildes.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 535.
<b>Kontext</b>	Die Rauschzeit ist in der Regel November bis Februar (viele Ausnahmen). Keiler sind das ganze Jahr über paarungsbereit.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 87.
<b>Termín SK</b>	<b>párenie diviačej zveri</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymá</b>	chrutie, ruja diviačej zveri
<b>Definícia</b>	<i>Príprava na pohlavné spojenie a samotné</i> pohlavné spojenie [uvádzaných] živočíchov.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 264; (odborná konzultácia: Pataky / Bútora).
<b>Kontext</b>	Párenie diviačej zveri prebieha od novembra do februára, nazývame ho chrutie. Pohlavne diviačia zver dospieva do jedného roka života, samice už v 6 mesiaci.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 90.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: chrutie, húkanie (porov. Herz – Ciberej 2000, S. 56); Avšak v odbornej literatúre (porov. Šomek 2019, S. 90 alebo Červený – Hell – Slamečka 2019, S. 321) je doložený aj výraz <i>chrutie</i> .

Srstnatá zver – dravá zver / Haarwild – Raubwild



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>aufbaumen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonym</b>	aufholzen
<b>Definition</b>	Bei Luchs, Wildkatze, Marder und Eichhörnchen: auf einen Baum klettern.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 42.
<b>Kontext</b>	Voraussetzung für das Ausneuen ist, dass der letzte Schneefall erst einige Stunden zurückliegt. Man folgt dabei der Baumarderspür im Schnee; ist der Baumarder aufgebaumt und von Baum zu Baum fortgeholt, muss aufmerksam auf vom Astwerk heruntergefallenen Schnee und eventuell auf kleine Flechten- und Rindenstückchen auf der Schneedecke geachtet werden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 457.
<b>Anmerkung</b>	auch: auf einen Baum fliegen, bei Federwild; gegensätzliche Bedeutung: abbaumen
<b>Termín SK</b>	<b>(vy)liezť na strom</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	slovesná fráza
<b>Definícia</b>	Liezť znamená škrabať sa, škriabať sa, šplhať sa, pohybovať sa [pomocou končatín] po niečom smerom dohora, škrabať sa, štverať sa, šplhať sa.
<b>Zdroj definície</b>	Jarošová, Alexandra et al. 2011. <i>Slovník súčasného slovenského jazyka. H-L. 2.</i> zv. Bratislava: Veda. Dostupný aj na: <a href="https://slovník.juls.savba.sk/?w=liezť">https://slovník.juls.savba.sk/?w=liezť</a> (8.6.2022).
<b>Kontext</b>	[Hranostaj] Vie liezť na stromy, takže môže občas vyplieniť aj vtáčie hniezda.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 290.
<b>Poznámka</b>	V slovenčine sa v súvislosti s pohybom lasicovitých v korunách stromov častejšie používajú slovesá so širším významom <i>šplhať</i> alebo <i>liezť (po stromoch)</i> .

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Braunbär</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonyme</b>	Landbär (m.), gemeiner brauner Bär (m.), Aasbär (m.), Zottelbär (m.), <i>Ursus arctos</i>
<b>Definition</b>	Zur Familie der Bären gehörend, ist er mit ca. 30 Unterarten in Europa und Asien vertreten und kommt auch in Nordamerika vor.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 107.
<b>Kontext</b>	Der Braunbär gilt als das größte landlebende Raubtier Europas. Bären benötigen viel Platz und störungsfreie Rückzugsräume.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Verbreitung der Braunbären (Stand: 19.1.2022). In: WWF. Zugänglich unter: <a href="https://www.wwf.de/themen-projekte/bedrohte-tier-und-pflanzenarten/braunbaeren/verbreitung-der-braunbaeren">https://www.wwf.de/themen-projekte/bedrohte-tier-und-pflanzenarten/braunbaeren/verbreitung-der-braunbaeren</a> (16.2.2022).
<b>Anmerkung</b>	scherzhaft: Meister Petz; auch: das männliche Murmeltier
<b>Termín SK</b>	<b>medveď</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymá</b>	medveď hnedý, <i>Ursus arctos</i>
<b>Definícia</b>	Jedinec medvedej zveri bez rozdielu pohlavia. Je jediným u nás žijúcim druhom z cicavcov čeľade medvedovitých; Patrí medzi <i>velké šelmy</i> i medzi chránené živočíchy.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 44; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 202; ( <i>odborná konzultácia: Pataky / Bútora</i> ).
<b>Kontext</b>	V prírode sa môžu medvede dožiť 30 - 40 rokov. Medveď žije samotársky na teritóriu 15-30 km <sup>2</sup> .
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 305.
<b>Poznámka</b>	aj: samec medveďa; Nemecký ekvivalent <i>Bär</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na svišťa.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Dachs</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonyme</b>	Greifing (m.), Grüning (m.), Gräwing (m.), Gräber (m.), Gräving (m.), Grewing (m.), Schmalzmann (m.), <i>Meles meles</i>
<b>Definition</b>	Ein Landraubtier ( <i>Carnivora</i> ), das zur Familie der Marder ( <i>Mustelidae</i> ) und zur Unterfamilie der Dachse ( <i>Melinae</i> ) zählt.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 129.
<b>Kontext</b>	Dachse leben gesellig in Familienverbänden und territorial. Das Revier wird u. a. durch Stempeln (Analdrüsen) geruchlich markiert.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 121.
<b>Anmerkung</b>	In Fabeln wird Dachs als <i>Grimbart</i> bezeichnet.
<b>Termín SK</b>	<b>jazvec lesný</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymá</b>	jazvec obyčajný, <i>Meles meles</i>
<b>Definícia</b>	Jedinec jazvecej zveri bez rozdielu pohlavia. Je to druh cicavcov z čeľade lasicovitých, podčeľade jazvecov ( <i>Melinae</i> ).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 32.
<b>Kontext</b>	Jazvece sú spoločenské zvieratá, žijú v pároch alebo v rodinách s mláďatami.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 300.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: borsuk; aj: jazvečí samec

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Dachsbär</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Dachsrüde (m.)
<b>Definition</b>	Der männliche Dachs.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 121.
<b>Kontext</b>	In der Jägersprache wird der männliche Dachs als Dachsbär bezeichnet.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seilnacht, Thomas. <i>Dachs</i> . Zugänglich unter: <a href="https://www.digitalefolien.de/biologie/gs/tiere/071dach.html">https://www.digitalefolien.de/biologie/gs/tiere/071dach.html</a> (12.1.2022).
<b>Termín SK</b>	<b>jazvec</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Jazvečí samec.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 32.
<b>Kontext</b>	Jazvec sa pári od januára do októbra. Mladšie jedince v januári až júni, staršie v auguste až októbri. V tom čase sa samce túlajú pomerne ďaleko.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 108.



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Dachsweiß</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Weißes (das Weiß), Schmalz (n.)
<b>Definition</b>	Beim Dachs das Fett unmittelbar unter der Decke.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 121.
<b>Kontext</b>	Im Mittelalter glaubte man aufgrund der Farbvarietät, dass es zwei Arten von Dachs gebe, den Hunds- und den Schweinsdachs. In der älteren Jagdliteratur werden die Unterschiede so beschrieben: Demnach soll der Schweinsdachs gelbe und schwarze Streifen am Kopf, eine gelbe Kehle, ein kurzgebogenes Gebiss und einen doppelt gespalteten Fuß (wie ein Schwein) gehabt haben. Sein Dachsweiß (Schmalz) soll weiß gewesen sein, der Kern wie Jungschweinerne geschmeckt und als Leckerbissen gegolten haben.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 129.
<b>Termín SK</b>	<b>jazvečí tuk</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	masť
<b>Definícia</b>	Zásobná látka a zdroj energie v tele zvierat [jazveca].
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 432.
<b>Kontext</b>	Na zimu sa mu pod kožou, najmä na chrbtovej strane, utvorí hrubá vrstva tuku, z ktorej jazvec čerpá energiu počas zimného spánku.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 108.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Dächsin</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonym</b>	Dachsfähe (f.)
<b>Definition</b>	Der weibliche Dachs.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 132.
<b>Kontext</b>	Die Dachsfähe bringt nicht jedes Jahr Junge zur Welt, manchmal auch nur alle 2 Jahre.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 111.
<b>Termín SK</b>	<b>jazvečica</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Jazvečia samica.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 32.
<b>Kontext</b>	Jazvece sa môžu páriť od jari do jesene. Podľa času párenia však majú rôzne dlhú latentnú graviditu, takže všetky jazvečice rodia mláďatá koncom zimy a začiatkom jari.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 300.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Fangzähne</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m., Pl.)
<b>Synonyme</b>	Fänge (Pl.), Haken (Pl.)
<b>Definition</b>	Besonders lang und kräftig ausgebildete Eckzähne ( <i>Canini</i> ) bei Haarraubwild und Hund im Unterschied zu den Reißzähnen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 194.
<b>Kontext</b>	Das Gebiss des Fuchses ist ein typisches Raubtiergebiss mit kräftigen Fang- und Reißzähnen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 96.
<b>Anmerkung</b>	Bei solchen Raubtieren, die ihre Beute mit den Krallen erlegen können (Beutegreifer), sind die Fangzähne die wichtigste Differenzierung des Gebisses, um die Beute zu packen und festzuhalten, bis sie erstickt oder verblutet ist. Die Fangzähne von Dachs, Fuchs, Wildkatze und Wolf gelten als Trophäen.
<b>Termín SK</b>	<b>očniaky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m., pl.)
<b>Synonymá</b>	očné zuby, <i>canini</i>
<b>Definícia</b>	Zuby, ktoré nasledujú za rezákmi, pomocou ktorých <i>mäsožravé</i> cicavce chytajú alebo usmrcujú korisť.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 124; (odborná konzultácia: Pataky / Bútor).
<b>Kontext</b>	Prehľad jednotlivých typov zubov v chrupe cicavcov sa najčastejšie vyjadruje zubným vzorcom, napríklad pre líšku je zubný vzorec takýto: 3142/3143, t. j. v polovici hornej čeľuste má líška tri rezáky, jeden očniak, štyri zuby črenové a dve stoličky, v dolnej polovici čeľuste má o jednu stoličku viac.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 252.
<b>Poznámka</b>	forma jednotného čísla (menej frekventovaná): očniak; Očniaky sa nápadne vyvinuli najmä mäsožravcom, kým hlodavcom chýbajú.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Fähe</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonyme</b>	Betze (f.), Bätze (f.), Petze (f.)
<b>Definition</b>	Das Weibchen beim Fuchs.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 179.
<b>Kontext</b>	Während der Ranz verlassen Rüden ihr Territorium durchaus, wenn eine läufige Fähe sie lockt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 164.
<b>Anmerkung</b>	veraltet: Fäh, Fähin, Fehe, Fohe Föhe, Fee, Feh; Von Foha, weibliche Form von <i>vulpes</i> = Fuchs; auch: Das Weibchen aller Marderarten und beim Fuchs (auch Bätze), beim Dachs jedoch <i>Dächsin</i> , beim Fischotter <i>Otterin</i> üblich
<b>Termín SK</b>	<b>líška</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Líščia samica.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 42.
<b>Kontext</b>	Líška je gravidná 56 dní. Mláďatá sa rodia v brlohu v počte 3-8.
<b>Poznámka</b>	aj: jedinec líščeji zveri bez rozdielu pohlavia; Nemecký ekvivalent <i>Fähe</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na samice lasicovitých (hoci pre samicu svišťa a samicu vydry sú zaužívané osobitné označenia).

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>fortbaumen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonym</b>	fortholzen
<b>Definition</b>	Bei Mardern: sich von einem Baum zum anderen fortzubewegen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 219.
<b>Kontext</b>	Voraussetzung für das Ausneuen ist, dass der letzte Schneefall erst einige Stunden zurückliegt. Man folgt dabei der Baumarderspur im Schnee; ist der Baumarder aufgebaumt und von Baum zu Baum fortgeholt, muss aufmerksam auf vom Astwerk heruntergefallenen Schnee und eventuell auf kleine Flechten- und Rindenstückchen auf der Schneedecke geachtet werden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 457.
<b>Anmerkung</b>	Das Verb <i>fortbaumen</i> bezieht sich auch auf Flugwild. Der Ausdruck <i>fortholzen</i> ist nur beim Marder gebräuchlich.
<b>Termín SK</b>	<b>skákať z konára na konár</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	slovesná fráza
<b>Synonymum</b>	preskakovať z konára na konár
<b>Definícia</b>	Skákať (porov. dokonavá forma <i>skočiť</i> ) znamená prekonať skokom vzdialenosť alebo prekážku a tak sa premiestniť.
<b>Zdroj definície</b>	Kačala, Ján et al. 2003. <i>Krátky slovník slovenského jazyka</i> . Bratislava: Veda. Dostupný aj na: <a href="https://slovník.juls.savba.sk/?w=skákať">https://slovník.juls.savba.sk/?w=skákať</a> (8.6.2022).
<b>Kontext</b>	Kuna lesná je na rozdiel od <i>kuny skalnej</i> prispôsobená, ako jediná u nás žijúca lasicovitá šelma, na lov v korunách stromov. Dokáže ľahko šplhať v korunách a na vzdialenosť 3,5 metra preskakovať z konára na konár.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 104.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Fraß</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Die Nahrung des Haarraubwildes, des Schwarzwildes und der Greifvögel.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 221.
<b>Kontext</b>	Im Vergleich zu den vier Mägen der Wiederkäuer ist der Magen des Schwarzwildes sehr einfach gebaut. Hier wird der Fraß im Wesentlichen verdaut.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 93.
<b>Anmerkung</b>	Der Terminus ist /seltener/ auch bei Hunden gebräuchlich.
<b>Termín SK</b>	<b>potrava</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Látky, ktoré prijímajú organizmy na svoju výživu.
<b>Zdroj definície</b>	Kačala, Ján et al. 2003. <i>Krátky slovník slovenského jazyka</i> . Bratislava: VEDA. Dostupný aj na: <a href="https://slovník.juls.savba.sk/?w=potrava">https://slovník.juls.savba.sk/?w=potrava</a> (18.7.2022).
<b>Kontext</b>	Diviačia zver rada vychádza za potravou do polí. Konzumuje rozličnú rastlinnú i živočíšnu potravu, napr. žalude, bukvice, kukuricu, obilie, zemiaky, rozličné korenky, hľuzy, mäkké a šťavnaté zelené časti rastlín, myši, hraboše, hmyz, červy, mäkkýše, kadávery, mláďatá srstnatej i pernatej zveri atď.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 406.
<b>Poznámka</b>	Nemecký ekvivalent <i>Fraß</i> nadobúda v nemeckom jazyku užší význam, pretože sa vzťahuje len na potravu srstnatej dravej zveri a dravcov u pernatej zveri, resp. zriedkavejšie aj na potravu psov.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Fuchs</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	<i>Vulpes vulpes</i>
<b>Definition</b>	Ein Landraubtier aus der Ordnung der Raubtiere ( <i>Carnivora</i> ), zählt zoologisch zur Familie der hundeartigen Raubtiere ( <i>Canidae</i> ) und zur Unterfamilie der echten Hunde ( <i>Caninae</i> ). <i>Großes Haarraubwild</i> .
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 223.
<b>Kontext</b>	Der Fuchs ist beinahe in ganz Nord- und Mittelasien sowie Nordamerika verbreitet, nur auf Island, den Balearen, Malta, Kreta und einigen kleineren Inseln des Mittelmeeres fehlt er.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 161.
<b>Termín SK</b>	<b>líška</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Synonymum</b>	<i>Vulpes vulpes</i>
<b>Definícia</b>	Jedinec líščejej zveri bez rozdielu pohlavia. Je to druh cicavcov z čeľade psovitých. Patrí medzi srstnatú zver.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 42; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 190.
<b>Kontext</b>	Líška je bežný živočích nielen v Európe, ale aj vo väčšej časti paleoarktickej oblasti.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 313.
<b>Poznámka</b>	aj: líščia samica

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Kätzin</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonym</b>	Luchsin (f.)
<b>Definition</b>	Weiblicher Luchs.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 125.
<b>Kontext</b>	Den männlichen Luchs bezeichnet man als Kuder oder Kater. Den weiblichen Luchs als Luchsin oder Kätzin.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 123.
<b>Termín SK</b>	<b>rysica</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Samica rysa.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 72.
<b>Kontext</b>	Rysy sa pária vo februári a marci. Rysica rodí po 10-týždňovej gravidite v húštine, skalnej dutine či pod vývratom najčastejšie v máji 2 - 4 mláďatá.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 320.



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Kohlfuchs</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonyme</b>	Brandfuchs (m.), Moorfuchs (m.)
<b>Definition</b>	Der seltenere Brand-, Kohl- oder Moorfuchs hat eine brandrote Oberseite, die Unterseite des Rumpfes, das Kinn, die Kehle und die Blume sind dunkel bis fast schwarz.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 223.
<b>Kontext</b>	Der Kohlfuchs ist braunrot, seine Blume ist schwarz. Bauch und Kehle sind grauschwarz.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 161.
<b>Termín SK</b>	<b>(líška) uhliarka</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Líška s tmavým až čiernym sfarbením spodnej časti tela.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 84.
<b>Kontext</b>	Zavše sa vyskytnú aj tmavšie sfarbené líšky, tzv. uhliarky so sivočiernym bruchom.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 313.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Kuder</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Männlicher Luchs.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 125.
<b>Kontext</b>	Die Tragzeit dauert ca. 10 Wochen, danach wirft die Luchsin 2 bis 4 Junge. An der Jungenaufzucht ist der Kuder nicht beteiligt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 124.
<b>Anmerkung</b>	auch: männliche Wildkatze
<b>Termín SK</b>	<b>rys</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Rysí samec.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 72.
<b>Kontext</b>	Rodina, o ktorú sa rys nestará, zostáva spolu do februára až marca.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 351.
<b>Poznámka</b>	aj: jedinec rysa ostrovida bez rozdielu pohlavia; Nemecký výraz <i>Kuder</i> nadobúda širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na samca mačky divej.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Luchs</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	<i>Lynx lynx</i>
<b>Definition</b>	Der Luchs zählt zoologisch zur Ordnung der Raubtiere ( <i>Carnivora</i> ) und zur Familie der Katzen ( <i>Felidae</i> ). Größte europäische Katzenart.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 447.
<b>Kontext</b>	Der Luchs ist ein typischer Einzelgänger sowie ein typischer Pirsch- und Anstandsjäger, d. h. er lauert seiner Beute auf und verfolgt / hetzt diese nicht über längere Strecken, so wie der Wolf.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 123.
<b>Termín SK</b>	<b>rys</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymum</b>	<i>Lynx lynx</i>
<b>Definícia</b>	Jedinec rysa ostrovida bez rozdielu pohlavia. Je to druh cicavcov z radu mäsožravcov, čeľade mačkovitých. Patrí medzi <i>veľké šelmy</i> .
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 72; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 351; ( <i>odborná konzultácia: Pataky / Bútora</i> ).
<b>Kontext</b>	Rys je aktívny predovšetkým za súmraku a v noci. Pri love využíva zrak a sluch.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 320.
<b>Poznámka</b>	aj: rysí samec

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Marder</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (nur Pl.)
<b>Definition</b>	Familie der Marder ( <i>Mustelidae</i> ) aus der Ordnung der Raubtiere ( <i>Carnivora</i> ). Sie werden eingeteilt in echte Marder (Baummarder, Steinmarder, Fischdotter, Dachs) und Stinkmarder (Iltis, Frettchen, Iltisfrettchen, Nerz, Mink, Hermelin, Mauswiesel). [...] (Baum und Steinmarder) sind gekennzeichnet durch einen lang gestreckten Körper, einen vorne sich verschmälernden Kopf mit breiter Hirnschale und einen zugespitzten Fang.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 455.
<b>Kontext</b>	Das Dauergebiss der Marder ist nach ca. 4 Monaten komplett.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 104.
<b>Anmerkung</b>	Das Einzeltier wird als ( <i>der</i> ) <i>Marder</i> bezeichnet.
<b>Termín SK</b>	<b>(čelad') lasicovité</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	prídavné meno
<b>Synonymum</b>	<i>Mustelidae</i>
<b>Definícia</b>	Čelad' cicavcov z radu mäsožravcov. Sú to malé alebo stredne veľké zvieratá s <i>pretiahnutým valcovitým telom a na hlave s malými ušnicami</i> . Majú pomerne krátke päťprsté končatiny s nezatahnutelnými ostrými pazúrami, ktoré sú pri chôdzi nadvihnuté. Našlapujú na polovicu chodidla. Patrí sem kuna <i>lesná</i> , kuna skalná, tchor obyčajný, tchor stepný, hranostaj obyčajný, lasica obyčajná, norok európsky, vydra riečna a jazvec <i>lesný</i> .
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 185; ( <i>odborná konzultácia: Pataky / Bútor</i> ).
<b>Kontext</b>	Jazvec lesný je našou najväčšou lasicovitou šelmou, žije takmer na celom území Európy.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 108.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>reißen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Das Werfen, Fangen und Töten von Wild durch Wolf, Luchs, Fuchs, Braunbär (bei diesem besser die Bezeichnung <i>schlagen</i> ) und anderem Haarraubwild, aber auch durch einen wildernden Hund.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 552.
<b>Kontext</b>	Die Nahrung [der Wölfe] ist sehr vielseitig und reicht von der Maus über Raubwild bis zum Rot- und Schwarzwild, wobei bevorzugt Jungtiere und sehr alte oder kranke Stücke gerissen werden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 100.
<b>Anmerkung</b>	Die Beute bzw. deren Reste werden Riss genannt.
<b>Termín SK</b>	<b>strhnúť zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	slovesná fráza
<b>Definícia</b>	Zmocniť sa zveri a usmrtiť ju (o šelmách).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 78.
<b>Kontext</b>	Vlky svojím spôsobom lovu síce testujú biologickú kvalitu a zdravotný stav koristi, čo je evidentné najmä v otvorenej tundrovej a stepnej krajine, a lovia prednostne najslabšie jedince, ale často strhnú aj zdravé a silné zvieratá.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 310.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Rüde</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Männlicher Fuchs.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 128.
<b>Kontext</b>	Den männlichen Fuchs bezeichnet man als Rüde, den Weiblichen als Fähe und die Jungen als Welpen oder Jungfüchse.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 94.
<b>Anmerkung</b>	auch: männlicher Hund und Wolf, aber auch männlicher Marder, Iltis, Frettchen, Nerz und Wiesel
<b>Termín SK</b>	<b>lišiak</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Samec líšky.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 42.
<b>Kontext</b>	V čase párenia sa líška a lišiak zdržiavajú spolu.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hrdzavá šelma: líšky počujú myš v tráve aj dážďovku pohybujúcu sa v zemi. 24.2.2018. In: <i>Život</i> . Dostupné na: <a href="https://zivot.pluska.sk/zaujímavosti/lisky-pocuju-aj-dazdovku-zemi">https://zivot.pluska.sk/zaujímavosti/lisky-pocuju-aj-dazdovku-zemi</a> (13.1.2022).
<b>Poznámka</b>	Nemecký ekvivalent <i>Rüde</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na samca psa, vlka, kuny, tchora, fretky, norky a lasice.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>stempeln</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Setzen der Duftmarken. Dieses dient der Reviermarkierung.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 121.
<b>Kontext</b>	Um ihr Revier zu markieren stempeln Dachse, d. h. sie drücken das Hinterteil fest auf den Boden und bewegen sich im Kreis. Hierdurch wird ein Duftsekret aus den Analbeuteln abgesondert.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 111.
<b>Termín SK</b>	<b>značkováť si teritórium</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	slovesná fráza
<b>Definícia</b>	Označovať hranice svojho teritória sekretmi pachových žliaz, exkrementmi, vizuálnymi značkami na stromoch, hlasovými prejavmi a pod.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 420.
<b>Kontext</b>	Hranice teritória si líšky značkujú močom a trusom zanechávaným na nápadných miestach.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 314 f.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: značkovanie teritória

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Welp</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Jungfuchs (m.)
<b>Definition</b>	Das Junge von Fuchs bis zum Alter von zwei bis drei Monaten.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 738.
<b>Kontext</b>	Die Welpen werden behaart und blind geboren und gehören zu den Nesthockern. Jungfuchse sind ca. 16 bis 17 Tage blind.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 98.
<b>Anmerkung</b>	auch: das Junge von Hund und Wolf
<b>Termín SK</b>	<b>líšč</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Líščie mláďa.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 42.
<b>Kontext</b>	Keď hrozí líščatám v brlohu nebezpečenstvo, preniesie ich [samica] do iného úkrytu.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 314.
<b>Poznámka</b>	Nemecký ekvivalent <i>Welp</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na mláďa psa (šteňa) a vlka (víča).



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>werfen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonym</b>	wölfen
<b>Definition</b>	Beim Haarraubwild und Hund: Junge bekommen. Wölfen steht für gebären bei Wolf, Fuchs und Hund.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 739 u. 786
<b>Kontext</b>	Die Jungen werden in der Regel im Bau (Ruhekessel) gewölft. Die Fähe bringt ca. 5 bis 6 (manchmal bis 10) Welpen zur Welt. Bei schlechter Nahrungslage auch weniger.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 98.
<b>Termín SK</b>	<b>vrhať (mláďatá)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Synonymum</b>	(po)rodiť
<b>Definícia</b>	Porodenie mláďat (o niektorých cicavcoch).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 89.
<b>Kontext</b>	Po 52 - 53 dňoch gravidity vrhá samica v brlohu 3 - 10 mláďat. Líščatám sa otvárajú oči po dvoch týždňoch a cicajú asi 6 týždňov.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 314.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: vrh; Nemecký výraz <i>werfen</i> nadobúda v nemeckom jazyku užší význam, pretože sa vzťahuje len na dravú srstnatú zver, výraz <i>wölfen</i> sa vzťahuje na vlka, líšku a psa.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Wolf</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	<i>Canis lupus</i>
<b>Definition</b>	Er gehört zur Familie der Hundartigen ( <i>Canidae</i> ) und zur Ordnung der Raubtiere ( <i>Carnivora</i> ).
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 785.
<b>Kontext</b>	Wölfe jagen im Rudel und auch einzeln. Wölfe sind Hetzjäger im Gegensatz zum Fuchs.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 100.
<b>Anmerkung</b>	scherzhaft: Isegrim
<b>Termín SK</b>	<b>vlk</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymá</b>	vlk dravý, vlk obyčajný, <i>Canis lupus</i>
<b>Definícia</b>	Jedinec vlka obyčajného bez rozdielu pohlavia. Je to druh cicavcov z radu mäsožravcov, čeľade psovitých. Patrí medzi <i>veľké šelmy</i> .
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. Slovenské poľovnícke názvoslovie. Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 88; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 448; ( <a href="#">odborná konzultácia: Pataky / Bútor</a> ).
<b>Kontext</b>	Vlk je najväčšia európska psovitá šelma.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 308.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Raubw
<b>Terminus DE</b>	<b>Wölfin</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Definition</b>	Der weibliche Wolf.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 786.
<b>Kontext</b>	Die europäischen Wolfsrudel bestehen aus Familienverbänden. Diese bestehen aus dem Rüden, der Wölfin (Fähe) und deren Jungen bzw. den Jungen des Vorjahres.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 100.
<b>Termín SK</b>	<b>vlčica</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Vlčia samica (suka).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 87.
<b>Kontext</b>	Napriek tomu, že vlčica nepúšťa vlka k mláďatám, vlk rodinu neopúšťa a vlčici prináša potravu a pomáha pri love.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 97.

Srstnatá zver – svište / Haarwild – Murmeltiere



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Murmel
<b>Terminus DE</b>	<b>Bär</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Das männliche Murmeltier.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 67.
<b>Kontext</b>	Das Männchen bezeichnet man als Bär, das Weibchen als Katze und die Jungen als Affen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 138.
<b>Anmerkung</b>	auch: der Braunbär
<b>Termín SK</b>	<b>svišť</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymum</b>	samec svišťa
<b>Definícia</b>	Samec svištej zveri.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 79.
<b>Kontext</b>	Dospelé samce [svišťa] sú samotáre, ale v čase ruje sa pária s viacerými samicami.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 283.
<b>Poznámka</b>	aj: jedinec svištej zveri bez rozdielu pohlavia; Namiesto označenia svišť sa v slovenskej odbornej literatúre často používa všeobecnejší výraz samec [svišťa]; Nemecký ekvivalent <i>Bär</i> nadobúda v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môže vzťahovať aj na medveďa.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Murmel
<b>Terminus DE</b>	<b>Katze</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonym</b>	Katz (f.)
<b>Definition</b>	Das weibliche Murmeltier.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 401.
<b>Kontext</b>	Der Bär erscheint geringfügig dunkler als die etwas kleinere Katz, die Jungtiere erscheinen etwas grauer als die ausgewachsenen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 478.
<b>Anmerkung</b>	auch: die weibliche Wildkatze (Kätzin); In der Fachliteratur (vgl. Hoffmann 2020, S. 139) lässt sich der Ausdruck <i>Kätzin</i> auch in Bezug auf weibliches Murmeltier belegen.
<b>Termín SK</b>	<b>samica svišťa</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Samica je živočích ženského pohlavia. Svišť je jedinec svištej zveri bez rozdielu pohlavia.
<b>Zdroj definície</b>	Kačala, Ján et al. 2003. <i>Krátky slovník slovenského jazyka</i> . Bratislava: VEDA. Dostupný aj na: <a href="https://slovník.juls.savba.sk/?w=samica">https://slovník.juls.savba.sk/?w=samica</a> (8.6.2022) [samica]; Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 79 [svišť].
<b>Kontext</b>	Letné brlohy sú jednoduchšie, majú 1-2 otvory, chodbu dlhú 9-14 m a 1 menšiu komoru. Svište v nich žijú vo vegetačnom období individuálne, príp. samica s mláďatami.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 408.
<b>Poznámka</b>	Zaužívané je označenie <i>samica [svišťa]</i> , samostatný výraz (lexéma) sa v odbornej literatúre v slovenskom jazyku nezvykne používať. Výraz <i>svišťica</i> nie je v Slovníku slovenského jazyka ( <a href="https://slovník.juls.savba.sk/?w=svišťica">https://slovník.juls.savba.sk/?w=svišťica</a> 21.7.2022) doložený, ale nájdeme ho v prekladovom slovníku (Krenčey 2007, S. 57) ako prekladový ekvivalent pod lemov <i>Katz</i> ); Nemecké ekvivalenty <i>Katze</i> , <i>Katz</i> , <i>Kätzin</i> nadobúdajú v nemeckom jazyku širší význam, pretože sa môžu vzťahovať aj na mačku (divú).

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Murmel
<b>Terminus DE</b>	<b>Murmeltier</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Murmandl (n.), Murmel (n.), Murmele (n.), (Allgäu); Murmentel (n.), Murmentl (n.), Murmentle (n.), Mangelkatz (f.), Mankei (n.), (Oberbayern), <i>Marmota marmota</i>
<b>Definition</b>	Europäisches Alpenmurmeltier, das zoologisch zur Ordnung der Nagetiere ( <i>Rodentia</i> ), zur Familie der Hörnchen ( <i>Sciuridae</i> ) und zur Unterfamilie der Murmeltiere ( <i>Marmotinae</i> ) zählt.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 478.
<b>Kontext</b>	Das Murmeltier ist bei uns auch als Mankei, Murmel oder Murmandl bekannt. Früher verwendete man die Zähne als Amulett und das Fett des Murmeltieres galt als Heilmittel (Mankeischmalz).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 138.
<b>Anmerkung</b>	Es gibt einige weitere synonyme Bezeichnungen (regional abhängig): <i>Mankel, Manti, Mungg, Munk, Murmeli</i> (Schweiz), <i>Murmelin, Montanella, Misbellerl, Marmota, Marbetle, Ommer</i> , in Voralberg <i>Bormenta</i> , im französischen Sprachraum <i>Marmotte</i> .
<b>Termín SK</b>	<b>svišť</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymá</b>	svišť vrchovský, <i>Marmota marmota</i>
<b>Definícia</b>	Jedinec svištej zveri bez rozdielu pohlavia; Je to druh cicavcov z radu hlodavcov.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 79; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 407.
<b>Kontext</b>	Svište sa koncom leta vykrmia a v októbri sa v skupinách 5 až 15 jedincov ukladajú na zimný spánok v zimných dierach, ktoré si vystelú senom. Telesná teplota svišťov počas zimného spánku poklesne približne na 4 °C. V roku prespia 5 až 6 mesiacov.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 110.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Murmel
<b>Terminus DE</b>	<b>Pfiff</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Der Warnlaut des Murmeltieres. Er entsteht durch starkes Ausstoßen der Luft, beim Murmeltier durch schnell hintereinanderfolgende helle Schreien.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 506.
<b>Kontext</b>	Als Warnlaut geben Murmeltiere einen lauten Schrei von sich, der wie ein Pfiff klingt.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktrechwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 138.
<b>Anmerkung</b>	auch: Warnlaut des Gamswildes, des Steinwildes und des Muffelwildes sowie des Otters; Verbalform: pfeifen
<b>Termín SK</b>	<b>(za)hvízďanie (svištá)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Synonymum</b>	pískanie
<b>Definícia</b>	Výstražný hlasový prejav svištá.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 108.
<b>Kontext</b>	Staré samce často pravidelne držia stráž a starajú sa o bezpečnosť kolónie. Pri spozorovaní nebezpečenstva panáčkujú a ostro hvízďajú, čo je výstražným signálom, na ktorý reagujú dokonca aj iné druhy horských živočíchov. Reakcia svištov na výstražné zahvízďanie je okamžitá, prestanú sa pásť a vbehnú do najbližšieho brloha, pričom strážca doň vbieha posledný.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 282.
<b>Poznámka</b>	aj: výstražný hlasový signál kamzíka a muflóna; slovesné formy: hvízďať, písať



Srstnatá zver – zajačia zver / Haarwild – Hasentiere



<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hasen
<b>Terminus DE</b>	<b>festliegen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Erst im letzten Moment aus der Sasse fahren.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 133.
<b>Kontext</b>	Wiederholtes Suchen (im Feld) oder Buschieren (im <i>buschigen</i> Gelände) in einem Revier beunruhigt die Hasen: Sie wandern ab. Der Profi beschränkt sich deshalb auf ein bis zwei Suchen (Buschkaden) pro Saison. Er beginnt zudem nicht vor November mit der ersten Suche, weil dann die Vegetation heruntergefroren ist und überdies die Häsinnen nicht mehr säugen. Ein Nachteil ist allerdings, dass die Häsinnen deshalb fester als die Rammler liegen. Besonders fest liegende Hasen wird der Profi dem Besatz zuliebe also schonen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 144.
<b>Termín SK</b>	<b>(dobré) držať</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Synonymum</b>	<i>vydržať v ležisku / ležovisku (odborná konzultácia: Pataky / Bútorá / Blaško)</i>
<b>Definícia</b>	Umožniť poľovníkovi alebo poľovnému psovi priblížiť sa na malú vzdialenosť (o zveri).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 20.
<b>Kontext</b>	Keď sa nepriateľ priblíži, snaží sa [zajac] vydržať v ležisku čo najdlhšie nespozorovaný. Nepohne sa, kým nie je prekročená určitá minimálna úteková vzdialenosť. Potom sa prudkým skokom vymrští a rýchlo odbieha.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 480.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hasen
<b>Terminus DE</b>	<b>innehaben</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Die Häsin ist trächtig.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 133.
<b>Kontext</b>	Die Häsin trägt (sie hat inne) 42 bis 44 Tage und setzt bis zu 3-mal jährlich 2 bis 4 Junge.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 132.
<b>Termín SK</b>	<b>byť kotná (o zajačici)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	slovesná fráza
<b>Synonymá</b>	byť gravidná, byť oplodnená
<b>Definícia</b>	Samica počas vývoja jej zárodku <i>a neskôr plodu</i> v maternici (prirodzeného alebo umelého).
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 37; ( <i>odborná konzultácia: Pataky / Bútora</i> ).
<b>Kontext</b>	Na rozdiel od zajačice je samica kráľika gravidná len 30 dní a v bezpečí brlohov rodí 4- až 5-krát do roka 3-8 mláďat.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 278.

<b>Code</b>	BIO/HAARW/Hasen
<b>Terminus DE</b>	<b>Wolle</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Definition</b>	Die Behaarung bei Hasen und Wildkaninchen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 787.
<b>Kontext</b>	Der Haarwechsel (Färben) erfolgt [bei Feldhasen] 2-mal jährlich. Im Winter ist die Wolle (Haar) dichter und länger.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 128.
<b>Anmerkung</b>	auch: das Grundhaar des Schwarzwildes und des Raubwildes; seltener Bezeichnung für die Dunen des Wassergeflügels; In allg. bezeichnet die gesamte Unterwolle im Haarkleid der Säugetiere.
<b>Termín SK</b>	<b>srst' (zajaca a králika)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Synonymum</b>	osrstenie
<b>Definícia</b>	Pokrývka tela cicavcov tvorená chlpmi rôznej dĺžky, tvaru, sfarbenia a funkcie.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnicke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 77.
<b>Kontext</b>	Srst' [zajaca] na chrbte je okrovohnedá, na bokoch svetlejšia a brucho má temer biele.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 274.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: vlna

Pernatá zver / Federwild



<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>ausfallen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonym</b>	ausschlüpfen
<b>Definition</b>	Beim Federwild: aus dem Ei schlüpfen; man sagt: "Die Eier sind ausgefallen", d. h., die Jungen sind aus den Eiern geschlüpft.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 48.
<b>Kontext</b>	Die Küken sind Nestflüchter. Bereits in der zweiten Woche nach dem Ausfallen können sie bei Gefahr kurze Strecken mit der Henne abstreichen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 214.
<b>Anmerkung</b>	Nominalform: das Ausfallen
<b>Termín SK</b>	<b>(vy)liahnúť sa</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Definícia</b>	Prirodzené liahnutie je biologický proces, pri ktorom sa zo zárodka za určitých druhovo špecifických podmienok (teplota, vlhkosť a pod.) vyvíja nový jedinec. Pri prirodzenom liahnutí tieto podmienky vytvára jeden z rodičov (najčastejšie samica) vlastným telom, sedením na vajciach, príp. sa striedajú obaja rodičia.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 332.
<b>Kontext</b>	Samica [potápka chochlatá] znáša v polovici apríla 2 - 6 vajec, na ktorých sedia striedavo obaja rodičia, po 25 - 29 dňoch sa začínajú liahnuť mláďatá.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 123.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: liahnutie

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Federwild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonyme</b>	Wildgeflügel (n.), Flugwild (n.)
<b>Definition</b>	Die Vögel, die dem Jagdrecht unterliegen (§ 2 BfjG).
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 141.
<b>Kontext</b>	Traditionell gehört das Federwild zum Niederwild. Ausnahmen sind Auerwild, Steinadler und Seeadler. Diese 3 Federwildarten waren früher der sogenannten <i>Hohen Jagd</i> vorbehalten.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. – Schmidt, Klaus. 2019. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Federwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 5.
<b>Anmerkung</b>	früher auch: Geflugl, Geflög; Mit Ausnahme von Auerwild, Steinadler und Seeadler zählt das Federwild zum Niederwild.
<b>Termín SK</b>	<b>pernatá zver</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Všetky druhy poľovnícky obhospodarovovaných vtákov, uvedených v zákone o poľovníctve a príslušných vyhláškach. Delí sa na úžitkovú a škodlivú, veľkú a malú.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 271.
<b>Kontext</b>	Pernatá zver je označenie pre skupinu druhov vtákov, ktorými sa zaoberá poľovníctvo.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 104.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Gefieder</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Definition</b>	Das Federkleid aller Vögel. Das Deckgefieder bedeckt schützend den Körper, das Fluggefieder ermöglicht das Fliegen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 242.
<b>Kontext</b>	Das Federkleid unterteilt sich in ein Großgefieder (Schwung- und Stoßgefieder) und in ein Kleingefieder (Deckfedern und Daunen).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 143.
<b>Termín SK</b>	<b>perie</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Synonymum</b>	operenie
<b>Definícia</b>	Pokrývka tela vtákov, ktorá má tepelnoizolačnú funkciu, robí telo aerodynamickým a vytvára vlastné nosné lietacie plochy (krídla a chvost).
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 270.
<b>Kontext</b>	Operenie vtákov sa delí na dva typy: krycie perie ( <i>pennae</i> ) a páperie ( <i>plumae</i> ).
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 104.



<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Hahn</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Das Männchen aller Hühnervögel, des Kampfläufers, des Trappen und der Schnepfe, örtlich auch des Reihers; der Kleine Hahn ist der Birkhahn, der Große Hahn oder der Urhahn ist der Auerhahn.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 269.
<b>Kontext</b>	Ältere Hähne [Auerwild] (3 Jahre und älter) tragen einen stärkeren Oberschnabel (Broken) und längere und eckigere Schaufelfedern (Stoß).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 152.
<b>Termín SK</b>	<b>kohút</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Samec pernatej zveri z radu hrabavcov.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 36.
<b>Kontext</b>	Kohúty [tetrova hlucháňa] tokajú už za briezdenia obyčajne na stromoch, výnimočne aj na zemi.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 188.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Henne</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Definition</b>	Bezeichnung für die Weibchen der Hühnervögel, des Kampfläufers und des Trappens.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 287.
<b>Kontext</b>	Hähne [Birkwild] fallen in der Morgendämmerung ein und beginnen mit auffälligem Imponiergehabe und Balzgesang: Kullern und Fauchen. Hennen streichen danach zu den Hähnen ( <i>Damenwahl</i> ).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 152 f.
<b>Termín SK</b>	<b>sliepka</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Samica niektorých druhov úžitkovej pernatej zveri, najmä hrabavcov, dropa a i.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 632.
<b>Kontext</b>	Na tokaniskách sa stretáva niekoľko kohútov a spoločne ich navštevuje niekoľko sliepok.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 188.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Kloake</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Definition</b>	Letzter Teil des Enddarmes, in den bei Vögeln auch Ei- bzw. Samenleiter münden. Über die Kloake werden Kot und Urin gemeinsam ausgeschieden (Gestüber). Geschlechtsakt erfolgt durch Aneinanderpressen der Kloaken.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 148.
<b>Kontext</b>	Im Vogeldarm findet ein weiterer Nährstoff- und Wasserentzug statt. Harn und Kot werden gemeinsam über die <i>Kloake</i> als Gestüber ausgeschieden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 145.
<b>Anmerkung</b>	Eine Kloake haben auch Lurche, Kriechtiere und Kloaktiere.
<b>Termín SK</b>	<b>kloaka</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Spoločný vývod tráviacich a močovo-pohlavných ústrojov vtákov a plazov.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 159.
<b>Kontext</b>	Zrelé spermie postupujú semenovodmi do kloaky, odkiaľ sa pri kopulácii dostávajú do vajcovodu samice. Kopulácia prebieha väčšinou len pritísnutím okrajov kloaky oboch partnerov, iba niektoré druhy majú vyvinutý penis (napríklad kačice a husi).
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 108.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Nachbrut</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonym</b>	Nachgelege (n.)
<b>Definition</b>	Bei Vögeln, die nur einmal im Jahr brüten, eine neue Brut oder ein neues Gelege (Nachgelege) nach Verlust der ersten Brut.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 480.
<b>Kontext</b>	Geht das erste Gelege in frühem Brutstadium verloren, kommt es zu einem Nachgelege. Ein solches beinhaltet dann allerdings deutlich weniger Eier.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 227.
<b>Anmerkung</b>	veraltet: Afterbrut
<b>Termín SK</b>	<b>náhradná znáška</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Druhá znáška, s menším počtom vajec, ktorú kladú mnohé druhy vtákov po strate prvej násady.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 227.
<b>Kontext</b>	Najviac vajec znášajú dvojročné [jarabičie] sliepky, znáška jednoročných a trojročných je približne rovnaká. Náhradná znáška je oveľa menšia.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 137.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Nestflüchter</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m., Pl.)
<b>Definition</b>	Jungvögel, die sofort nach dem Schlüpfen oder wenige Stunden danach das Nest verlassen (z. B. Hühner) und laufen bzw. schwimmen können.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 490.
<b>Kontext</b>	Die Küken sind Nestflüchter und können bereits nach zwei bis drei Wochen fliegen. Schon mit zirka vier Wochen schildern die jungen Hähne.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 227.
<b>Anmerkung</b>	Nestflüchter halten sich jedoch bis zum Flüggewerden in Nestnähe auf. Sie sind bereits in der Lage, unter Anleitung und Führung der Eltern Nahrung aufzunehmen. Typische Nestflüchter sind: Hühnervogel, Wildenten, Schnepfenvogel, Regenpfeifer.
<b>Termín SK</b>	<b>nekŕmivé vtáky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymá</b>	nidifugné vtáky, hniezdobežce
<b>Definícia</b>	Druhy vtákov, ktorých opáperené mláďatá opúšťajú hniezdo hneď po vyliahnutí.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 49.
<b>Kontext</b>	Druhú skupinu tvoria nekŕmivé, nidifugné druhy, ktorých mláďatá sa liahnu opáperené, schopné samostatného pohybu, ihneď po oschnutí opúšťajú hniezdo (hniezdobežce) a v spoločnosti rodičov (príp. len samice) si vedia samostatne zbierať potravu.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 349.
<b>Poznámka</b>	Slovenský výraz <i>nekŕmivé vtáky</i> sa vzťahuje na druhy vtákov, kým nemecký výraz ( <i>Nestflüchter</i> ) označuje mláďatá daných druhov vtákov.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Nesthocker</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m., Pl.)
<b>Definition</b>	Jungvögel, die meist nackt und blind schlüpfen und einige Wochen (bis zum Flügge werden) im Nest bleiben und von den Alten gefüttert werden.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 490.
<b>Kontext</b>	Die beiden ebenfalls weißen, lang-elliptischen Eier werden 14 bis 16 Tage von Tauber und Taube abwechselnd bebrütet. Die Jungen bleiben drei bis vier Wochen Nesthocker und sind 14 Tage Ästlinge.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 189.
<b>Anmerkung</b>	Typische Nesthocker sind: Greifvögel, Singvögel, Wildtauben.
<b>Termín SK</b>	<b>kŕmivé vtáky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymá</b>	nidikolné vtáky, hniezdosedý
<b>Definícia</b>	Druhy vtákov, ktorých mláďatá sa liahnu nedokonale vyvinuté a rodičia ich kŕmia v hniezde až do vyletenia.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 39.
<b>Kontext</b>	Podľa stupňa a spôsobu vývinu mláďat sa rozdeľujú vtáky na kŕmivé, nidikolné, ktorých mláďatá sa liahnu holé, slepé, s nedokonalou termoreguláciou; zostávajú v hniezde a rodičia ich musia zahrievať a kŕmiť (hniezdosedý).
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 349.
<b>Poznámka</b>	Slovenský výraz <i>kŕmivé vtáky</i> sa vzťahuje na druhy vtákov, kým nemecký výraz ( <i>Nesthocker</i> ) označuje mláďatá daných druhov vtákov.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>(sich) paaren</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonym</b>	zu Paaren fallen
<b>Definition</b>	Das Begatten (Fortpflanzen) bei allem Federwild mit Ausnahme der Waldhühner und der Trappen, bei denen die Bezeichnung <i>treten</i> üblich ist.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 498.
<b>Kontext</b>	Mehrere Ketten im Revier sind notwendig, weil sich verwandte Rebhühner innerhalb einer Kette nicht paaren.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 159.
<b>Anmerkung</b>	Wenn sich die Rebhühner im Februar zusammenfinden, so sagt man: "Die Hühner fallen zu Paaren", d. h., sie paaren sich.
<b>Termín SK</b>	<b>párikovať sa</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Definícia</b>	Párikovanie zahŕňa všetky prejavy správania od prvého stretnutia budúcich sexuálnych partnerov až po párenie.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 377.
<b>Kontext</b>	Kačica chrapľavá sa párikuje v zime, pári sa však až na jar.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 121.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: párikovanie

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Standvögel</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m., Pl.)
<b>Synonym</b>	Jahresvögel (m., Pl.)
<b>Definition</b>	Bezeichnung für alle Vögel, die im Sommer und Winter in einem bestimmten Gebiet bleiben, im Gegensatz zu Strich- und Zugvögeln.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 646.
<b>Kontext</b>	Elstern sind auch den Winter über in der Regel Standvögel. Sie erweitern in dieser Zeit ihr Revier beträchtlich und <i>vergesellschaften</i> sich.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 196.
<b>Termín SK</b>	<b>stále vtáky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m., pl.)
<b>Synonymum</b>	sedentárne vtáky
<b>Definícia</b>	Druhy vtákov, ktoré nie sú sťahovavé ani prelietavé, ale zostávajú celý rok vo svojom biotope (napr. hrabavce okrem prepelice).
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 385.
<b>Kontext</b>	[Straka čiernozobá] Stály vták. Zálety na väčšie vzdialenosti, dokázané obrúčkovaním, sú vzácne.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 234.



<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Stoß</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Bezeichnung für den Schwanz aller größeren Federwildarten.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 655.
<b>Kontext</b>	Ihr Körperbau [Fasanen] weist sie als Waldvögel aus. Kurze Schwingen und ein langer Stoß kennzeichnen sie im Unterschied zu den Rebhühnern, die als Federwild der offenen Landschaft lange Schwingen und einen kurzen Stoß haben.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 211.
<b>Anmerkung</b>	Bei der Bekassine und anderen kurzschwänzigen Federwildarten ist auch die Bezeichnung <i>Steiß</i> , bei den Schwimmvögeln <i>Steuer</i> , beim Auerhahn <i>Fächer</i> , beim Birkhahn <i>Leier (Spiel, Schar, Schere)</i> , beim Fasanenhahn <i>Spiel</i> , beim Beizvogel <i>Start (Start)</i> üblich (vgl. Stinglwagner – Haseder 2014, S. 655).
<b>Termín SK</b>	<b>chvost (pernatej zveri)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Zväzok dlhších pier na zadnej časti vtáčieho tela.
<b>Zdroj definície</b>	Kačala, Ján et al. 2003. <i>Krátky slovník slovenského jazyka</i> . Bratislava: Veda. Dostupný aj na: <a href="https://slovník.juls.savba.sk/?w=chvost">https://slovník.juls.savba.sk/?w=chvost</a> (12.7.2022).
<b>Kontext</b>	Chvost samca [tetřov hlucháň] je dlhý 25 - 40 cm, samice 17 až 20 cm.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 187.
<b>Poznámka</b>	Nemecký výraz <i>Stoß</i> má užší význam ako slovenský. Nemecký výraz sa vzťahuje len na veľkú pernatú zver.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Strichvögel</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m., Pl.)
<b>Definition</b>	Bezeichnung für Vögel, die keine Zugvögel sind, jedoch im Winter Landstriche ziehen, wo für sie die Nahrungsverhältnisse oder das Klima günstiger sind, z. B. Graureiher und Mäusebussard.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 658.
<b>Kontext</b>	Strichvögel verlassen nicht das Brutgebiet, sondern wechseln nur in Abhängigkeit von Witterung und Nahrungsangebot an günstigere Standorte im näheren Umfeld, z. B. in wärmere Flussniederungen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 149.
<b>Termín SK</b>	<b>prelietavé vtáky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	vagantné vtáky
<b>Definícia</b>	Vtáky, ktoré sa môžu počas sezóny premiestňovať na obmedzené vzdialenosti v rôznych smeroch.
<b>Zdroj definície</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 109.
<b>Kontext</b>	Podľa typov migrácie sa vtáky rozdeľujú na sťahovavé (remigrantné) – nemajú u nás svoje zimoviská, na prezimujúce (hibernantné), prelietavé (vagantné) a stále (sedentárne).
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 384.
<b>Poznámka</b>	napríklad: sokol rároh, čajka smejivá, krkavec čierny

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Teilzieher</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m., Pl.)
<b>Definition</b>	Vogelarten, bei denen nur ein Teil nach der Brutzeit wegzieht, die übrigen Vögel aber im Brutgebiet bleiben.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 663.
<b>Kontext</b>	Bei Teilziehern verlässt nur ein Teil der Population das Brutgebiet (z. B. Waldschnepfe).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 149.
<b>Termín SK</b>	<b>čiasťočne sťahovavé vtáky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Definícia</b>	Vtáky, u ktorých časť populácie ostáva u nás aj cez zimu a časť sa sťahuje.
<b>Zdroj definície</b>	<a href="https://e-ucebnice.sk/stare/e-ucebnice/biologia5naWelp/vtky_ijce_pri_vode.html">Vtáky žijúce pri vode</a> . In: <i>E-learningová interaktívna učebnica biológie pre 5. ročník</i> . Dostupné na: <a href="https://e-ucebnice.sk/stare/e-ucebnice/biologia5naWelp/vtky_ijce_pri_vode.html">https://e-ucebnice.sk/stare/e-ucebnice/biologia5naWelp/vtky_ijce_pri_vode.html</a> (27.5.2022).
<b>Kontext</b>	Volavka popolavá ( <i>Ardea cinerea</i> ) je čiastočne sťahovavý vták, v Európe pomerne bežne rozšírený.
<b>Zdroj kontextu</b>	Vznešené volavky trávia zimu aj na Slovensku. In: <i>Poľovníctvo a rybárstvo</i> . Dostupné na: <a href="https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/rybarstvo/vznesene-volavky-travia-zimy-aj-slovensku">https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/rybarstvo/vznesene-volavky-travia-zimy-aj-slovensku</a> (10.6.2022).

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Vogelzug</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Ein jahreszeitlich rhythmisches Wandern von Vögeln, das regelmäßig über größere Entfernungen vom Brutgebiet zum Winterquartier und zurück durchgeführt wird.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 706.
<b>Kontext</b>	Der Vogelzug kündigt sich durch das Sammeln der Zugvögel an und vollzieht sich oft in arttypischen Formationen wie z. B. der Keilformation (z. B. Gänse und Kraniche) oder Reihen-Schrägformationen (z. B. Enten und Schwäne).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 149.
<b>Termín SK</b>	<b>ťah</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymá</b>	tiahnutie, prelet (vtákov)
<b>Definícia</b>	Spoločný let vtákov, napr. divých kačíc, divých husí za potravou, na zimné a letné <i>stanovištia</i> alebo individuálny let slúk pri hľadaní sexuálneho partnera.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 326; (odborná konzultácia: Pataky / Bútor).
<b>Kontext</b>	[Hus siatinná] Významnou lokalitou v čase ťahu, nadväzujúcou na Záhorskú nížinu, je oblasť vodného diela Nové Mlyny na južnej Morave, kde sa sústreďuje 20 000 - 35 000 exemplárov.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 128.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>ziehen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Definition</b>	Bei Zugvögeln: in die Winterquartiere oder in die Brutgebiete (Sommerquartiere) ziehen (fliegen).
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 795.
<b>Kontext</b>	Ziehen sie [Wildgänse] dann über uns hinweg, lässt schon ihr Ruf uns innehalten und den Himmel absuchen – selbst dann, wenn wir es mitten im Stadtverkehr eilig haben.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 248.
<b>Anmerkung</b>	bei den Hühnern auch: streichen (wegfliegen)
<b>Termín SK</b>	<b>tiahnuť</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Definícia</b>	Ťah je hromadné sťahovanie niektorých <i>vtákov</i> v určitom období do klimaticky priaznivejších oblastí; resp. tiahnutie má všeobecné použitie, napr. vo vzťahu k sťahovavým vtákom, k vtákom tiahnucim z miesta odpočinku na miesta, kde získavajú potravu a pod.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 81; Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 424; ( <a href="#">odborná konzultácia: Pataky / Bútora</a> ).
<b>Kontext</b>	Zimoviskom európskych populácií kačice chriplavej je stredozemná oblasť, hlavne severná Afrika. Na naše hniezdiská sa vracajú od polovice marca do polovice apríla, na zimoviská odlietajú od októbra do novembra.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 133.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: ťah, tiahnutie; Ako opisné ekvivalenty k slovesu <i>tiahnuť</i> sú v slovenčine zaužívané viaceré opisné formy s konkrétnejším významom, napr. <i>odlietať na zimoviská, vracieť sa na hniezdiská, prilietieť na hniezdiská</i> (porov. kontext).

<b>Code</b>	BIO/FEDERW
<b>Terminus DE</b>	<b>Zugvögel</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m., Pl.)
<b>Synonym</b>	Sommervögel (m., Pl.)
<b>Definition</b>	Sammelbezeichnung für alle Vögel, die den Sommer in nördlichen Ländern (und dort meist als Brutvögel) und den Winter in südlichen (wärmeren) Ländern verbringen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 797.
<b>Kontext</b>	Findet eine Art während des ganzen Jahres genügend Nahrung in ihrem Lebensraum und verbringt den Winter deshalb auch in ihrem Brutgebiet, so bezeichnet man sie als Standvogel. Zugvögel hingegen verlassen ihr Brutgebiet im Herbst und überwintern im Süden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 146-149. <sup>1</sup>
<b>Termín SK</b>	<b>sťahovavé vtáky</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	remigrantné vtáky
<b>Definícia</b>	Vtáky, ktoré dvakrát do roka podnikajú medzi hniezdiskom a zimoviskom dlhé, presne smerované presuny, sa označujú ako sťahovavé (napríklad hus divá, včelár lesný, sokol lastovičiar, sluka lesná, ale aj havran čierny).
<b>Zdroj definície</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 109.
<b>Kontext</b>	[Havran čierny]. Je sťahovavý, naše populácie zimujú vo Francúzsku. V zimných mesiacoch k nám prilietajú zo severovýchodnej Európy celé krdle havranov, ktoré sa u nás zdržujú až do jari.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 126.

<sup>1</sup> Rozsah strán je daný grafickou úpravou publikácie. / Die Angabe zum Seitenumfang ist durch die graphische Gestaltung der Publikation gegeben.

Pernatá zver – hrabavce / Federwild – Hühnervögel



<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Balzgräten</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f., Pl.)
<b>Synonyme</b>	Balzgreten, Balzfedern, Balzstifte, Zehenfedern, Zehenstifte, Balzstockeln, Balznägel (immer Pl.)
<b>Definition</b>	Kleine, beiderseits der Zehen angeordnete, verhornte Federn.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 155.
<b>Kontext</b>	Auf Neuschnee oder feuchtem Boden erkennt man die Fährte (Spur) mit den kräftigen Zehenabdrücken und den Abdruck der feinen Balzstifte (Zehenstifte).
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. – Schmidt, Klaus. 2019. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Federwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 25.
<b>Anmerkung</b>	Balzgräten haben mit der eigentlichen Balz nichts zu tun. Sie verbreiten die Lauffläche und ermöglichen dem Auerwild, sich besser im Schnee zu bewegen. Sie fallen mit der Frühjahrsmauser aus und wachsen erst im August wieder nach.
<b>Termín SK</b>	<b>hrebienky (u tetrova)</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m., pl.)
<b>Definícia</b>	Silné rohovinové výrastky na vnútornej strane prstov tetrova, ktoré tvarom pripomínajú hrebeň.
<b>Zdroj definície</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 186.
<b>Kontext</b>	Beháky [tetrova hoľniaka] vrátane prstov sú operené. Na prstoch je dvojitý rad hrebeňovitých rohovinových výrastkov.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 189.
<b>Poznámka</b>	Výraz <i>hrebienky</i> sa v slovenskej odbornej literatúre používa len zriedka; (odborná konzultácia: Pataky / Bútora).



<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Balzkragen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonyme</b>	Balzstängel (m.), Balzstingel (m.)
<b>Definition</b>	Die gesträubten Halsfeldern des balzenden Auerhahnes als Drohverhalten gegenüber Rivalen.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 65.
<b>Kontext</b>	Auerwild Merkmale: Hahn: 3-6,5 kg, Henne: 1,5-2,5 kg, Hahn schwarzbraun mit roten Rosen während der Balz, Balzkragen, Fächer abgerundet mit Sprengelung; Henne erdfarben, silbern gesperbert.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Schulte, Jürgen. 2019. <i>Wildtierkunde in Stichworten. Lernhilfe für die Jägerprüfung</i> . Stuttgart: Ulmer. S. 48.
<b>Termín SK</b>	<b>brada</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Predĺžené perie na sánke hlucháňov a jariabkov.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 13.
<b>Kontext</b>	Perá na brade kohútov [tetrova hlucháňa] sú nápadne predĺžené.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 186.
<b>Poznámka</b>	aj: predĺžená srst' na sánke kozorožcov a hrubosrstých psov

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Balzlosung</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonyme</b>	Balzpech (n.), Falzlosung (f.), Falzpech (n.)
<b>Definition</b>	Eine zähflüssige, fladenförmige Losung des Auerwildes, die sich besonders unter den Schlaf- und Balzbäumen findet und meist in den Morgenstunden abgesetzt wird.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 65.
<b>Kontext</b>	Eine besondere Art der Losung ist die sogenannte Blinddarmlosung, auch fälschlicherweise als Balzpech (Balzlosung) bezeichnet. Sie wurde früher irrtümlicherweise mit der Balz in Verbindung gebracht.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. – Schmidt, Klaus. 2019. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Federwild</i> . Arbeitsblätter. Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 11.
<b>Anmerkung</b>	Diese grünlich gelb gefärbte Blinddarmlosung hat aber mit der Balz nichts zu tun, sondern wird von beiden Geschlechtern das ganze Jahr über abgesondert. Im Winter ist sie im Schnee besonders gut sichtbar und erleichtert daher dem Jäger das Bestätigen des Hahnes.
<b>Termín SK</b>	<b>smola</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Smolnatý výlučok slepého čreva hlucháňa.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 367.
<b>Kontext</b>	Nie jeden krát [sic] s kamarátom sme pozorovali tokajúceho hlucháňa, ktorého tokanisko sme našli podľa smoly a trusu, kde hradoval.
<b>Zdroj kontextu</b>	Filadelfi, Milan. 1. decembra 2015. Z lovcovho denníka. Môj hlucháň. In: <i>Lovec</i> . Dostupné na: <a href="https://www.lovec.info/2015/12/z-lovcovho-dennika-9/">https://www.lovec.info/2015/12/z-lovcovho-dennika-9/</a> (21.1.2022).
<b>Poznámka</b>	Výraz nijako nesúvisí s tokaním, ako sa kedysi predpokladalo.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Fächer</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Großer Stoß (Österreich)
<b>Definition</b>	Der Stoß des Auerhahnes. Er fächert, wenn er seinen Stoß ausbreitet.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 179.
<b>Kontext</b>	Ein balzender Auerhahn stellt seine Schwanzfedern zu einem Fächer auf und ruft mit gestrecktem Hals die Weibchen herbei.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Auerhuhn. In: <i>NaturDetektive. Bundesamt für Naturschutz</i> . Zugänglich unter: <a href="https://naturdetektive.bfn.de/lexikon/tiere/voegel/auerhuhn.html">https://naturdetektive.bfn.de/lexikon/tiere/voegel/auerhuhn.html</a> (21.1.2022).
<b>Termín SK</b>	<b>vejár</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Definícia</b>	Vejárovitý chvost väčších hrabavcov.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 445.
<b>Kontext</b>	Hlucháň je najväčší vták v našich lesoch. Je to mohutný kurovitý vták, tmavo sfarbený so zeleno-ocelovou hrudou. Krídla má sfarbené do hnedá, mohutný chvost – vejár – a bielo kropenaté brucho.
<b>Zdroj kontextu</b>	Velič, Ervín. 2003. Už začne spievať hlucháň. In: <i>Podbrezovský spravodajca</i> . Ročník 7, číslo 5, máj 2003. Dostupný na: <a href="https://www.podbrezova.sk/podbrezovsky-spravodajca-0.html">https://www.podbrezova.sk/podbrezovsky-spravodajca-0.html</a> (22.7.2022).
<b>Poznámka</b>	nesprávne: tatrč

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Huderplatz</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonyme</b>	Pfanne (f.), Huderpfanne (f.)
<b>Definition</b>	Platz, an dem das Staubbad genommen wird.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 156.
<b>Kontext</b>	Sandbadstellen sind wichtigste Requisiten im Rebhuhn-Lebensraum. Als Vorbereitung setzen sich Rebhühner hin und lockern mit dem Schnabel ringsherum das Erdreich. Durch Scharrbewegungen der Füße wird Sand gelockert. Durch Dreh- und Scharrbewegungen und unter Zuhilfenahme der Flügel verteilen Rebhühner dann den Sand über das gestäubte Gefieder. Solche Badstellen sind für alle Hühnervögel wichtig. Sie werden auch <i>Huderpfannen</i> genannt und dienen zusammen mit Federfunden als Nachweis für das Vorkommen v. a. von seltenen, heimlichen Hühnervögeln wie z. B. vom Haselhuhn.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Richarz, Klaus – Limbrunner, Alfred. 2016. <i>Welche Tierspur ist das? 106 Spuren und Fährten einfach bestimmen</i> . Stuttgart: Kosmos. Zugänglich auch unter: <a href="https://books.google.sk/books?id=ZzDJDAQAQBAJ&amp;pg=PT107&amp;lpg=PT107">https://books.google.sk/books?id=ZzDJDAQAQBAJ&amp;pg=PT107&amp;lpg=PT107</a> (21.1.2022).
<b>Termín SK</b>	<b>popolisko</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Miesto, kde sa vtáky v prachu, piesku alebo v popole zbavujú cudzopasníkov.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 63.
<b>Kontext</b>	K pobytovým znakom vtákov patria aj niektoré stopy ich činnosti spojené s typickými prejavmi správania. Sem možno zaradiť napríklad krdľami husí či labutí spasené poľnohospodárske kultúry, ozobané púčiky stromov od tetřevov alebo aj takzvané popoliská jariabkov.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 368.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Gocken</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonym</b>	Glocken (n.) /seltener/
<b>Definition</b>	Der Ton, mit dem die Auerhenne den Hahn warnt. Auch das Locken von Gesperre und Hahn wird so bezeichnet.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 256.
<b>Kontext</b>	[Jagdfasan] Der Hahn ist am Brutgeschäft und an der Aufzucht der Jungen nicht beteiligt. Er bleibt aber als Wächter im Brutrevier. Auftauchende Feinde wie z. B. Fuchs oder streunende Katzen werden durch aufgeregtes Gocken gemeldet.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Hofmann, Reinhold R. – Schmidt, Klaus. 2019. <i>Sicher durch die Jägerprüfung. Federwild. Arbeitsblätter</i> . Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH. S. 45.
<b>Anmerkung</b>	Verbalform: gocken
<b>Termín SK</b>	<b>kvokať</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Synonymum</b>	ozývať sa kvokaním
<b>Definícia</b>	Hlasový prejav sliepok kurovitých vtákov.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 40.
<b>Kontext</b>	Na svitaní sliepky zlietajú zo stromov a kvokavo sa ozývajú. Kohúty zlietajú zo stromov za sliepkami a dochádza ku kopulácii.
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 111.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: kvokanie; adverbiálna forma: kvokavo

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>knappen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonyme</b>	schnalzen, schnalken, kläppern, kleppeln, klippen, klepfen, glepfen, klappen, glöckeln, klopfen, zählen
<b>Definition</b>	Erster Teil der Balzarie des Auerhahns.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 407.
<b>Kontext</b>	Hahn beginnt in der Morgendämmerung mit Baumbalz lockt die Hennen mit einer Balzarie: Knappen-Trillern-Hauptschlag-Schleifen oder Wetzen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 152.
<b>Anmerkung</b>	Nominalform: das Knappen
<b>Termín SK</b>	<b>klepkanie</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Prvý verš v slohe tokajúceho hlucháňa.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 35.
<b>Kontext</b>	Hlasovú časť hluchánej piesne delíme na <i>klepkanie (klipkanie)</i> , <i>trilok</i> a <i>výlusk</i> . Klepkanie začína pomaly, zrýchľuje sa trilok a končí poslednou zvukovou časťou – <i>výluskom</i> .
<b>Zdroj kontextu</b>	Šomek, Peter. 2019. <i>Poľovnícky šlabikár</i> . Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek. S. 111.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: pukanie, pukotanie, <i>klepanie</i> (odborná konzultácia: Pataky / Bútorá; hoci v odbornej literatúre sa vyskytuje aj výraz <i>klepanie</i> , porov. napr. Hell 1988, S. 97); verbálna forma: klepkať

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Raufußhühner</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n., Pl.)
<b>Synonyme</b>	<i>Waldfußhühner, Tetraoninae</i> (Fachberatung: Blaško)
<b>Definition</b>	Unterfamilie aus der Familie der fasanenartigen Hühnervögel ( <i>Phasianinae</i> ) aus der Ordnung der Hühnervögel ( <i>Galliformes</i> ). Die Raufußhühner werden in Wald- (Auer-, Birk- und Haselhuhn) und in Schneehühner (Alpenschnee-, Moorschneehuhn) eingeteilt. Sie sind alle Standvögel.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 528.
<b>Kontext</b>	Hühnervögel werden in Waldhühner (Raufußhühner) und Feldhühner (Glattfußhühner) unterteilt. Zu den Waldhühnern / Raufußhühnern zählen Auerwild, Birkwild, Rackelwild, Alpenschneehuhn und Haselwild.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 151.
<b>Termín SK</b>	<i>tetrovovité</i>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	prídavné meno
<b>Synonymum</b>	<i>Tetraonidae</i>
<b>Definícia</b>	Čeľaď vtákov z radu hrabavcov. Patria medzi ne vtáky typické pre lesné a tajgové oblasti, prispôsobené životu na snehu.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 98; (odborná konzultácia: Pataky / Bútora).
<b>Kontext</b>	U pernatej zveri sa toto ochorenie [aspergilóza] zistilo u bažantov, kačíc a iných druhov (tetrovovité, moriak).
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladatelství. S. 402.
<b>Poznámka</b>	nesprávne: hlucháňovité (hoci v odbornej literatúre sa vyskytuje, porov. napr. Šomek 2019, S. 111)

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Rebhahn</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonym</b>	Feldhahn (m.)
<b>Definition</b>	Das männliche Stück bei den Rebhühnern.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 161.
<b>Kontext</b>	Die Flügeldeckfedern der Henne weisen eine Querbänderung auf, diese fehlen dem Rebhahn und ist als deutlichstes Unterscheidungsmerkmal zu sehen. Außerdem kann man bei dem Rebhahn in manchen Situationen auch seine rot leuchtenden Rosen erkennen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Rebhuhn Steckbrief. In: <i>Dein Natur- &amp; Jagdportal</i> . Zugänglich unter: <a href="https://auf-jagd.de/steckbrief/rebhuhn/">https://auf-jagd.de/steckbrief/rebhuhn/</a> (13.6.2022).
<b>Termín SK</b>	<b>(jarabičí) kohútik</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (m.)
<b>Synonymum</b>	(jarabičí) kohút
<b>Definícia</b>	Jarabičí samček.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 32.
<b>Kontext</b>	Jarabica je menší vták s výrazným pohlavným dimorfizmom v sfarbení. Má krátky, zaokrúhlený chvost, beháky bez ostrohy. Kohút má temeno hlavy sivé so svetlými úzkymi pásikmi a tmavšími škvrnami.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 193.
<b>Poznámka</b>	V slovenskej odbornej literatúre sa väčšinou používa len označenie <i>kohútik</i> alebo <i>kohút</i> bez atribútu ( <i>jarabičí</i> ), ktorý je zvyčajne zrejmý z kontextu.



<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Rebhenne</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (f.)
<b>Synonym</b>	Feldhenne (f.)
<b>Definition</b>	Das weibliche Stück bei den Rebhühnern.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 161.
<b>Kontext</b>	Zwischen 12 und 20 Eier legt die Rebhenne in eine Mulde, die mit den Resten vorjähriger Pflanzen ausgekleidet ist.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 227.
<b>Termín SK</b>	<b>jarabica</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Synonymá</b>	(jarabičia) sliepka, (jarabičia) sliepočka
<b>Definícia</b>	Jarabičia sliepka.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 32.
<b>Kontext</b>	Tokač začínajú [jarabice poľné] koncom marca alebo začiatkom apríla. Navzájom sa prehánajú a bojujú o revíry a o sliepočky, pričom nepárne kohútiky (v populácii je spravidla viac kohútikov ako sliepok) znepokojujú aj sliepky, ktoré už majú znášku.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 137.
<b>Poznámka</b>	aj: jedinec jarabičej zveri bez rozdielu pohlavia; V slovenskej literatúre sa väčšinou používa len označenie <i>sliepočka</i> alebo <i>sliepka</i> bez atribútu ( <i>jarabičia</i> ), ktorý je zvyčajne zrejmý z kontextu.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Schild</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m. oder n.)
<b>Synonym</b>	Brustschild (n.)
<b>Definition</b>	Hufeisenförmiger, rotbrauner Fleck auf der Brust des Rebhahnes und der Rebhenne.
<b>Quelle (Def.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuausgabe. Stuttgart: KOSMOS. S. 161.
<b>Kontext</b>	Besonders auffällig [beim Rebhuhn] sind die orangefarbenen Wangen und Kehlen sowie das dunkelbraune hufeisenförmige Brustschild.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 225.
<b>Anmerkung</b>	Die Bezeichnung <i>Schild</i> kann aber weitere Bedeutung annehmen: Auffallend gefärbter Fleck auf der Brust der Hühnervögel, besonders bei Waldhühnern (metallisch grün schillernder Brustfleck des Auerhahns und brauner Brustfleck der Auerhenne), aber auch bei Feldhühnern (brauner Brustfleck der Rebhühner) und glänzender Brustfleck bei den Fasanen (vgl. Stinglwagner – Haseder 2014, S. 585).
<b>Termín SK</b>	<b>podkova</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (f.)
<b>Definícia</b>	Hnedá škvrna na prsiach jarabičieho kohútika, výnimočne aj starej jarabice.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 59.
<b>Kontext</b>	Hrudník [jarabice poľnej] je popolavosivý s drobným prúžkovaním. Na rozhraní hrudníka a brucha má väčšina kohútov sýtohnedú podkovovitú škvrtu.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 194.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Schleifen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (n.)
<b>Synonym</b>	Wetzen (n.)
<b>Definition</b>	Abschließender Teil der Balzarie des Auerhahnes.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. - Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 588.
<b>Kontext</b>	Während des Wetzens (auch Schleifen) ist der Hahn für wenige Sekunden fast taub und kann vom Jäger angesprungen werden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 152.
<b>Termín SK</b>	<b>brúsenie</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Štvrtý verš v slohe tokajúceho hlucháňa.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 14.
<b>Kontext</b>	Vo fáze brúsenia má hlucháň zníženú schopnosť prijímať z okolia podnety, najmä zvukové, čo sa využíva pri poľovačke na hlucháne na tzv. priskakovanie.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 97.

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Hühner
<b>Terminus DE</b>	<b>Triller</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Definition</b>	Zweiter Teil des Balzsatzes oder der Balzarie des Auerhahnes, und zwar der schnellere Teil des Knappens vor dem Hauptschlag.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 674.
<b>Kontext</b>	Hahn beginnt in der Morgendämmerung mit Baumbalz lockt die Hennen mit einer Balzarie: Knappen-Trillern-Hauptschlag-Schleifen oder Wetzen.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Seibt, Siegfried. 2017. <i>Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein</i> . Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS. S. 152.
<b>Anmerkung</b>	auch: der Schlusslaut des Haselhahnrufes
<b>Termín SK</b>	<b>trilkovanie</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	podstatné meno (n.)
<b>Definícia</b>	Druhý verš v slohe tokajúceho hlucháňa.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 83.
<b>Kontext</b>	Tokanie sa začína pri svitaní a predstavuje charakteristický ceremoniál sprevádzaný v jednotlivých fázach osobitými hlasovými prejavmi označovanými ako <i>klepkanie</i> , trilkovanie, lusknutie a brúsenie.
<b>Zdroj kontextu</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 97; (odborná konzultácia: Pataky / Bútor).

Pernatá zver – slukovitě / Federwild – Schnepfenvögel



<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Schnepf
<b>Terminus DE</b>	<b>putzen</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonyme</b>	pfutzen, psipsen, pischen
<b>Definition</b>	Eine Lautäußerung der Waldschnepfe während der Balz.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 513.
<b>Kontext</b>	Während der Balz putzt und quorrt der Schnepfenhahn, um den Hennen und Rivalen deutlich zu machen: Ich bin hier.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 206.
<b>Termín SK</b>	<b>pískať</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Definícia</b>	Pískanie je hlasový prejav jariabkov, slúk a i.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 274.
<b>Kontext</b>	Často už počas ťahu [slúk], ale hlavne po návrate na hniezdiská prebieha tok (od druhej polovice marca). Najintenzívnejší je počas pokojných teplých večerov, niekedy neprekáža ani snehová prehánka. Po západe slnka vylietajú kohúty a pískajú alebo kvorkajú obletujú miesta s vábiacimi sliepočkami.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 205.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: pískanie; aj: hlasový prejav srn, srnčiat

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Schnepf
<b>Terminus DE</b>	<b>quorren</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Verb
<b>Synonyme</b>	murksen, murken, quarren, quoxen /seltener/
<b>Definition</b>	Die tief klingende Lautäußerung ("quor – quorr") der balzenden Schnepfe.
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 516.
<b>Kontext</b>	Hennen [bei Schnepfen] quorren nicht. So kann der Jäger die Geschlechter während des Balzfluges sicher voneinander unterscheiden.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 206.
<b>Termín SK</b>	<b>kvorkať</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	sloveso
<b>Definícia</b>	Kvorkanie je vrkavý hlas ( <i>hrdelný zvuk</i> ) tokajúceho slúchieho kohútika za letu.
<b>Zdroj definície</b>	Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. <i>Slovenské poľovnícke názvoslovie</i> . Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS. S. 40; ( <i>odborná konzultácia: Pataky / Bútor</i> ).
<b>Kontext</b>	Let sluky je tichý a kolísavý. Počas toku sa ozýva vysokým pískaním alebo hlbším kvorkaním.
<b>Zdroj kontextu</b>	Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. <i>Poľovníctvo. Ottova encyklopédia</i> . Praha: Ottovo nakladateľství. S. 204.
<b>Poznámka</b>	nominálna forma: kvorkanie

<b>Code</b>	BIO/FEDERW/Schnepf
<b>Terminus DE</b>	<b>Schnepfenstrich</b>
<b>Morphosyntaktische Züge</b>	Substantiv (m.)
<b>Synonyme</b>	Strich (m.), Schnepfenzug (m.)
<b>Definition</b>	Suchflug des Schnepfenhahnes am Abend nach dem Weibchen während des Frühjahrszuges (Balzzeit).
<b>Quelle (Def.)</b>	Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. <i>Das große Jagdlexikon</i> . Augsburg: Weltbild. S. 594.
<b>Kontext</b>	Eines der schönsten Naturschauspiele ist der Schnepfenstrich im knospenden Frühjahr, der Suchflug der Hähne während der Morgen- und Abenddämmerung.
<b>Quelle (Kont.)</b>	Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. <i>Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen</i> . Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS. S. 206.
<b>Termín SK</b>	<b>prelet slúk</b>
<b>Morfosyntaktické znaky</b>	nominálna fráza
<b>Synonymum</b>	ťah slúk
<b>Definícia</b>	Individuálny let slúk pri hľadani sexuálneho partnera.
<b>Zdroj definície</b>	Hell, Pavel et al. 1988. <i>Poľovnícky náučný slovník</i> . Bratislava: Príroda. S. 326.
<b>Kontext</b>	Jarný ťah slúk z teplého juhu do severských oblastí sa začína na sklonku februára a doznieva v apríli. Presúvajú sa na širokom fronte individuálne alebo len v malých, akoby rodinných krdlikoch, držiac sa vytýčeného smeru.
<b>Zdroj kontextu</b>	Plavčan, Ján. Lúbostné spevy a chorály. In: <i>Poľovníctvo a rybárstvo</i> . <a href="https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/polovnictvo/lubostne-spevy-choraly">https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/polovnictvo/lubostne-spevy-choraly</a> (26.1.2022).
<b>Poznámka</b>	Prelet, ťah [vo všeobecnosti] aj: spoločný let vtákov, napr. divých kačíc, divých husí za potravou, na zimné a letné sídliská



## Zoznam použitej literatúry / Literaturverzeichnis

### Literatúra v slovenskom jazyku / Literaturquellen in der slowakischen Sprache

Červený, Jaroslav – Hell, Pavel – Slamečka, Jaroslav et al. 2019. *Poľovníctvo. Ottova encyklopédia*. Praha: Ottovo nakladateľství.

Garaj, Peter – Kropil, Rudolf. 2015. *Poľovníctvo*. Zvolen: Technická univerzita Zvolen.

Hell, Pavel et al. 1988. *Poľovnícky náučný slovník*. Bratislava: Príroda.

Herz, Jozef – Ciberej, Juraj et al. 2000. *Slovenské poľovnícke názvoslovie*. Tretie doplnené vydanie. Bratislava: PaRPRESS.

Šomek, Peter. 2019. *Poľovnícky šlabikár*. Tretie prepracované vydanie. Bratislava: Šomek.

Štefčík, Jozef. 2022. *Výber terminologických záznamov z poľovníckej kynológie*. České Budějovice: VŠ evropských a regionálnych štúdií.

Štefčík, Jozef – Wrede, Oľga. 2015. Terminológia a terminologická práca v edukácii – tvorba dvojazyčných databáz na báze technológií Web.2. In: *Terminologické fórum V : úklady terminológie*. Recenzovaný zborník vedecko-výskumných a odborných prác z medzinárodnej konferencie, Trnava, 11.06.2015. Trnava: UCM. S. 130-137.

Vyhňáliková, Zuzana – Štefčík, Jozef – Gašová, Zuzana. 2022. *Výber terminologických záznamov z poľovníctva a príbuzných odborov*. Zvolen: TU vo Zvolene.

Vyhňáliková, Zuzana. 2011. WAIDMANNSSPRACHE. Nemecká a slovenská terminológia v „poľovníckom jazyku“ na podklade analýzy poľovníckych textov z hľadiska ekvivalencie. In: Ďuricová, Alena (ed.). *Od textu k prekladu VI*. Praha: Jednota tlumočníkov a prekladateľov. S. 191-198.

Wrede, Oľga – Štefčík, Jozef – Drlík, Martin. 2016. *Úvod do terminológie a terminologickej práce: metodické pokyny na vypracovanie terminologických záverečných prác*. 1. vyd. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa.

### Literatúra v nemeckom jazyku / Literaturquellen in der deutschen Sprache

Arntz, Reiner – Picht, Heribert – Schmitz, Klaus-Dirk. 2014. *Einführung in die Terminologearbeit*. Hildesheim, Zürich, New York: Olms.

Bachmann, Walter – Roosen, Rolf (Hrsg.). 2020. *Praxishandbuch Jagd. Erfolgreich jagen und hegen*. Aktualisiert und bearbeitet von Ekkhard Ophoven. Stuttgart: KOSMOS.

Drewer, Petra – Schmitz, Klaus-Dirk. 2017. *Terminologiemanagement. Grundlagen – Methoden – Werkzeuge*. Berlin, Heidelberg: Springer.

Hofmann, Reinhold R. et al. 2020. *Sicher durch die Jägerprüfung. Haarwild. Arbeitsblätter*. Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH.

Hofmann, Reinhold R. – Schmidt, Klaus. 2019. *Sicher durch die Jägerprüfung. Federwild. Arbeitsblätter*. Marktredwitz: Heintges Lehr- und Lernsystem GmbH.

Seibt, Siegfried. 2017. *Grundwissen Jägerprüfung. Das Standardwerk zum Jagdschein*. Aktualisierte und erweiterte Neuauflage. Stuttgart: KOSMOS.

Schulte, Jürgen. 2019. *Wildtierkunde in Stichworten. Lernhilfe für die Jägerprüfung*. Stuttgart: Ulmer.

Stinglwagner, Gerhard K. F. – Haseder, Ilse E. 2014. *Das große Jagdlexikon*. Augsburg: Weltbild.

Wrede, Ol'ga. 2018. Terminologiearbeit in Theorie und Praxis und ihre Resonanz in der universitären Übersetzerbildung. In: Grzeszczakowska-Pawlikowska, Beata – Stawikowska-Marcinkowska, Agnieszka (eds.). *Speclang 2: Fachsprachen – Ausbildung – Karrierechancen*. Łódź: Primum Verbum. S. 145-154.

Wüster, Eugen. 1991. *Einführung in die allgemeine Terminologielehre und die terminologische Lexikographie*. Bonn: romanistischer Verlag.

## Prekladové slovníky / Übersetzungswörterbücher

Česneková, Aurelia. 1995. *Jagd Wörterbuch. Deutsch-slowakisch und slowakisch-deutsch*. Zvolen: Ústav pre výchovu a vzdelávanie pracovníkov LVH SR.

Ferjentsik, Koloman. 1999. *Poľovnícky slovník. Česko-slovensko-anglicko-francúzsko-nemecko-maďarský*. Praha: Hubertlov Bohemia.

Krenčey, Ivan. 2007. *Poľovnícky slovník nemecko-slovenský, slovensko-nemecký s latinskou terminológiou, s malou nemecko-slovenskou konverzáciou*. Bratislava: Vydavateľstvo Krenčey.

## Zoznam internetových zdrojov / Verzeichnis der Internetquellen

### Zdroje v slovenskom jazyku / Quellen in der slowakischen Sprache

Blažo, Jozef. 12.4.2017. Jeleň lesný. *Cervus elaphus*. In: *Na huby*. Dostupné na: [https://www.nahuby.sk/obrazok\\_detail.php?obrazok\\_id=613063](https://www.nahuby.sk/obrazok_detail.php?obrazok_id=613063) (4.1.2022).

Brtka, J. 2009. Posúdenie samičej jelenej zveri v zime. In: *Hubertlov*, číslo 6/2009. Dostupné na: <https://polovnictvo.com/spravy/108-z-tlace/hubertlov/1079-vyslo-6.-cislo-casopisu-hubertlov> (3.5.2022).

Danielia láska. In: *Poľovníctvo a rybárstvo*. Dostupné na: <https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/polovnictvo/danielia-laska> (27.5.2022).

Filadelfi, Milan. 1. decembra 2015. Z lovcovho denníka. Môj hlucháň. In: *Lovec*. Dostupné na: <https://www.lovec.info/2015/12/z-lovcovho-dennika-9/> (21.1.2021).

Hrdzavá šelma: líšky počujú myš v tráve aj dážďovku pohybujúcu sa v zemi. 24.2.2018. In: *Život*. Dostupné na: <https://zivot.pluska.sk/zaujímavosti/lisky-pocuju-aj-dazdovku-zemi> (13.1.2022).

Jarošová, Alexandra et al. 2011. *Slovník súčasného slovenského jazyka*. Bratislava: Veda. Dostupný aj na: [https://slovník.juls.savba.sk/pub\\_sssj.html](https://slovník.juls.savba.sk/pub_sssj.html) (8.6.2022).

Kačala, Ján et al. 2003. *Krátky slovník slovenského jazyka*. Bratislava: Veda. Dostupný aj na: [https://www.juls.savba.sk/kssj\\_4.html](https://www.juls.savba.sk/kssj_4.html) (1.6.2022).

Mercel, Ján – Mikuška, Anton. 1. septembra 2016. Umenie vábiť jeleňa. In: *Lovu zdar*. Dostupné na: <https://magazinlovuzdar.sk/2016/09/01/umenie-vabit-jelena/> (4.1.2022).

Müllerová, Lucia. 2022. Srnec – ako odhadnúť jeho vek? In: *Hunting land*. Dostupné na: <https://www.huntingland.sk/blog/clanok/srnec-ako-odhadnut-jeho-vek.html> (27.5.2022).

Onedlho začne sezóna lovu srncov, dnes si povieme niečo z jeho života. In: *Poľovníctvo & rybárstvo*. Dostupné na: <https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/fotostory/opat-zaciname-lovom-srncov-dnes-teda-zivota-srncej-zveri> (20.7.2022).

Plavčan, Ján. Lúboštné spevy a chorály. In: *Poľovníctvo a rybárstvo*. Dostupné na: <https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/polovnictvo/lubostne-spevy-choraly> (26.1.2022).

Po srnčích stopách. 9.3.2022. In: *Hunting land*. Dostupné na: <https://www.huntingland.sk/blog/clanok/po-srncich-stopach.html> (2.5.2022).

*Rohy má niekedy aj samica srnčej zveri. Srnec alebo srnec európsky. Rohy neplodných srncov.* Dostupné na: <https://podarilove.ru/sk/byvaet-u-samki-kosuli-est-roga-kosulya-ili-evropeiskaya-kosulya-roga/> (12.7.2022).

Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV. Dostupný na: <https://slovník.juls.savba.sk/> (20.9.2022).

Srnie. 7. mája 2016. (Ctibor Šálek, ukážka z knihy Naše poľovníctvo. Bratislava 1935). In: *Lovu zdar*. Dostupné na: <https://magazinlovuzdar.sk/2016/05/07/srnie/> (2.5.2022).

Velič, Ervín. 2003. Už začne spievať hlucháň. In: *Podbrezovský spravodajca*. Ročník 7, číslo 5, máj 2003. Dostupné na: <https://www.podbrezova.sk/podbrezovsky-spravodajca-0.html> (22.7.2022).

Viete ako na kapitálneho srnca? Odborník VÁM poradí! Fotopríbeh. In: *Poľovníctvo a rybárstvo*. Dostupné na: <https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/fotostory/viete-ako-kapitalneho-srnca-odbornik-vam-poradi/4> (2.5.2022).

Voráč, Lukáš. 17.4.2009. *Lesní Zvěř*.<sup>2</sup> Dostupné na: <https://lsv.mypage.cz/panelleft/parozivysokezvere/vlastne-by-mohlo-stacit> (3.5.2022).

Vtáky žijúce pri vode. In: *E-learningová interaktívna učebnica biológie pre 5. ročník*. Dostupné na: [https://e-ucebnice.sk/stare/e-ucebnice/biologia5naWelp/vtky\\_ijce\\_pri\\_vode.html](https://e-ucebnice.sk/stare/e-ucebnice/biologia5naWelp/vtky_ijce_pri_vode.html) (27.5.2022).

Vznešené volavky trávia zimy aj na Slovensku. In: *Poľovníctvo a rybárstvo*. Dostupné na: <https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/rybarstvo/vznesene-volavky-travia-zimy-aj-slovensku> (10.6.2022).

## Zdroje v nemeckom jazyku / Quellen in der deutschen Sprache

Auerhuhn. In: *NaturDetektive. Bundesamt für Naturschutz*. Zugänglich unter: <https://naturdetektive.bfn.de/lexikon/tiere/voegel/auerhuhn.html> (21.1.2022).

Frevert, Walter. 2020. *Jagdliches Brauchtum und Jägersprache*. Stuttgart: Franckh Kosmos Verlag. Zugänglich auch unter: <https://krautjunker.com/2020/08/05/jagdliches-brauchtum-und-jaegersprache/> (15.6.2022).

Kolbenzeit. In: *JagenLernen*. Zugänglich unter: <https://jagenlernen.com/component/seoglossary/42-horn-gehorn-geweih/kolbenzeit> (13.6.2022).

---

<sup>2</sup> Citovaný text je v českém jazyku. / Zitierter Text ist in der tschechischen Sprache verfasst.

Pieper, Ernst-Otto. Rothirsch. In: *Wildhüter St. Hubertus e.V. Verein für Naturschützer, Berufsjäger, Jagdaufseher, Jäger und Falkner*. Zugänglich unter: <https://www.wildhueter-st-hubertus.de/rothirsch> (15.6.2022).

Rebhuhn Steckbrief. In: *Dein Natur- & Jagdportal*. Zugänglich unter: <https://aufjagd.de/steckbrief/rebhuhn/> (13.6.2022).

Richarz, Klaus – Limbrunner, Alfred. 2016. *Welche Tierspur ist das? 106 Spuren und Fährten einfach bestimmen*. Stuttgart: Kosmos. Zugänglich auch unter: <https://books.google.sk/books?id=ZzDJDAQAQBAJ&pg=PT107> (21.1.2022).

Seilnacht, Thomas. *Dachs*. Zugänglich unter: <https://www.digitalefolien.de/biologie/gs/tiere/071dach.html> (12.1.2022).

Verbreitung der Braunbären (Stand: 19.1.2022). In: *WWF*. Zugänglich unter: <https://www.wwf.de/themen-projekte/bedrohte-tier-und-pflanzenarten/braunbaeren/verbreitung-der-braunbaeren> (16.2.2022).

Winterruhe. In: *Lernhelfer. Das Multimedia-Lexikon*. Zugänglich unter: <https://www.lernhelfer.de/schuelerlexikon/biologie/artikel/winterruhe> (19.9.2022).

Wissenswertes über Jagdschmuck-Grandeln. In: *Bayerischer Jagdschmuck. Trophäenschmuck*. Zugänglich unter: <http://www.bayerischer-jagdschmuck.de/jagdschmuck-grandeln.html> (4.1.2022).

Wüstefeld, Constanze. 28.6.2018. Flauschiger Nachwuchs im Bergwildpark zu sehen. In: *HNA*. Zugänglich unter: <https://www.hna.de/lokales/witzenhausen/flauschiger-nachwuchs-im-bergwildpark-zu-sehen-9989897.html> (5.1.2022).

## Register / Index

- Aasbär, 78  
Abschälen, 54  
Abwerfen, 33  
Abwurf, 33  
Afterklauen, 25  
Äsung, 14  
aufbaumen, 77  
aufholzen, 77  
ausfallen, 110  
ausschlüpfen, 110  
bähen, 57  
bahnisko, 30  
Balzgräten, 128  
Balzkragen, 129  
Balzlosung, 130  
Balzpech, 130  
Balzstängel, 129  
Balzstingel, 129  
Bär, 101  
Basthirsch, 47  
Bätze, 84  
Betze, 84  
bľačanie, 57  
blädern, 58  
Blattzeit, 34  
brada, 129  
Brandfuchs, 89  
Braunbär, 78  
brechen, 69  
Brunftballen, 59  
Brunftbett, 36  
Brunftdrüsen, 59  
Brunftfeige, 59  
Brunftfleck, 35  
Brunftgrube, 36  
brunftig, 26  
Brunftkappen, 59  
Brunftknöpfe, 59  
Brunftkuhle, 36  
Brunftrosen, 59  
brúsenie, 139  
Brustschild, 138  
Bürzel, 70  
bystríť, 16  
byť gravidná, 107  
byť kotná (o zajačici), 107  
byť oplodnená, 107  
byť v strehu, 15
- canini*, 83  
*Canis lupus*, 98  
*Capreolus capreolus*, 49  
*Cervus elaphus*, 53  
čiasťočne sťahovavé vtáky,  
123  
chrutie, 75  
chvost (pernatej zveri), 121  
chvost diviačej zveri, 70  
chvostík, 70  
Dachs, 79  
Dachsbär, 80  
Dachsfähe, 82  
Dächsin, 82  
Dachsrüde, 80  
Dachsweiß, 81  
*Dama dama*, 38  
Damhirsch, 37  
Damwild, 38  
daniel, 37  
daniel škvrnitý, 38  
danielia zver, 38  
diviak, 74  
(dobré) držať, 106  
Edelwild, 53  
Einfahrt, 19  
Einfall, 19  
Eingang, 19  
Enden, 39  
Fähe, 84  
Fächer, 131  
fakultatívny spánok, 23  
Falzlosung, 130  
Falzpech, 130  
Fänge, 83  
Fangzähne, 83  
Federlein, 70  
Federn, 71  
Federwild, 111  
Feige, 59  
Feldhahn, 136  
Feldhenne, 137  
festliegen, 106  
Fiepen, 40  
figy, 59  
Flugwild, 111  
fortbaumen, 85  
fortholzen, 85
- Fraß, 86  
Fuchs, 87  
Gais, 50  
Gamsfeigen, 59  
Gamsrose, 59  
Gamswild, 60  
Gebräch, 72  
Gebräche, 72  
Gebrech, 72, 73  
Gebreche, 72  
Gefieder, 112  
Gehörn, 41  
Geiß, 50  
Gelttier, 42  
gemeiner brauner Bär, 78  
Gemswild, 60  
Geschleife, 19  
Geweih, 41  
Gewicht, 41  
glepfen, 134  
glöckeln, 134  
Glocken, 133  
Gocken, 133  
Gräber, 79  
Grandeln, 43  
Gratgams, 61  
Grattier, 61  
Gräving, 79  
Gräwing, 79  
Greifing, 79  
Grewing, 79  
Großer Stoß, 131  
Grüning, 79  
Haarwild, 20  
Hahn, 113  
Haken, 83  
Henne, 114  
Hirschkalb, 44  
hniezdobežce, 117  
hniezdosedý, 118  
hrana ratice, 28  
hrana stopy, 28  
hrebienky, 128  
Huderpfanne, 132  
Huderplatz, 132  
innehaben, 107  
istiť, 15  
Jahresvögel, 120

jalová jelenica, 42  
 jarabica, 137  
 (jarabičí) kohút, 136  
 (jarabičí) kohútik, 136  
 (jarabičia) sliepka, 137  
 (jarabičia) sliepočka, 137  
 jazvec, 80  
 jazvec lesný, 79  
 jazvec obyčajný, 79  
 jazvečí tuk, 81  
 jazvečica, 82  
 1-ročný jeleň, 52  
 (jeleň) bakuliár, 47  
 (jeleň) ihličiak, 52  
 jeleň lesný, 53  
 jelenča, 44  
 jeliénča, 44  
 kalužisko, 30  
 Kammer, 21  
 kamzičia zver, 60  
 kamzičie rožky, 26  
 kamzík vrchovský, 61  
 Katz, 102  
 Katze, 102  
 Kätzin, 88  
 Keiler, 74  
 kelce, 43  
 Kessel, 21  
 klappen, 134  
 kläppern, 134  
 klášť mláďatá, 29  
 klepfen, 134  
 klepkanie, 134  
 klippen, 134  
 kloaka, 115  
 Kloake, 115  
 klopfen, 134  
 knappen, 134  
 Knören, 45  
 Kohlfuchs, 89  
 kohút, 113  
 Kolbenbock, 46  
 Kolbenhirsch, 47  
 kotíť mláďatá, 29  
 kotlík, 21  
 kotel, 21  
 Krickel, 62, 70  
 Krickelwild, 60  
 krmivé vtáky, 118  
 Krucke, 62  
 Krücke, 62  
 Krüchel, 62  
 Kuder, 90  
 kvokať, 133  
 kvorkať, 143  
 lämmern, 63  
 Landbär, 78  
 lasicovité, 92  
 Leier, 70  
 Leiste, 48  
 líšča, 96  
 lišiak, 94  
 líška, 84, 87  
 Luchs, 91  
 Luchsin, 88  
 lúpanie (kôry), 54  
*Lynx lynx*, 91  
 Mangelkatz, 103  
 Mankei, 103  
 Marder, 92  
 Markierleiste, 48  
*Marmota marmota*, 103  
 masť, 81  
 medveď, 78  
 medveď hnedý, 78  
 mékať, 58  
*Meles meles*, 79  
 Moorfuchs, 89  
 Muffelschaf, 65  
 Muffelwild, 64  
 muflón, 66  
 muflón lesný, 64  
 muflón obyčajný, 64  
 muflónča, 67  
 (muflóní) baran, 66  
 (muflónia) ovca, 65  
 muflónia zver, 64  
 Murmandl, 103  
 Murmel, 103  
 Murmele, 103  
 Murmentier, 103  
 Murmentl, 103  
 Murmentle, 103  
*Mustelidae*, 92  
 Nachbrut, 116  
 Nachgelege, 116  
 náhradná znáška, 116  
 Nahrung, 14  
 nekrmivé vtáky, 117  
 nepravý zimný spánok, 23  
 Nestflüchter, 117  
 Nesthocker, 118  
 nidifugné vtáky, 117  
 nidikolné vtáky, 118  
 Ober- und Untergebrech, 73  
 očné zuby, 83  
 očniaky, 83  
 operenie, 112  
 osrstenie, 108  
*Ovis ammon musimon*, 64  
*Ovis musimon*, 64  
 ozývať sa kvokaním, 133  
 paaren, 119  
 paratice, 25  
 paratičky, 25  
 párenie diviáčež zveri, 75  
 párikovať sa, 119  
 paša, 14  
 perie, 112  
 pernatá zver, 111  
 Petze, 84  
 Pfanne, 132  
 Pfiff, 104  
 pfuitzen, 142  
 Pinsel, 70  
 pischen, 142  
 pískanie, 104  
 pískat', 142  
 plytká jam(k)a, 36  
 plytká priehlbina, 36  
 počúvať (o zveri), 16  
 podkova, 138  
 popolisko, 132  
 (po)rodiť, 97  
 potrava, 86  
 prefarbovať (sa), 31  
 prelet (vtákov), 124  
 prelet slúk, 144  
 prelietavé vtáky, 122  
 preskakovať z konára na konár, 85  
 presrstovať, 31  
 psipsen, 142  
 puitzen, 142  
 puk, 48  
 Pürzel, 70  
 quorren, 143  
 raticová, 27  
 Raufußhühner, 135  
 Rauschzeit, 75  
 Rebhahn, 136

Rebhenne, 137  
 Rehwild, 49  
 reißen, 93  
 remigranté vtáky, 126  
 Ricke, 50  
 Rickenkitz, 51  
 Ringel, 70  
 rodiť, 29  
 rodiť (o muflónici), 63  
 Rotspießer, 52  
 Rotwild, 53  
 rozkrok, 22  
 Rüde, 94  
 ruja diviácej zveri, 75  
 rujná (zver), 26  
 rujná jamka, 36  
 rujová škvrna, 35  
*Rupicapra rupicapra*, 60  
*Rupicapra rupicapra*  
*(tatríca)*, 61  
 rypák, 73  
 rýpanisko, 72  
 rys, 90, 91  
 rysica, 88  
 ryť, 69  
 samica svišťa, 102  
 Saubbruch, 72  
 sedentárne vtáky, 120  
 Sensel, 28  
 setzen, 29, 63  
 Schaf, 65  
 Schälen, 54  
 Schalenrand, 28  
 Schalenwand, 28  
 Schalenwild, 27  
 Schild, 138  
 schleifen, 139  
 Schmale, 55  
 Schmalgeiß, 55  
 Schmalreh, 55  
 Schmalricke, 55  
 Schmalspießer, 52  
 Schmalz, 81  
 Schmalzmann, 79  
 schnalken, 134  
 schnalzen, 134  
 Schnepfenstrich, 144  
 Schnepfenzug, 144  
 Schnörkel, 70  
 Schnürigel, 70  
 Schrank, 22  
 Schränken, 22  
 sichern, 15  
 skákať z konára na konár,  
 85  
 sliepka, 114  
 smola, 130  
 Sommervögel, 126  
 Sprossen, 39  
 srna, 50  
 srňa, 51  
 srnča, 51  
 srnčia ruja, 34  
 srnčia zver, 49  
 (srnčie) parožky, 41  
 (srnčie) pískanie, 40  
 srnec lesný, 49  
 srnka, 55  
 srst' (zajaca a králiku), 108  
 srstnatá zver, 20  
 sťahovavé vtáky, 126  
 stále vtáky, 120  
 Standvögel, 120  
 stempeln, 95  
 Stoß, 121  
 strhnúť zver, 93  
 Strich, 144  
 Strichvögel, 122  
 Suhle, 30  
 svišť, 101, 103  
 svišť vrchovský, 103  
 (štetinový) hrebeň, 71  
 ťah, 124  
 ťah slúk, 144  
 Teilzieher, 123  
*Tetraonidae*, 135  
*Tetraoninae*, 135  
 tetrovovité, 135  
 tiahnuť, 125  
 tiahnutie, 124  
 tmavá škvrna, 35  
 trilkovanie, 140  
 Triller, 140  
 uhliarka, 89  
*Ursus arctos*, 78  
 vagantné vtáky, 122  
 vejár, 131  
 verfärben, 31  
 vernehmen, 16  
 vetva (parožia), 39  
 vchod do brloha, 19  
 vlčica, 99  
 vlk, 98  
 vlk dravý, 98  
 vlk obyčajný, 98  
 Vogelzug, 124  
 vrhať (mláďatá), 97  
 vrhať mláďatá, 29  
*Vulpes vulpes*, 87  
 vydržať v ležisku, 106  
 (vy)liahnuť sa, 110  
 (vy)liezť na strom, 77  
 Waldfußhühner, 135  
 Weißes, 81  
 Welpen, 96  
 werfen, 97  
 wetzen, 139  
 Widder, 66  
 Widderlamm, 67  
 Wildgeflügel, 111  
 Wildschaf, 65  
 winden, 17  
 Winterruhe, 23  
 Wolf, 98  
 wölfen, 97  
 Wölfin, 99  
 Wolle, 108  
 zählen, 134  
 (za)hvízkanie (svišťa), 104  
 zachytiť pach, 17  
 zhadzovanie parohov, 33  
 zhadzovanie parožia, 33  
 ziehen, 125  
 Zinken, 39  
 značkovať si teritórium, 95  
 Zottelbär, 78  
 zu Paaren fallen, 119  
 Zugvögel, 126

## O autorke

Autorka odbornej knižnej publikácie doc. Mgr. Zuzana Gašová, PhD., sa habilitovala v odbore *všeobecná jazykoveda* na Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove v roku 2018. V súčasnosti pôsobí na Fakulte aplikovaných jazykov Ekonomickej univerzity v Bratislave, kde v rámci svojej pedagogickej činnosti vedie o. i. semináre zamerané na nemecký odborný jazyk. Má ukončené vysokoškolské vzdelanie v študijnom odbore *učiteľstvo všeobecnovzdelávacích predmetov: biológia – nemecký jazyk a literatúra* na Fakulte humanitných vied (v súčasnosti Filozofická fakulta) Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Počas svojho viac ako dvadsaťročného pôsobenia na akademickej pôde sa profilovala aj v oblasti odborného jazyka biológie (dizertačná práca a ďalšia projektová a publikačná činnosť v spojitosti s odborným jazykom biológie, pozvaná prednáška na *Friedrich-Schiller-Universität Jena*, štipendijné výskumné pobyty na univerzitách *Paris Lodron Universität Salzburg* a *Ludwig-Maximilians-Universität München*, absolvovanie učiteľských mobilit v rámci programu *Erasmus* na univerzitách v Ostrave a Hradci Králové). Znalosťami odborných jazykov disponuje jednak vo všeobecnej teoretickej rovine, jednak pri ich aplikácii v praktickom používaní vo vybraných odborných oblastiach.



## Zur Autorin

Die Verfasserin der Fachpublikation, doc. Mgr. Zuzana Gašová, PhD., habilitierte 2018 an der Philosophischen Fakultät der Preschauer Universität in Prešov (Slowakei) im Fachbereich *allgemeine Linguistik*. Gegenwärtig ist sie an der Fakultät für angewandte Sprachen der Wirtschaftsuniversität in Bratislava tätig, wo sie im Rahmen ihrer pädagogischen Tätigkeit u. A. Seminare zur deutschen Fachsprache leitet. Sie absolvierte das Lehramtsstudium für allgemeinbildende Fächer, Unterrichtsfächer *Biologie – deutsche Sprache und Literatur* an der Geisteswissenschaftlichen Fakultät (gegenwärtig: Philosophische Fakultät) der Matej-Bel-Universität in Banská Bystrica (Slowakei). Während ihrer mehr als zwanzigjährigen Tätigkeit profilierte sie sich u. a. im Bereich der Fachsprache *Biologie* (Dissertationsschrift; Projekt- und Publikationstätigkeit; Vorträge und Stipendiaufenthalte an der Friedrich-Schiller-Universität Jena, der Paris-Lodron-Universität Salzburg und der Ludwig-Maximilian-Universität München sowie Dozentenmobilitäten im Rahmen des Programms *Erasmus+* an den Universitäten in Ostrava (Ostrau) und in Hradec Králové (Königgrätz) in Tschechien). Sie verfügt über Fachsprachenkenntnisse einerseits auf der allgemeinen theoretischen Ebene, andererseits mit Fokus auf ihre Anwendung in ausgewählten Fachbereichen.

**Názov:** Výber terminologických záznamov z poľovníckej zoológie a biológie

**Autorka:** doc. Mgr. Zuzana Gašová, PhD.

**Recenzentky:** prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.  
doc. PaedDr. Oľga Wrede, PhD.

**Odborné  
poradenstvo:** Prof. Dr. Dr. Ľubomír Blaško  
Ing. Ľubomír Bútora, PhD.  
Ing. Tibor Pataky, CSc.

**Jazyková  
úprava:** PhDr. Jana Luptáková  
Dr. des. Suzana Vežjak

**Vydavateľ:** Vysoká škola evropských a regionálnych štúdií

**Počet strán:** 153

**Náklad:** 100 kusov

**Vydanie:** prvé

**Formát:** elektronický

**Rok vydania:** 2022

© Vysoká škola evropských a regionálnych štúdií, z.ú., České Budějovice, 2022

**ISBN 978-80-7556-112-1**

**EAN 9788075561121**

**Titel:** Auswahl terminologischer Einträge aus dem Fachgebiet 'Wildtierkunde'

**Verfasserin:** doc. Mgr. Zuzana Gašová, PhD.

**Gutachterinnen:** prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.  
doc. PaedDr. Oľga Wrede, PhD.

**Fachberatung:** Prof. Dr. Dr. Ľubomír Blaško  
Ing. Ľubomír Bútora, PhD.  
Ing. Tibor Pataky, CSc.

**Sprachliches**

**Korrektorat:** PhDr. Jana Luptáková  
Dr. des. Suzana Vezjak

**Verlag:** Hochschule für europäische und regionale Studien, Budweis

**Umfang:** 153 Seiten

**Anzahl  
der Exemplare:** 100 Stück

**Auflage:** 1. Auflage

**Format:** elektronisch

**Erscheinungsjahr:** 2022

© Hochschule für europäische und regionale Studien, Budweis, 2022

**ISBN 978-80-7556-112-1**

**EAN 9788075561121**